

Courtoisie de J. S. BRAULT R.A.S.D. SPECIALISTE POUR LA VUE 50 rue Wellington - Tel. 3-1886 SHERBROOKE

LA TRIBUNE

VENTE - SERVICE - REPARATION ACHETEZ AVEC CONFIANCE LES PRODUITS GENERAL ELECTRIC LE MAGASIN ELECTRIQUE LTEE 86 King-Ouest Telephone 2-3006

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs qu'à Yen-An — Note sévère du général Ridgway

La délégation soviétique battue sur toute la ligne à la conférence de San-Francisco

Deux ouragans menacent Miami

MIAMI, 6. (PA) — Les routes maritimes menacent aujourd'hui, par deux ouragans se dirigeant vers l'ouest, à travers l'Atlantique, mais aucun n'est assez près pour susciter immédiatement de l'inquiétude, sur terre. A 6 h. ce matin, le plus dangereux était à 480 milles de San-Juan, Porto-Rico, et se déplaçait à 20 milles à l'heure avec un vent de 135 m. h. au centre.

La police est à la recherche du deuxième bandit

MONTREAL, 6. — La Sûreté municipale est toujours à la recherche de l'un des deux gnomes qui ont perpétré un hold-up de \$10,000 à la succursale de la Banque Royale du Canada, 1100, rue Sherbrooke Ouest, hier matin. Le bandit encore au large est en possession de l'argent volé, car les policiers n'ont rien trouvé sur son complice, appréhendé de quelques minutes après le vol.

Amendements proposés

Gromyko a proposé 13 amendements au traité de paix japonais. 1.—Le Sakhaline devrait être donnée à la Russie; 2.—La souveraineté du Japon, en vertu du traité, devrait s'étendre à l'archipel Ryū-Kyū, qui, selon le projet de traité, serait administré par les Etats-Unis; 3.—Toutes les forces armées seraient rappelées le plus tôt possible ou pas plus tard que 90 jours après la signature du traité; 4.—Une conférence de réparation à la Chine, l'Indonésie, la Birmanie, les Philippines; 5.—La participation de la Chine comme pays signataire; 6.—Prendre toutes les mesures nécessaires pour garantir tous les droits de l'homme, y compris la liberté de parole et de religion; 7.—L'abolition de tout organisme militaire ou semi-militaire; 8.—La défense au Japon de participer à une alliance militaire.

Les pêcheurs en chômage en Colombie

VANCOUVER, 6. (PC) — Des milliers de pêcheurs se sont joints, aujourd'hui, aux milliers de bûcherons, dans les rangs des sans-travail, par suite de la sécheresse qui se prolonge, en Colombie-Britannique. On estime que la sécheresse a coûté environ \$30 millions jusqu'ici. Le sud-ouest de la province n'a eu qu'une grosse pluie, depuis 14 semaines.

L'Opposition réclamera la régulation des prix à la prochaine session

OTTAWA, 5. (PC) — Les partis de l'Opposition demandent au gouvernement de prendre des mesures immédiates pour enrayer la hausse du coût de la vie, quand le Parlement se réunira pour la session d'automne, le mois prochain. C'est ce qu'annoncent aujourd'hui des déclarations de George Drew, chef progressiste-conservateur; M. J. Coldwell, leader du C.C.F. et Solon Low, chef du Crédit Social. Ils commentent le discours radiophonique du premier ministre St-Laurent sur le coût de la vie. Parlant après que le Bureau de la Statistique eut annoncé que l'indice du coût de la vie avait un autre bond de 1.3 en juillet, M. St-Laurent a annoncé que l'on n'imposait pas le contrôle des prix immédiatement. L'indice a maintenant atteint un record de tous les temps, 188.9. M. Drew a déclaré pour sa part que le Parlement aura l'occasion de voter sur cette question. «Dici à ce que le Parlement se réunisse en octobre, les Canadiens devraient faire tout en leur pouvoir pour faire savoir aux députés que le Canada veut des mesures immédiates et rigoureuses pour enrayer la hausse du coût de la vie.»

Gromyko dénonce le traité de paix japonais et propose 13 amendements. — Ses propositions sont rejetées par un vote de 48 à 3. — La conférence ira rondement.

SAN FRANCISCO, 6. (Par John Hightower, de la PA) — La Russie soviétique, écrasée hier dans sa grande tentative de réduire la conférence du traité de paix japonais à une impasse, a dénoncé avec colère le traité appuyé par les Etats-Unis et l'Angleterre, et elle a laissé entendre qu'elle ne le signerait pas. Mais les puissances communistes ont promis que la conférence marcherait rondement, jusqu'à la signature du traité samedi. Les représentants de 10 pays doivent porter la parole, à deux séances, aujourd'hui, deuxième jour de la conférence historique. Andreï Gromyko, de Russie, a qualifié le traité d'alliance militaire agressive avec les Etats-Unis, et de préparation à une nouvelle guerre en Extrême-Orient. Il a reçu une telle réaction à certains de ses gestes, hier, que certains délégués croient qu'il demandera de nouvelles instructions à Moscou. On s'attendait à tout, de la part des délégués russes et de leurs collègues polonais et tchèques, depuis une sortie générale jusqu'aux plus fortes menaces. «Un traité de guerre» Gromyko a dit à la conférence que ce que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne approuvent, ce n'est pas un traité de paix, mais un traité pour préparer une nouvelle guerre en Extrême-Orient. «Le traité proposé, dit-il, crée des conditions pour le rétablissement du militarisme japonais, crée un danger d'une nouvelle agression japonaise.» Au lieu de stipuler le rappel des troupes étrangères (troupes américaines d'occupation), ajouta-t-il, le traité «confirme la présence de troupes armées étrangères en territoire japonais et le maintien de bases militaires étrangères au Japon, même après la signature d'un traité de paix.» «Sous le prétexte de la défense du Japon, dit-il, le projet de traité prévoit la participation du Japon dans une alliance militaire agressive avec les Etats-Unis. «Le projet de traité ne seulement les obligations du Japon en vertu desquelles le Japon ne devrait participer à aucune coalition dirigée contre l'un ou l'autre des pays qui ont participé à la guerre contre le Japon militaire, mais il va jusqu'à ouvrir la voie à la participation du Japon de pactes agressifs en Extrême-Orient, créés sous l'égide des Etats-Unis.»

L'inondation est moins à craindre

KANSAS CITY, 6. — (PA) — La menace d'inondation des districts industriels de Kansas City s'est apaisée avec la diminution des pluies et la baisse du niveau supérieur de la rivière Kansas. On reste sur le qui-vive, cependant. Kansas City se relève actuellement des inondations de juillet, qui ont causé \$2,500,000 de dommages, dans les Etats du Missouri et de Kansas.

Représailles américaines contre Prague

WASHINGTON, 6. (PA) — On a demandé de nouveau aujourd'hui que l'on prenne des «actions positives» envers la Russie et ses satellites, à cause de l'emprisonnement du correspondant de la Presse Associée, William N. Oatis, en Tchécoslovaquie communiste. Au même moment, le département d'Etat révélait que l'on avait fait les premiers pas pour rendre inopérants tous les traités commerciaux et concessions tarifaires faites à la Tchécoslovaquie. Des mesures en ce sens seront prises à Genève le 17 septembre. Le sénateur Herbert O'Connor, démocrate, du Maryland, et le représentant Usher L. Burdick, du Dakota-nord, ont chacun de leur côté, demandé: — L'expulsion des représentants de l'agence de nouvelles des Soviets, et empêcher qu'ils ne soient au Congrès, des restrictions plus sévères sur les voyages des journalistes venant des pays du rideau de fer, y compris la suppression de leur passeport diplomatique. (Quatre employés de l'agence Tass sont actuellement en route en avion pour Washington.) 2o. — Prendre des mesures pour faire cesser le commerce américain avec la Tchécoslovaquie tant que Oatis n'aura pas été libéré. Oatis a été trouvé coupable par un tribunal tchèque le 4 juillet dernier et condamné à 10 ans de prison, sous des accusations d'espionnage, considérées partout comme des farces monumentales. Le State Department a dit que les Etats-Unis ont l'intention de demander à la Conférence de Genève sur le commerce et les tarifs, de lui permettre de mettre fin à tout commerce avec la Tchécoslovaquie. Il faut les deux tiers des votes des membres de la conférence pour supprimer une des clauses de la convention.

Les problèmes financiers de l'Angleterre

WASHINGTON, 6. (PA) — Les difficultés financières de la Grande-Bretagne ont fait l'objet du gros de la discussion ici, hier, à l'ouverture d'une série d'entretiens internationaux sur le commerce du monde libre. Hugh Gaiskell, chancelier de l'Echiquier en Angleterre, doit rencontrer aujourd'hui le secrétaire du Trésor américain John Snyder. La Grande-Bretagne éprouve de la difficulté à payer les marchandises qu'elle doit importer. Aujourd'hui également, des entretiens préliminaires franco-anglais-américains débiteront, suivis, lundi, d'une réunion des ministres des Affaires étrangères des trois mêmes pays. Enfin, d'autres experts de l'Angleterre, de la France et des Etats-Unis se rencontreront afin d'étudier la possibilité d'un règlement final de la guerre avec la république de l'Allemagne de l'ouest. Les vues de ces experts seront entendues par le secrétaire d'Etat américain, Herbert Morrison, ministre des Affaires étrangères d'Angleterre, et Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de France.

Sévères précautions à la réunion de l'O.T.A.N.

OTTAWA, 6. — Il ne sera pas facile de pénétrer dans l'édifice du Parlement pendant la conférence du conseil des ministres des Affaires étrangères de l'O.T.A.N. Cette conférence des nations signataires du Pacte de l'Atlantique-Nord s'ouvrira le 15 septembre au Parlement et durera au moins cinq jours. Les autorités militaires prennent de telles mesures pour tenir les «indésirables» à l'écart que les députés et les sénateurs eux-mêmes ne seront peut-être pas admis pendant la conférence. Il est vrai que la session spéciale d'automne ne doit s'ouvrir que le 9 octobre, mais pendant les inter-sessions beaucoup de sénateurs et de députés vont et viennent dans l'édifice du Parlement, les uns parce qu'ils sont de passage, les autres parce qu'ils demeurent dans la région. Toute personne qui voudra pénétrer au Parlement pendant la conférence devra produire l'un des papiers d'identification préparés par les autorités militaires. Les autorités militaires poussent les précautions si loin que l'on photographie l'un après l'autre actuellement tous ceux des fonctionnaires de la Chambre des communes et du Sénat qui devront continuer d'avoir accès au Parlement pendant la conférence.

TEMPERATURE

Nuageux durant l'après-midi et pluie ce soir. Frais. Vents légers de 15 milles à l'heure vers le sud-est. Maximum aujourd'hui, à Sherbrooke: 65.

Le commandant allié avertit les communistes de "cesser leurs fourberies et leurs calomnies incessantes". — La zone de Yen-An n'est plus propice aux discussions. — Sur le front coréen.

TOKYO, 6. (Par Don HUTH, de la PA) — Pendant que sur le front coréen les hostilités semblent être le début d'une nouvelle offensive communiste, le général Matthew Ridgway a dit aux rouges, dans une note acerbe, qu'ils veulent la fin des hostilités, en Corée, il devrait consentir à reprendre les négociations de trêve en un autre endroit. Le commandant suprême des Nations Unies a aussi averti sévèrement les communistes de cesser leurs calomnies et leurs fourberies. Un autre officier a dit que c'est une tentative des rouges, de chasser les troupes alliées de la zone «trans-Imjin», 30 milles au nord de Seoul, afin d'y concentrer des troupes pour une offensive communiste majeure et finale. La bataille a commencé à midi, hier soir. L'unité alliée a trans- portée ses blessés sur des tanks et des blindés. Les alliés disent avoir tué de 300 à 400 Chinois. Au moins 8 rouges ont été faits prisonniers. Un officier allié dit que l'attaque soudaine, lancée par au moins un régiment communiste, marque le début d'une nouvelle offensive. Un porte-parole de la 8e armée a dit cependant qu'il est trop tôt pour affirmer ou nier la chose. Un autre officier a dit que c'est peut-être une tentative des rouges, de chasser les troupes alliées de la zone «trans-Imjin», 30 milles au nord de Seoul, afin d'y concentrer des troupes pour une offensive communiste majeure et finale.

Tanks communistes

Les communistes ont attaqué avec deux forces d'un millier d'hommes chacune, aidées de tanks. Les British Northumberland Fusiliers ont été envoyés à l'aide des alliés engagés. Sous le feu nourri d'un des rouges, ils ont fait marche arrière. Des avions alliés ont pilonné à bondamment une des forces d'agression communiste. Les canons anglais ont attaqué l'autre force rouge, avec des obus de 25 livres. Des témoins oculaires disent que l'unité alliée a réussi finalement à se tirer d'embarras par une course folle des blindés et des fantassins. L'attaque rouge a précipité une bataille qui a duré toute la journée, dans les collines, à 25 milles au nord-est de Yen-An, siège de la conférence interrompte. Des centaines d'avions alliés sont venus à la rescousse, avec des fusées, des bombes, la mitraille et des bombes incendiaires. Au moins deux tanks T-34, de type russe, ont été détruits. Au moins un tank et deux autres véhicules blindés, de l'unité de secours, ont été détruits. (A suivre en page 2)

Peu de changement

La proposition de Ridgway, de choisir un nouveau site pour les négociations, n'apporte en réalité que peu de changement à la situation. Il a dit que si les rouges sont prêts à reprendre les négociations, leurs officiers de liaison peuvent parler d'un nouveau site. Mais les communistes ont proclamé, à plusieurs reprises, qu'ils ne reprendront les pourparlers que si Ridgway admet la responsabilité des actes dont ils accusent. Si les commandants communistes — le premier ministre nord-coréen Kim Il Soung et le général chinois Peng Teh-Houai — consentent à continuer les négociations maintenant, en réalité, ils admettent que leurs accusations étaient fausses. La note de Ridgway indique qu'il doute que les communistes veulent réellement la paix. Le commandant a dit: «Il est incompréhensible que vous permettiez aux forces de votre côté qu'ils s'abandonnent dans une campagne ininterrompue de calomnies et d'invectives, à moins que vous ayez en tête de rompre complètement les négociations que vous voulez insister en faire porter le blâme sur le commandement des Nations Unies, et non sur vous-mêmes.» On est d'avis que si un nouveau site est choisi pour les pourparlers, ce sera en dehors de la Corée.

Une hécalombe à Sept-Iles

MONTREAL, 6. — (PC) — On rapporte que 7 personnes ont péri dans un incendie, à Sept-Iles. Montreal, on n'a eu que peu d'information sur l'incendie, mais un rapport incomplet parvenu ici dit qu'une famille complète a été anéantie. La famille en question portait le nom de Laperrière. Selon le rapport, les victimes seraient M. Laperrière, son épouse et leurs 5 enfants. On croit que l'incendie a eu lieu tard hier, ou au cours de la nuit. BLACKPOOL, Angleterre, 6. (PC) — Les chefs du congrès des trades, les légumiers et les fruits. Elle a dénoncé la Grande-Bretagne en attendant que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également à la politique de réarmement du gouvernement travailliste. Plus tôt, les députés au congrès ont adopté une résolution demandant au gouvernement de ne pas acheter, la vente et la distribution des biens essentiels de consommation, surtout la nourriture. La résolution visait particulièrement les légumes et les fruits. Elle demandait que les «intermédiaires nécessaires» soient supprimés. Les dirigeants du congrès n'ont pas fait opposition cette résolution, une charge pour les dentiers et les distributeurs de la viande et du lait. Une résolution demandant au gouvernement d'abolir immédiatement ces frais a été votée par un vote de 3,775,000 à 3,272,000. Un syndicat, qui aurait probablement voté contre le gouvernement, a perdu sa carte de pointage et on n'a pas tenu compte du vote de ses membres. Si le résultat avait été différent, il aurait constitué une victoire extraordinaire pour Aneurin Bevan, qui aurait causé beaucoup d'embarras au premier ministre Clement Attlee. Bevan a démissionné du gouvernement, plus tôt cette année, en partie à cause de l'imposition de frais sur les dentiers et les lunettes. Il s'opposait également

petit CARNET

COURS d'anglais et cours commercial... LE THE CHAMPETRE... RETRAITES fermes... VENTE de débris au marché... SACQUES... PROCES de N. Chicoine... Un plébiscite à Granby... Règlement de fermeture d'épicerie... Un pèlerinage à Ste-Anne... Un cycliste est tué à Montréal... Etal critique de M. Alfred Paradis... Mme J.-A. Desrochers...

La princesse Elisabeth à la radio, le 3 oct.

OTTAWA, 6. (PC) — Un dîner d'Etat, avec un discours radiodiffusé de la princesse Elisabeth...

Un hélicoptère récupéré sur une montagne

CALGARY, 6. (PC) — L'hélicoptère de sauvetage adhérent d'un hélicoptère, dans la vallée de Nahanni...

Bénédiction de l'église St-Aimé d'Asbestos

Asbestos, 6. (PC) — Photographie prise dimanche dernier, au cours de la bénédiction de l'église et du nouveau presbytère...

Pèlerinage diocésain à Johnville, dimanche

Le pèlerinage des fidèles du diocèse de Sherbrooke au sanctuaire de Notre-Dame de la Paix à Johnville...

Vive opposition des députés de l'Iran

(Suite de la 1ère page) — Les fonctionnaires du gouvernement anglais ont déclaré, hier, Londres...

Atlee a failli être censuré par les unions

(Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les SS. de la Ste-Famille fêlent six noces

(Suite de la page 3) — Dix-huit noces jubilaires dans quinze maisons de l'Institut, participant aussi à la grande joie de cette fête...

Attention! Recollection mensuelle des Anciens Retraitants

à la Villa St-Alphonse DIMANCHE le 9 septembre CONFERENCIER: abbé Armand CROTEAU

PROCES de N. Chicoine aux Assises Criminelles... DRUMMONDVILLE, 6. (DNC) — Normand Chicoine, 26 ans, accusé d'homicide involontaire...

Un plébiscite à Granby... GRANBY, 6. (Spéciale) — Un plébiscite a lieu à Granby, le 19 septembre...

Règlement de fermeture d'épicerie, à Drummond... DRUMMONDVILLE, 6. (DNC) — Une requête appuyée par tous les épiciers-bouchers de St-Jean-Baptiste...

Un pèlerinage à Ste-Anne, samedi... Le pèlerinage diocésain de Sherbrooke à Ste-Anne-de-Beauséjour...

Un cycliste est tué à Montréal... MONTRÉAL, 6. — Un cycliste de 57 ans, M. J. Édouard Beaulieu...

Etal critique de M. Alfred Paradis... M. Alfred Paradis, autrefois de Sherbrooke, est récemment maintenu à Montréal...

Mme J.-A. Desrochers et sa famille remercient toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites à la chambre mortuaire, cartes de sympathie, assistance aux funérailles...

Procès de N. Chicoine aux Assises Criminelles... DRUMMONDVILLE, 6. (DNC) — Normand Chicoine, 26 ans, accusé d'homicide involontaire...

Un plébiscite à Granby... GRANBY, 6. (Spéciale) — Un plébiscite a lieu à Granby, le 19 septembre...

Règlement de fermeture d'épicerie, à Drummond... DRUMMONDVILLE, 6. (DNC) — Une requête appuyée par tous les épiciers-bouchers de St-Jean-Baptiste...

Un pèlerinage à Ste-Anne, samedi... Le pèlerinage diocésain de Sherbrooke à Ste-Anne-de-Beauséjour...

Un cycliste est tué à Montréal... MONTRÉAL, 6. — Un cycliste de 57 ans, M. J. Édouard Beaulieu...

Etal critique de M. Alfred Paradis... M. Alfred Paradis, autrefois de Sherbrooke, est récemment maintenu à Montréal...

Mme J.-A. Desrochers et sa famille remercient toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites à la chambre mortuaire, cartes de sympathie, assistance aux funérailles...

Bénédiction de l'église St-Aimé d'Asbestos... Asbestos, 6. (PC) — Photographie prise dimanche dernier, au cours de la bénédiction de l'église et du nouveau presbytère...

Pèlerinage diocésain à Johnville, dimanche... Le pèlerinage des fidèles du diocèse de Sherbrooke au sanctuaire de Notre-Dame de la Paix à Johnville...

Vive opposition des députés de l'Iran... (Suite de la 1ère page) — Les fonctionnaires du gouvernement anglais ont déclaré, hier, Londres...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les SS. de la Ste-Famille fêlent six noces... (Suite de la page 3) — Dix-huit noces jubilaires dans quinze maisons de l'Institut...

Attention! Recollection mensuelle des Anciens Retraitants... à la Villa St-Alphonse DIMANCHE le 9 septembre CONFERENCIER: abbé Armand CROTEAU

IL NE VOUS RESTE QUE 10 JOURS pour acheter aux PRIX DU GROS

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

Atlee a failli être censuré par les unions... (Suite de la 1ère page) — Les dirigeants du congrès n'ont rien dit quand la résolution concernant l'Espagne fut acceptée...

Les problèmes financiers de l'Angleterre... (Suite de la 1ère page) — Le premier intérêt annuel de \$76 millions sur un prêt de \$3,750,000,000 consenti par les Américains en 1946...

Les pêcheurs en chômage en Colombie... (Suite de la 1ère page) — Les pêcheurs de Colombie ont subi de graves pertes à cause de la sécheresse...

R. Grégoire affirme avoir conduit à droite... (Suite de la page 3) — Ce que vous entendez la version de M. René Grégoire, le conducteur de l'automobile qui se dirigeait vers Black-Lake au moment de l'accident...

Election de Mme Gérard Gaulhier, à Rock Forest... ROCK-Forest, 6. (DNC) — Mme Gérard Gaulhier a été élue présidente de la section féminine St-Jean-Baptiste de Rock Forest...

Chute mortelle d'une fillette à Mansonville... MANSONVILLE, 6. (Spéciale) — Nicole Parent, 9 ans, fillette de M. et Mme Gaspar Parent, de Mansonville...

Les pourparlers devront avoir lieu ailleurs... (Suite de la 1ère page) — Les communistes ont diminué le feu à la tombée de la nuit...

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES BONS DEJANTS DE L'EST... 2241 LEMIRE

WINDSOR-MILLS Ant. Boisvert, Ent. MORIN

WINDSOR-MILLS Ant. Boisvert, Ent. CARRIER

WINDSOR-MILLS Ant. Boisvert, Ent. MORIN

WINDSOR-MILLS Ant. Boisvert, Ent. MORIN

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concorde) Fels. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concorde) Fels. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concorde) Fels. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concorde) Fels. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concorde) Fels. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

EPARGNEZ 20% SUR VOTRE MANTEAU DE FOURRURE \$5. DE DEPOT LE RESERVERA!

EPARGNEZ 20% SUR VOTRE MANTEAU DE FOURRURE \$5. DE DEPOT LE RESERVERA!

EPARGNEZ 20% SUR VOTRE MANTEAU DE FOURRURE \$5. DE DEPOT LE RESERVERA!

EPARGNEZ 20% SUR VOTRE MANTEAU DE FOURRURE \$5. DE DEPOT LE RESERVERA!

EPARGNEZ 20% SUR VOTRE MANTEAU DE FOURRURE \$5. DE DEPOT LE RESERVERA!

KEELER & CROSS 81 nord, rue Wellington - Tel. 2-4771 et 2-5390 140 ouest, rue King - Tel. 2-5444 NOS MAGASINS FERMENT A 5 P.M. LE SAMEDI

**POUR VOS VACANCES**

PROFITEZ-VOUS de notre magasin de  
VOYAGES et de SPÉCIALISÉS  
PRAIRIEUX-UNION-DURABLES

**J.-N. BOISVERT & FILS**  
Chausseur en cuir  
de tous genres

108, rue King  
TÉL. 2-0938

# LA TRIBUNE

SHERBROOKE, JEUDI, 6 SEPTEMBRE 1951

**ALBERT TRUDEAU**  
OPTOMETRISTE  
SPECIALISTE POUR LA VUE  
EDIFICE CONTINENTAL — TEL.: 2-0517

## Geo. V. Johann décoré par Laurent Barré

QUEBEC, 6. (DNC) — Les lauréats du Mérite Agricole ont été décorés hier soir à l'Exposition Provinciale après un banquet qui a réuni plusieurs centaines d'agriculteurs d'agronomes sous la présidence d'honneur de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, et la présidence effective de l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture et animal et assisté les plus hautes autorités civiles et religieuses, notamment S. E. Mgr Maurice Roy archevêque de Québec, et plusieurs ministres.

Les nombreux discours, prononcés par les notables présents, ont mis en lumière l'importance de l'agriculture et la nécessité de former une jeunesse agricole vigoureuse et ambitieuse, son métier, la formation d'une telle jeunesse est un travail de longue haleine.

"La terre exige travail, intelligence et persévérance. On forme une classe agricole comme on cultive la terre par le travail, l'intelligence et la persévérance", a déclaré S. E. Mgr Maurice Roy.

L'hon. Maurice Duplessis a demandé à ses auditeurs d'inculquer à leurs fils et à leurs filles, dès le plus jeune âge, l'amour de la terre.

M. George Marler, chef de l'Exposition, qui était présent, a exprimé son espoir de voir la population urbaine augmenter dans des proportions plus fortes que dans la population rurale.

Le premier ministre a déclaré en terminant son discours que le Mérite Agricole est une distinction qui honore le cultivateur et le producteur de produits agricoles. Il a félicité les lauréats et leur a remis la médaille d'or ou d'argent.

M. Laurent Barré a déclaré que le Mérite Agricole est une distinction qui honore le cultivateur et le producteur de produits agricoles. Il a félicité les lauréats et leur a remis la médaille d'or ou d'argent.



**Chez les Jeunes Eleveurs** — Mme Yvon Jutras (Murielle Lavallée), de Victoriaville (à gauche), et Mme Normand Champagne (Ninon Lavallée), de Berthier, les deux seules qui étaient au nombre des délégués des clubs de Jeunes Eleveurs la semaine dernière à Sherbrooke lors des fêtes du 25e anniversaire de fondation des Cercles dans la province. Mmes Jutras et Champagne sont les filles du député de Berthier à la Législature. Elles firent toutes deux partie des Cercles de jeunes éleveurs pendant plusieurs années.

## Trois délégués de Sherbrooke à la Malbaie

L'hon. sénateur C.-B. Howard, maire de Sherbrooke, ainsi que les conseillers Léon Cadorette et Paul Leclerc ont participé hier soir de Montréal à bord du vapeur "St-Laurent" avec les délégués de plusieurs villes du pays, pour assister au congrès annuel de l'Union des Municipalités qui a lieu au Manoir Richelieu. A ce congrès 600 délégués participent à un lieu qui est le trentième de l'Union des Municipalités.

Les séances d'étude, inaugurées ce matin, par le ministre des Affaires municipales, l'hon. Rona Dussault, portent sur la pollution des cours d'eau dans le Québec, les finances et la taxation municipales, le contrôle des aliments, la défense civile, l'extension industrielle dans nos municipalités et la question du logement.

Ces sujets sont traités par M. T.-J. Lafrenière, ingénieur sanitaire en chef du Ministère provincial de la Santé et président de la section canadienne de l'American Water Works Association; par M. J.-O. Asselin, président du Comité exécutif de la ville de Montréal; par le Dr Adélard Groulx, directeur du service de santé de la ville de Montréal; par M. Roger Lemire, directeur de la Protection civile pour la province de Québec et chef de police de la Cité de Québec; Me Jean-Louis Doucet, sous-ministre des Affaires municipales. Le forum sur la question du logement sera sous la direction du président de l'Union des municipalités, M. Joseph Racine, maire de Boischatel.

M. Gaston Duquette, secrétaire-trésorier de l'Union des municipalités, a déclaré que rarement l'organisation d'un congrès de cet ordre avait suscité autant d'intérêt, à un tel point que l'on a dû faire des prodiges pour accommoder le nombre sans précédent de délégués.

Il a aussi révélé que le programme du congrès portait sur la destruction des débris et les séances d'étude. C'est ainsi que Mlle Colette Mirola, contrôleur, boursière du gouvernement provincial, qui arrive de Paris, accompagne les congressistes à la Malbaie.



**Prélat distingué honoré par l'Etat** — Lors de la remise des décorations de l'Ordre provincial du mérite du défricheur, à Québec, cette semaine, S. Ex. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a remis la cravate de commandeur à Mgr Auguste Boulet, P.D., ancien supérieur du collège d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, un des apôtres les plus fervents de la colonisation en province de Québec. On voit aussi, le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, le ministre de la colonisation, M. J.-D. Bégin et, en arrière, M. l'abbé Arthur Fortier, sous-ministre adjoint de la colonisation.

## Les SS. de la Ste-Famille fêtent six noces d'or et 18 d'argent

Ces jours derniers, en la chapelle des Petites Soeurs de la Ste-Famille à Collisville, avait lieu une imposante cérémonie pour marquer les noces d'or en religion de six religieuses de l'Institut et les noces d'argent de dix-huit de leurs compagnes.

A cette occasion, une messe solennelle d'action de grâces a été chantée par le R. P. Vincent Daviaud, dominicain, assistant-aumônier de la paroisse. L'abbé J. P. Gabriel, aumônier, prononça le mot de circonstance. Le prédicateur avait pris pour texte ces paroles de l'antique des Cantiques: "Leve-toi, Israël, viens et je te servirai". Il a fait un comparatif entre l'Assomption glorieuse et celle de la Vierge Marie et l'Assomption spirituelle des âmes de ses vénérées jubilaires, épouses des "hommes du Christ-Jésus". L'éloquent

## NOCES D'OR

St. Marie-de-l'Ange-Gardien (Mlle Mathieu), née en 1877 à St-Hippolyte de Wotton, P.Q., entre chez les Petites Soeurs en 1897, où elle se livra à sa tâche avec un zèle infatigable au service des Prêtres au Séigneur.

St. Ste-Elise (Marie-Anne Robitaille), native de Bonaventure, N.-B., prononce ses premiers vœux en 1901 et, depuis, dépense ses énergies au service des Prêtres et des futurs-prêtres dans les diverses obédiences qui lui sont assignées par l'obéissance.

St. Ste-Antonia (Marie-Louise Morency), née le jour à St-Henri de Lévis, P.Q., en 1874; elle se dirige vers la Sainte-Famille en 1898, et met ses vœux de religion en 1901, et jusqu'à ce jour, elle a refusé les offres physiques refusent leur charge, elle assume la lourde charge de la cuisine. Depuis une dizaine d'années, elle confectionne les habits pour tous les membres de la communauté.

St. St-Sylvestre (Josephine Arsenault), originaire de St-Jacques d'Azoulay, P.-E., se consacre à Dieu par la vie religieuse en 1901. Au cours de sa longue carrière, elle partage le lourd fardeau du gouvernement de l'Institut en qualité de Conseillère générale. Plusieurs missions la voient passer en France, le bien assumant la charge de Directrice et, malgré son âge avancé, les Petites Soeurs du Séminaire de Philosophie de Montréal ont eu encore de sa sage direction.

St. St-Joseph-Emile (Marie-Louise Hubert), de St-Hippolyte de Wotton, Ont., fait ses débuts dans la vie religieuse en 1901 et met ses vœux en religion en 1901 et forme sa communauté d'or en se dépensant comme sœur, en charge pendant une quarantaine d'années, depuis lors, la sœur du Supérieur lui est assignée les quelques parterres du Maître de la moisson daigne la planter.

St. Marie-des-Seraphins (Valentine Sauvageau), native de St-Charles de Grand-Pré, P.-E., se dirige vers la Sainte-Famille en 1901 et se consacre à Dieu en 1901 par l'émission des saints vœux. Pendant une trentaine d'années, nombreuses sont les Petites Soeurs qui ont bénéficié de sa maternelle direction dans les différentes missions que les Supérieures ont eues de lui assigner. Elle a été, malgré sa santé déclinante, elle est encore de grands services à son cher Institut.

(A suivre en page 2)

## Causerie de M. A. C. Skinner sur le Sherbrooke du siècle dernier

M. A. C. Skinner, l'un des plus vieux hommes d'affaires sherbrookeois, a donné, hier soir, une brève causerie sur l'histoire de notre ville devant les membres du club Kiwanis, réunis en l'hôtel New-Sherbrooke pour leur souper hebdomadaire.

M. Skinner est né à Waterloo en 1871, où il demeura jusqu'à l'âge de six ans. Il fréquente le high school de Sherbrooke pour se lancer ensuite dans les affaires à la suite de son père.

En plus d'avoir été président du Sherbrooke Board of Trade, du Snow Shoe Club, du club Rotary, de l'Association des optométristes et de l'Association des bijoutiers de la province, M. Skinner demeura 2 ans à la mairie et 9 ans à l'échevinage.

Il pratiqua longtemps la chasse et la pêche et voyagea plusieurs fois en Europe, au Mexique et aux Indes.

Les souvenirs de M. Skinner remontent déjà bien des années en arrière, au temps où la rue Dufferin était la rue commerciale de Sherbrooke, où la rue Island était reliée à la rue Frontenac par un pont de bois enjambant la rivière Magog.

Le jeune Skinner arriva de Waterloo avec son père à l'âge de six ans. Le voyage dura une journée complète dans une route boueuse et étroite, sur laquelle il fallait payer un droit de péage.

A cette époque, il n'y avait pas d'eau, pas de trottoirs, pas de pavage, pas d'égout et pas d'éclairage.

Les quelques rues de Sherbrooke étaient éclairées par des lampes à l'huile qui allumaient une par une chaque soir et qu'on remplissait tous les matins.

En raison du manque de pouvoir électrique, toutes les usines devaient être sises sur le bord de l'eau. A son arrivée à Sherbrooke, la Paton était déjà installée et une autre usine de textile était construite à la place actuelle du St. Pat's Academy. Un moulin à scie occupait le côté ouest de la rivière.

Deux églises, la United et la Plymouth, se trouvaient sur la rue Dufferin, à cette époque rue commerciale. Le marché local se trouvait à l'endroit du Palais de Justice et un hôtel occupait le site où on construit actuellement l'agrandissement du séminaire St-Charles Borromeo. A la place de l'édifice de la Tribune et de l'ancien restaurant Ansell, on voyait des hangars qui servaient à abriter les chevaux des fermiers venant au marché.

Il n'était pas question de journal quotidien à Sherbrooke à la fin du 19e siècle.

(A suivre en page 2)

## Chez les donneurs de sang

Le colonel George Logie et le major Roland Codère présideront la prochaine campagne de donneurs de sang, qui sera tenue à Sherbrooke par la Croix-Rouge les 3, 4 et 5 octobre prochains. Feront également partie du comité de la campagne à titre de directeurs: Me Leonce Côté, MM. Henry Crochetière, Gerald Ferguson, Leonard Welsh, Eric Webster, Lewis Rosenbloom, Henri Richard, le Dr Bruce Fletcher et le Dr Jacques Olivier.

Un objectif de 1,000 bouteilles par jour, soit 3,000 bouteilles de sang pour toute la durée de la campagne a été déterminé par les autorités locales de la Croix-Rouge, à une réunion tenue mardi soir dernier, au local de l'organisation.

Le comité est confiant d'atteindre l'objectif fixé, basé sur les besoins des hôpitaux locaux. L'endroit et les heures de clinique seront annoncés plus tard.

## M. l'abbé Jasmin Boulay vicaire à la cathédrale

Le MESSAGER ST-MICHEL annonce les nominations suivantes:

Par décision de Son Excellence Monseigneur, M. l'abbé Lionel Lisee a été nommé assistant à Saint-Herménégilde;

M. l'abbé Leopold Bégin a été nommé aumônier du junior des RR. Frères des Ecoles Chrétiennes, à Mont-St-Michel, Compton;

M. l'abbé Jasmin Boulay a été nommé vicaire à la Cathédrale;

M. l'abbé Lorenzo Beaumont a été nommé vicaire à La Patrie;

Le Révérend Père Bruno Pelletier, o.p., a été nommé aumônier du Sanatorium Saint-François de Sherbrooke;

M. l'abbé Hervé Noël, curé d'Ayer's Cliff, a été nommé aumônier militaire de réserve du 27e régiment d'artillerie.

## M. Albert Dumas est le "roi du sirop d'érable"

Une nouvelle de Québec nous apprend que le ministre de l'Agriculture vient de proclamer M. Hector Béland, apiculteur, résident de Louiseville, roi du miel, et M. Albert Dumas, de St-Michel de Bellechasse, roi du sirop d'érable. C'est le résultat d'un concours provincial. La proclamation a été faite au lieu où se trouve le pavillon de l'Exposition provinciale, sous la présidence de M. Jules-R. Methot, chef des services agricoles et apicole, en présence de l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt et de "hautes fonctionnaires du ministère de l'Agriculture."

L'an dernier, le titre de "roi du sirop d'érable" de la province avait été décerné à M. O.-A. Fowler, cultivateur prospère de Kingsbury. Reconnu être le meilleur sirop d'érable de tous les jours de la province de Québec avaient été les hôtes de M. et Mme O.-A. Fowler et les membres de leurs familles, d'une partie de sucre sur l'échelle modèle de M. Fowler à Kingsbury. La fête avait été organisée avec le concours des chefs de département au ministère de l'Agriculture à Québec.

**69 inscriptions au Grand séminaire**

Les élèves du Grand Séminaire des Saints-Apôtres reprendront demain les cours de leur année scolaire. Cette année, on compte à date 69 inscriptions et quelques autres s'inscriront peut-être demain à cette institution. Dix-sept clercs entreront en quatrième année, quatorze en troisième, vingt-deux en deuxième et seize en première.

Le personnel du Grand Séminaire qui accueillera les clercs demain est composé de M. le chanoine Gérard Cambrin, supérieur, M. l'abbé Gérard-Julien Blais, vice-supérieur, M. le chanoine Amédée Adam, directeur spirituel; MM. les abbés Alcide Anser, procureur, Emile Gervais, professeur de droit, André Bergeron, professeur de dogme spécial, Marc-Antoine Poulin, professeur d'écriture sainte, Gérard Thibault, professeur de dogme, les RR. PP. L.-A. Lejeune et Louis, professeur d'écriture sainte et Louis Nazaire, franciscain, professeur de morale.

## Mgr Desranleau a pu s'asseoir dans son lit

CARTIERVILLE, 6. (Special à LA TRIBUNE par téléphone) — "Son Excellence Mgr Desranleau a passé une excellente nuit et il se sent beaucoup mieux. Sa température est normale, son pouls est régulier et il a même pu s'asseoir un peu dans son lit hier; son état n'inspire aucune inquiétude pour le moment".

Tel est le bulletin que l'on nous communique aujourd'hui par téléphone de l'hôpital du Sacré-Coeur à Cartierville, où Mgr Desranleau est hospitalisé depuis vendredi dernier à la suite de son accident d'automobile. La religieuse hospitalière qui répondait au téléphone a fait remarquer que "Monseigneur Desranleau est de bien bonne humeur", ce qui n'est pas sans ajouter aux nouvelles encourageantes.

L'état de M. l'abbé Wilfrid Côté, qui accompagnait Mgr Desranleau lors de l'accident, est aussi très encourageant et le malade se remet lentement de la fracture de deux côtes.

## Un cycliste de Magog renversé par une auto

MAGOG, 6. (DNC) — Oliva Cyr, 19 ans, cycliste de Magog, a été blessé hier soir, près d'ici, à l'endroit appelé "Quatre Fourches", quand il a été renversé de bicyclette par une automobile conduite par M. O.-A. Hanson, de St-Hyacinthe. Apparemment, les freins du vélo de Cyr ont manqué à l'intersection. L'agent Maurice Lecours, de la Circulation provinciale, de Sherbrooke, a fait enquête en marge de cet accident. Le blessé a été transporté à l'hôpital de La Providence, à Magog.

## R. Grégoire affirme avoir conduit à droite et C. Croteau, de même!

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, hier après-midi, à Sherbrooke, à une enquête du coroner tenue dans le cas de M. Rosaire Fortier, 45 ans, d'East-Broughton, tué samedi soir dernier entre Weedon et Marlinton.

Les jurés ont également recommandé aux autorités provinciales de placer des affiches plus sévères à chaque extrémité de cette courbe qui constitue un endroit très dangereux de la route et où des accidents se produisent fréquemment.

Les jurés étaient MM. Louis-Paul Marcotte, Arthur Bélie, L.-R. Bouchard, Donat Touchette, P.-H. Bourguignon et L.-E. Lecours, de cette ville. L'enquête était sous la présidence de Dr Louis Gagnon, de Sherbrooke, coroner du district qui a été corroboré par son épouse, laquelle a déclaré: "Je n'ai pas vu Grégoire (Grégoire) traverser la ligne blanche, mais il s'en venait sur nous. Mon mari a pris la gravelle pour l'éviter".

**A l'hôpital**

La cour du coroner s'est transportée à l'hôtel-Dieu de Sherbrooke. (A suivre en page 2)

## Le Séminaire de St Charles est en lième place

S'il faut en croire des statistiques publiées par les Pères Blancs d'Afrique à l'occasion des fêtes du cinquantenaire de leur arrivée à Sherbrooke, le Séminaire de St-Charles de Sherbrooke occupe le quatrième place des collèges et séminaires du Canada à diriger des vocations sacerdotales dans cet ordre.

Voici le nombre des sujets que les diverses maisons d'enseignement secondaire ont dirigé chez les Pères Blancs d'Afrique depuis cinquante ans, de 1901 à 1951:

La part des collèges à fournir des vocations aux Pères Blancs (1901-1951): Québec, 56; Montréal, 35; St-Hyacinthe, 34; Sherbrooke, 25; Joliette, 21; Ste-Anne de la Pocatière, 19; Valleyfield, 18; L'Assomption, 18; Rimouski, 17; Ste-Thérèse, 15; Philadelphie (Montréal), 13; Trois-Rivières, 13; Rigaud, 10; Grasset, 9; Chicoutimi, 8; St-Victor, 7; Nicolet, 6; Ste-Croix, 6; Brebeuf, 5; St-Charles-Garnier, 5; Ste-Marie, 4; Bathurst, 4; Sudbury, 4; Ste-Anne, 3; Ste-Famille, 3; St-Laurent, 3; Memramcook, 2; St-Alexandre, 2; St-Dunstan's, 2; Lovell, 2; Mont-Laurier, 1; Ottawa, 1; Ste-Marie-Monnoir, 1; St. Mary's, 1; Champlain 1. — Total: 389.

## Démision du directeur de police à Cowansville

COWANSVILLE, 6. (DNC) — La démission du directeur de police des pompiers de Cowansville, a été acceptée par le conseil municipal, à sa séance régulière de septembre tenue sous la présidence de son honneur le maire Boisvert. Le salaire des pompiers a été porté à \$1,25 l'heure au cours de la même séance.

La ville a aussi demandé des sous-missions pour deux emprunts de \$100,000 et \$30,000. La rue Rivière sera pavée, et les dépenses seront payées à 50 p. c. par la ville et l'autre moitié par les propriétaires.

## Asbestos célèbre dignement la fête du Travail; grand défilé

ASBESTOS, 6. (DNC) — La fête du Travail a été dignement célébrée encore cette année à Asbestos en dépit de la mauvaise température. Cette fête était sous la direction de M. Raymond Pellerin, secrétaire-trésorier du Syndicat National de l'Amiante.

La journée débuta par une messe spéciale célébrée à l'église St-Aimé par M. le curé Louis-Philippe Gamelin, assisté de MM. les curés Nazaire Lamarre, de la paroisse St-Joseph-Joigne, et Lorenzo Ferland, de Danville. Le sermon de circonstance a été prononcé par M. le chanoine Gérard Cambrin, supérieur du Grand Séminaire de St-Hyacinthe. Les sermons de messe étaient M. Raymond Pellerin, représentant les ouvriers; M. Florent Duval, représentant les hommes d'affaires; M. Allan C. Kennedy, représentant la Canadian Johns-Manville, et M. Yvon Hamel, représentant la ville d'Asbestos. La quête a été faite par MM. Rodolphe Hamel, vice-président de la C.C.C., président de la Fédération des Industriels Miniers Inc., et M. Paul-A. Filteau, officier des relations extérieures de la Canadian Johns-Manville.

Dans l'après-midi, il y eut grand défilé de chars allégoriques. Le départ se fit à 13 h 30, de l'hôtel de ville, pour suivre les principales rues de la ville. Dans le défilé, on remarquait "Harmonie d'Asbestos", la Fanfare "Lettre des chefs de P.O.T.", les dirigeants d'associations diverses, etc. Les associations suivantes avaient pris part au défilé: la L.O.C., les Filles d'Isabelle, la Ville d'Asbestos et les Policiers et Pompiers, les deux Chambres de Commerce, les Chevaliers de Colomb, la Coopérative de Consommation, les Lacoré, (A suivre en page 2)

## Bill Boss donnera une causerie à Sherbrooke

Lundi prochain, à huit heures et trente, à la salle de la Légion canadienne, rue Prospect, Bill Boss, fameux correspondant de guerre canadien, donnera une conférence sur ce qu'il a vu en Corée. Boss, qui a fait la dernière grande guerre, est en Corée depuis plusieurs mois où il suit principalement les activités de nos troupes qui combattent sous le drapeau des Nations Unies. Boss a donné trois conférences durant son séjour au pays.

## 51 employés de C. J.-M., au club Quart de Siècle

Le Club Quart de Siècle J.-M., à Asbestos, compte plus de 250 membres.

Voici le programme de la soirée: 6h.30 photographie du groupe des nouveaux membres.

7 heures: banquet sous la présidence de M. Karl V. Lindell; grâce par M. l'abbé Louis-Philippe Camirand, curé de la paroisse St-Aimé.

8 heures: Initiation des 51 nouveaux membres, par M. A.R. Fisher, président de Johns-Manville, Corporation et présentation de montres et boutons insignes; allocution de M. A.R. Fisher, remarques par M. N.P. de Valois; élections des nouveaux officiers pour le prochain terme, projection d'un film de la J.M.: "LA FIBRE DE LA LIBERTÉ", qui sera montré à Asbestos, pour la première fois, avant d'être montré à travers tout le pays; "O Canada". Au cours du banquet, les membres présents pourront écouter la musique de l'orchestre de M. Gérard Delisle.



**Ecole Ste-Marie de Princeville** — Perspective de l'Ecole Ste-Marie dont la construction a été décidée par la Commission Scolaire de Princeville, dont M. Lionel Baril est le président. Cette construction sera à l'épreuve du feu, et les plans de cette école ont été préparés par l'architecte J.-Berchmans Gagnon, de Thetford.

Fondée en 1910
3, rue Marquette
Sherbrooke
Pour tous services:
Téléphone: 3-2525

Rédacteur en chef:
Louis-Philippe ROBIDOUX
Schémas des nouvelles:
La Presse Canadienne, La Presse Associée, (E.-U.)
L'Agence Reuter.

Représentants:
Aux E.-U.: Gillman, Nicoll & Ruthman, New-York
Chicago, Philadelphie, Boston et San-Francisco.

JEUDI, 6 SEPTEMBRE 1951

La régie des prix ne serait pas un remède

Sans promettre que son gouvernement ne recourra pas un jour, s'il le faut, à quel que moyen drastique, pour mettre un frein à la hausse continue du coût de la vie, le premier ministre du Canada a déclaré, mardi soir, dans un message aux citoyens, qu'il ne favorisait pas, pour le moment du moins, le retour à la régie générale des prix des produits essentiels à la vie.

M. St-Laurent n'ignore pas les difficultés de la situation actuelle ni le bien-fondé des griefs que font entendre de nombreux Canadiens, par ce temps de vie chère à l'excès. Il estime, cependant, que les choses sont bien différentes aujourd'hui de ce qu'elles étaient en 1941, alors que les efforts de la nation canadienne étaient tous dirigés vers un seul but: gagner la guerre.

De plus, le premier ministre ne peut admettre que le rétablissement de la régie des prix sur un plan national et telle que nous l'avons connue, au cours du dernier conflit mondial, aboutirait à une grande amélioration du point de vue de l'abondance des marchandises disponibles et, conséquemment, à une diminution des prix.

En l'occurrence, M. St-Laurent ne voit pas d'autres moyens plus efficaces de combattre l'inflation et la vie chère que la pratique de l'épargne et une production accrue des articles qui sont le plus en demande. La rareté de certains produits disponibles crée fatalement la hausse des prix et, d'autre part, les dépenses inconsidérées favorisent l'inflation et ses funestes résultats. C'est là un point de vue raisonnable qui comporte pour tous ample matière à réflexion.

La saison de la chasse

La saison de la chasse sera bientôt en pleine activité dans les diverses zones de la province où il est permis, durant un temps spécifié et limité, de tuer telles espèces d'oiseaux et tels gibiers. Mais il est des règlements à suivre et des restrictions bien indiquées par le ministère de la Chasse et de la Pêche qu'il est essentiel de connaître et d'observer. Avis aux Néomods, apprentis ou professionnels. Avis aussi aux braconniers qui ne se livrent au sport de la chasse que dans le but d'en retirer le plus de profit personnel possible.

Au moment où les chasseurs s'apprennent à se livrer à leur sport favori, il n'est certes pas inutile de leur rappeler qu'ils doivent se montrer prudents dans le maniement des armes à feu qu'ils apportent avec eux dans leurs excursions.

Chaque année, de malheureux et nombreux accidents de chasse se produisent dans nos régions boisées, et dans la plupart des cas l'imprudence et la distraction sont la cause de ces pénibles aventures. On porte ses armes à feu négligemment; on pointe le canon d'un fusil ou d'une carabine sur un compagnon, alors que l'arme est chargée; on tire n'importe comment et distraitement, dans n'importe quelle direction; on vise sur un autre chasseur que l'on prend pour un chevreuil ou autre animal sauvage, etc. Il résulte de toutes ces négligences des accidents déplorables qui placent de nombreuses familles dans le deuil. Et pourtant il serait bien facile de réduire le nombre de ces fatalités, si l'on se montrait plus prudent, moins léger et moins distrait. On fera bien de s'en souvenir.

Le sport de la chasse est très agréable, tout rempli d'imprévu. Il est bon cependant qu'on ne s'y livre qu'avec prudence, si l'on veut éviter de pénibles accidents.

Industrie progressive

Les plans de l'Aluminum Company of Canada pour la construction d'une vaste usine de traitement et d'une centrale d'énergie près de Kitimat, en Colombie britannique, ont été rendus publics, récemment, et un premier contrat de \$50,000,000 a été adjugé. Ce projet, joint au programme d'expansion dans le Québec, permettra de produire 550,000 tonnes de métal par année. L'offre du Canada de fournir aux Etats-Unis de l'aluminium à 16 1/2 cents la livre a été rejetée en faveur d'une expansion de l'industrie américaine à prix de revient plus élevé. Cependant, un contrat à long terme avec le Royaume-Uni a permis à la compagnie de procéder à ses plans, avec l'assurance d'un marché suffisant.

Le progrès de l'industrie de l'aluminium au Canada a été phénoménal depuis un quart de siècle. Il s'accuse, à Arvida, par la prospérité de cette ville née de cette industrie, et l'avenir est encore plus prometteur. En effet, même si le marché américain devait être en partie fermé à la production de cette vaste industrie, il est probable que cette dernière n'aurait pas trop de difficultés à trouver ailleurs maints autres débouchés avantageux.

Feuilles Volantes

Même les fleurs annuelles meurent... temporairement.
Nos poines ne peuvent aller plus loin que notre force d'acceptation.
Les braves à quatre poils frissonnent à la vue de la peur des autres.
L'odeur de la vertu est, pour le mécréant, le plus troublant des parfums.
Le hasard fait bien des dupes. Non la chose, parce qu'elle n'existe pas, mais le mot.
C'est assez de subir les injures faites à la vérité; il ne faut pas se mentir à soi-même.
L'humeur récalcitrante de l'homme est dans son sang, et de même sa douceur ou son calme.
A quoi bon aller chercher au loin les connaissances que l'on peut acquies chez l'excellent professeur de sa ville?
Le chansonnier qui ne sait pas se renouveler ne devrait écrire qu'une pièce, mais une bonne. Il y a le plethore de tenazines.
Il y a les hommes qui font la guerre pour le plaisir de la faire; ce sont des monstres. La guerre par nécessité n'est rien d'autre qu'un violent moyen de défense légitime et de justification.

TRISTAN

L'Opinion des autres

Du lait frais
Du lait qui restera frais tout un mois; voilà ce que nous promet la science. Pour accomplir cette chose assez étonnante, voici comment on s'y prendra: le lait sera soumis aux rayons-X; ensuite, il suffira de le conserver dans les conditions de réfrigération ordinaires.
Le traitement aux rayons-X se substitue, pour le lait, à la pasteurisation et ses effets se font sentir beaucoup plus longtemps.

(Le Canada — Montréal)

Une industrie qui prospère

Les producteurs de betteraves à sucre qui alimentent la raffinerie de Saint-Hilaire peuvent se féliciter de leur tenacité et de leur succès. Leur entreprise est maintenant solidement établie et avec des résultats qui lui promettent des progrès encore plus marqués. Le prix du sucre qui est monté de \$2.30 par cent livres depuis deux ans, leur assure un revenu additionnel de \$6.29 pour chaque tonne de betterave qu'ils expédient à l'usine; ce surplus englobe, en même temps, l'augmentation du coût de la main-d'œuvre et des matériaux de fabrication. L'industrie sucrière est donc bien assise en notre province, et elle fait honneur aux hommes prévoyants, — ceux de l'ancien régime — qui l'ont créée.
(Le Soleil — Québec)

Pour améliorer la circulation

Une collision entre deux automobiles, dimanche dernier, à l'angle des rues St-François-Xavier et des Ursulines, aurait probablement pu être évitée, si l'indication « Arrêt-Boulevard » avait été placée plus à la vue de l'automobiliste étranger qui n'a pas fait l'arrêt réglementaire avant de traverser la rue des Ursulines.

A plusieurs autres endroits d'ailleurs, l'indication est mal placée, et les automobilistes ont de la difficulté à repérer les rues où il faut arrêter. Parfois aussi, la plaque indiquant l'arrêt est suspendue à un lampadaire et du côté opposé à la rue.

Les touristes étrangers, quels qu'ils soient, conservent une mauvaise impression d'une ville dans laquelle ils ont eu un accident, même en violant eux-mêmes les lois de la circulation, lorsque les indications ne sont pas claires.

Nous croyons qu'une révision de notre système d'affiches routières municipales s'impose, d'abord pour le bon renom de notre ville et aussi pour éviter des accidents fâcheux.
(Le Bien Public — Trois-Rivières)

Les Beaux Vers

Sur sa natte de jonc qu'aucun souci ne ronge,
Ses petits bras croisés sur un coussin de cinq ans,
Alaïda sommeille, heureuse! et pas un souge
Qui tourmente ses jeunes sens.

Ce cœur sans souvenir, cette âme que ne ride
Nul pense humaine, et ce tendre sourire
Que l'ange eût envie, cet air pur et candide,
Ces douceurs, ces passibles nuits,

Sont aux enfants! L'enfance est l'onde bleue et claire
Qui dort au pied d'un roc dans un bassin d'argent,
Que font à l'humble flot le vent et le tonnerre
Et les soubriis de l'Océan!

Coriolan ARDOUIN

(1878)

Un ordre canadien de la noblesse

Le Roi Louis XIII accorda en toute propriété à la Compagnie des Cent Associés le territoire de la Nouvelle-France. La compagnie avait pleine seigneurie et justice, avec les prérogatives attribuées aux terres féodales tels titres, honneurs, droits et facultés qu'elle jugerait convenables, et d'ériger même des duchés, marquisats, comtés, vicomtes et baronnies, sauf confirmation par le Roi. Comme elle ne pouvait songer néanmoins à couvrir de couronnes un pays sans habitations, elle y concéda presque uniquement des seigneuries ou ne releva au Canada que 7 baronnies, 2 comtes et 4 marquisats.

Les armoiries de la compagnie étaient données dans la chartre de concession de 1664: d'azur semé de fleurs de lys avec couronne trellée.

Si, parmi les premiers colons qui vinrent s'établir en Nouvelle-France, plusieurs appartenaient à la noblesse d'Europe, Henri IV, par la commission donnée au marquis de la Roche, lieutenant général et gouverneur du Canada, commença l'établissement d'une noblesse canadienne, relevant de sa couronne, mais appartenant à la noblesse d'Europe. Henri IV, par la commission donnée au marquis de la Roche, lieutenant général et gouverneur du Canada, commença l'établissement d'une noblesse canadienne, relevant de sa couronne, mais appartenant à la noblesse d'Europe.

Quand le droit d'auteur n'existait pas
par Raymond Barthe
Il n'y a pas très longtemps, l'auteur était encore une sorte de hors-la-loi. Tandis qu'il se faisait pour ses œuvres un grand renom, se voyant frapper le moindre larcin et que les actes de brigandage exposaient le coupable à la peine capitale, seule la propriété intellectuelle n'était pas protégée. Chacun pouvait s'emparer impunément d'une œuvre créée de génie humain, sans que l'auteur ait le droit de réclamer son dû. Un passage du poète satirique Martial en témoigne. Ce lui-ci écrivait ses ouvrages en les faisant copier et en vendant lui-même les copies. Apprenant qu'un certain Fidentinus déclarait ses vers en se donnant pour leur auteur, il lui décocha cette épiграмme:

"La renommée me rapporte, Fidentinus, que tu recites mes œuvres en public comme étant de toi. Si tu veux bien dire que mes vers sont de moi, je te les enverrai gratis. Mais si tu n'as rien dit, que tu les achètes, moi pour qu'ils ne soient plus à moi."

Dans l'antiquité, les auteurs cédaient en général leurs pièces aux archontes, aux édiles, ou bien aux patriciens qui donnaient des fêtes au cours desquelles elles étaient représentées. Souvent, ils furent les vendeurs directs aux comédiens et de ces conditions misérables.

Pourtant, en l'absence d'une notion de la propriété littéraire et artistique, il en existait une autre protégeant en quelque sorte la création littéraire: celle de la main-mise sur l'œuvre par la collectivité. C'est grâce à elle, sans doute, que nous ont été légués des chefs-d'œuvre tels que l'Illade, la Divine Comédie, Don Quichotte, le théâtre élizabéthain.

Nous lui devons d'ailleurs un épisode ému des annales de la littérature: l'empereur Auguste avait demandé à Virgile d'écrire un poème épique sur les origines de Rome. Virgile mit onze ans à composer l'Énéide et en lut les principaux passages à l'empereur. Sentant venir la mort et mécontent de son poème, il prescrivit dans son testament de brûler le manuscrit. Après son décès, ses héritiers s'approprièrent à l'écouter sa volonté. Cependant Auguste le leur interdit et chargea deux autres de revoir l'Énéide, d'y supprimer ce qui pouvait leur paraître défectueux, sans pourtant rien ajouter. Or, chez les Romains, le testament avait un caractère sacré-sacré et en toutes circonstances Auguste

Les Islets, mars 1771 pour la famille Talon; 3. Portneuf, mars 1681 pour la famille Robideau de Beaucane; 4. Longueuil, 26 janvier 1700 pour la famille Le Moyne (originaire de Dieppe) subsistant en France à Paris; 5. Beauville, 25 juin 1707 pour les Beauchamps; 6. Coulonges, 19 avril 1657 pour la famille d'Alloues (originaire de Bourgogne); 7. Cap-Tournant 1624 pour Gillblume de Caen (non territoriale).

COMTES: 1. Orsainville, ancienne baronnie des Islets pour la famille Talon; 1675; 2. Saint-Laurent (île d'Orléans) pour la famille Berthelot de Baye, 1676.

MARQUISATS: 1. L'Ornière, 1784, pour la famille Charrière; 2. Sable pour la famille Lejeu; 3. Misou pour la famille Michel de Saint-Martin; 4. Beauport pour les familles Giffard et Juchereau.

Le nombre des seigneuries du Canada était en 1763, lors de la cession de la Nouvelle-France à l'Angleterre, de 218. Une liste des familles nobles du Canada fut dressée en 1762, qui fut le premier gouverneur britannique du Canada. (Chroniques de France)

Quand le droit d'auteur n'existait pas

par Raymond Barthe
Il n'y a pas très longtemps, l'auteur était encore une sorte de hors-la-loi. Tandis qu'il se faisait pour ses œuvres un grand renom, se voyant frapper le moindre larcin et que les actes de brigandage exposaient le coupable à la peine capitale, seule la propriété intellectuelle n'était pas protégée. Chacun pouvait s'emparer impunément d'une œuvre créée de génie humain, sans que l'auteur ait le droit de réclamer son dû. Un passage du poète satirique Martial en témoigne. Ce lui-ci écrivait ses ouvrages en les faisant copier et en vendant lui-même les copies. Apprenant qu'un certain Fidentinus déclarait ses vers en se donnant pour leur auteur, il lui décocha cette épiграмme:

"La renommée me rapporte, Fidentinus, que tu recites mes œuvres en public comme étant de toi. Si tu veux bien dire que mes vers sont de moi, je te les enverrai gratis. Mais si tu n'as rien dit, que tu les achètes, moi pour qu'ils ne soient plus à moi."

Dans l'antiquité, les auteurs cédaient en général leurs pièces aux archontes, aux édiles, ou bien aux patriciens qui donnaient des fêtes au cours desquelles elles étaient représentées. Souvent, ils furent les vendeurs directs aux comédiens et de ces conditions misérables.

Pourtant, en l'absence d'une notion de la propriété littéraire et artistique, il en existait une autre protégeant en quelque sorte la création littéraire: celle de la main-mise sur l'œuvre par la collectivité. C'est grâce à elle, sans doute, que nous ont été légués des chefs-d'œuvre tels que l'Illade, la Divine Comédie, Don Quichotte, le théâtre élizabéthain.

Nous lui devons d'ailleurs un épisode ému des annales de la littérature: l'empereur Auguste avait demandé à Virgile d'écrire un poème épique sur les origines de Rome. Virgile mit onze ans à composer l'Énéide et en lut les principaux passages à l'empereur. Sentant venir la mort et mécontent de son poème, il prescrivit dans son testament de brûler le manuscrit. Après son décès, ses héritiers s'approprièrent à l'écouter sa volonté. Cependant Auguste le leur interdit et chargea deux autres de revoir l'Énéide, d'y supprimer ce qui pouvait leur paraître défectueux, sans pourtant rien ajouter. Or, chez les Romains, le testament avait un caractère sacré-sacré et en toutes circonstances Auguste

était montré le plus scrupuleux observateur des lois. C'est pourtant lui qui ordonnait que l'on viole une disposition testamentaire d'un citoyen romain. Mais si Virgile, propriétaire du manuscrit, avait le droit d'en disposer librement, Auguste savait qu'il avait un droit supérieur en tant que représentant du peuple romain tout entier qui, en sa personne, avait reçu le poème en l'entendant. Selon lui, la collectivité avait ainsi acquis l'Énéide au droit d'auteur de celui de Virgile et le dominant; en droit, les donateurs sur la chose donnée; il empêchait la destruction de l'œuvre en empêchant celle du manuscrit unique.

Pendant tout le Moyen Âge, cette donation se perpétua pratiquement sans contrepartie pour l'auteur, dont la situation matérielle restait peu enviable. Les poètes rimaient pour l'honneur de rimer, comme les trouvères et menestrels parcouraient les provinces. La gloire constituait leur profit le plus clair et ils étaient à la merci des seigneurs qui les retiraient pour leurs réceptions, plutôt que pour leurs compositions.

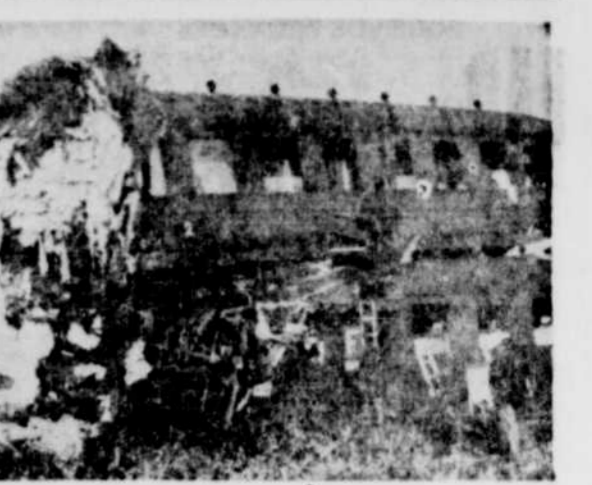
Parfois, cependant, une œuvre était spécialement commandée par une corporation et payée en espèces trebuchantes. Ainsi la confrérie des maçons et des charpentiers de Paris commanda à Filistruc Gringore, Une Vie de Moïseigneur, à Saint-Louis de France, à jouer par personnage. Mais si Gringore gagnait quelque argent, ce fut moins comme dramaturge et poète que comme organisateur attiré des spectacles officiels qui se déroulaient lors de l'entrée dans la capitale de souverains ou d'hôtes de marque.

C'est la découverte de l'imprimerie au 15ème siècle qui provoqua une institution précédant le droit d'auteur, celle du "privilege". En droit, les imprimeurs réduisaient la concurrence, n'importe qui pouvait bénéficier du long travail que leur avait coûté l'édition d'un livre et ils copiaient à peu de frais. Ils sollicitaient donc et obtinrent des autorités un privilège exclusif portant sur un livre, sur la vente de l'ouvrage, sur la possession. En France, le premier de ces privilèges semble dater de 1502, et fut accordé à Guillaume Estienne, "libraire et relieur des livres". Le premier concernant les œuvres musicales, date de 1551, et fut conféré sur Henri II à son oncle de luth Guillaume Morley. Il faut attendre jusqu'en 1661 pour trouver un privilège se rapportant à la gravure.

Depuis que la profession d'artiste dramatique était devenue un métier comme un autre, les comédiens se contentaient en général de louer et d'adressaient à des auteurs "professionnels" pour alimenter leur répertoire. Une pièce de théâtre se sentait fort mal et encore au commencement du 18ème siècle le prix habituel en France, était de dix écus. Au début, on la payait à forfait plus tard l'auteur devenait l'associé des comédiens mais ni son gain ni ses droits moraux sur son ouvrage n'étaient garantis par aucune loi. L'auteur voulait qu'on représentât librement les pièces desquelles avaient part en librairie: "Pièce imprimée, pièce perdue", telle était la règle sous l'ancien régime.

Le premier acte législatif conférant aux auteurs un droit né de la production de l'œuvre elle-même — et non plus d'un privilège — est le statut anglais en 1710, sous le règne de la reine Anne. La plupart des nations civilisées ont suivi assez rapidement cet exemple, mais c'est en France que la cause de la propriété intellectuelle a trouvé ses premiers défenseurs les plus vaillants champions, notamment Beaumarchais, qui après avoir écrit "Le Barbier de Séville" et "Le Mariage de Figaro", jetait les bases de la première Société des Auteurs.

Depuis la fin du siècle dernier, maintes conventions internationales ont été signées: à Berne, à Montevideo, à Buenos Aires, à Washington, chacune résultant de longs et patients efforts. Une étape définitive reste toutefois à accomplir: celle de l'établissement d'une charte mondiale qui assurera enfin, dans tous les pays, les droits de l'auteur comme ceux de l'écrivain et du public. Ces efforts sont sur le point d'aboutir et il est maintenant permis d'espérer que la Convention universelle du Droit d'Auteur sera signée dans un proche avenir. (UNESCO)



Telescopage — Un spectacle shistre attendait les membres d'une équipe de secours accourus porter leur aide aux blessés et aux mourants d'une collision survenue entre deux trains, récemment, près de Metz, en France. Le rapide Basle-Calais telescopa à l'arrière le wagon en bois d'un train qui venait de Francfort et allait vers Paris, poussant le suivant sur la couverture de l'autre immédiatement avant, tel qu'on le voit ici. Il y avait plusieurs soldats américains dans le train de Francfort. Deux furent tués et quinze, blessés.

Villes et villages du Canada

Muenster
Il s'agit d'un tout petit village de la Saskatchewan situé sur la rivière Wolverson, à 87 milles au sud-est de Saskatoon et à 150 milles au sud-est de Prince-Albert. Il est desservi par les deux principaux chemins de fer du pays, le Pacifique-Canadien et le Canadien-National.

Le district environnant compte de vastes exploitations agricoles. Le village possède des silos à grains et des cours à bois, mais surtout c'est le siège d'une Abbaye Nullius qui dessert tout un territoire habité par les Ruthènes. Les religieux de l'Abbaye appartiennent à l'Ordre de St-Benoît (Congrégation américaine-cassinoise) fondée en 1892 à Wetung, Illinois, sous le nom de Cluny transférée en 1903 à Muenster, Saskatchewan, sous le nom de Saint-Pierre. Le monastère compte un abbé, 35 prêtres religieux, 13 églises avec prêtres résidents, 15 chapelles de mission, le collège St-Pierre et une population catholique de 10,500 âmes. Le village de Muenster compte aussi un monastère de religieuses Ursulines de Bruno.

Toutefois la population de Muenster proprement dite est d'environ 100 âmes.

Saviez-vous que...

Le véritable inventeur du paratonnerre n'est pas Franklin, mais un physicien français, Jacques de Romme de Néacq (1713-1776) qui, en 1750, peu avant le savant américain, fabriqua un instrument appelé le "brontomètre", destiné à mesurer de la foudre. Ce fut lui qui, le premier, l'idée de se servir du cerf-volant électrique, en 1752.

Au cours d'expériences sur la vitesse des projectiles, le savant allemand Oberth réussit à imprimer à une fusée de laboratoire un élan de départ de 14,000 kilomètres à l'heure. Préparez-tu un voyage dans la Lune ou la planète Mars?

MARCHE BLAIS

H. L. BLAIS
239, rue Short (Coin Concorde)
Tél. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242
REURRE, première 64 1/2c
CAFÉ "Maxwell House" \$1.07
CAFÉ "Montagne Bleue" \$1.05
Verre de 1 lb

Un déjeuner nourrissant qui donne...

PLUS DE VIE JUSQU'À MIDI!

Les Corn Flakes Kellogg vous donnent de la VIE!
Vous commencez la journée à fond de train... avec plus d'énergie et d'enthousiasme lorsque vous avez pris un déjeuner qui vous donne de la vie!
C'est facile de préparer un meilleur déjeuner avec les Corn Flakes Kellogg — les flocons de maïs les plus frais, les plus gros, les plus savoureux au monde. Si substantiels et si délicieux qu'ils vous voudrez savourer des Corn Flakes Kellogg tous les matins!

Pour vous régaler à bon marché, achetez les Corn Flakes Kellogg.



Advertisement for Burns' Old Fashioned Chuckwagon Dinner. It features an illustration of a woman in a cowboy hat holding a large tin of the product. Text includes: "Prêt en 6 minutes", "Burns' Old Fashioned CHUCKWAGON DINNER", "Un autre DÎNER BURNS EN UN CLIN D'OEIL... un repas savoureux et très nourrissant, sur le table en moins de 6 minutes. Économique aussi!", "Trois formats: boîte régulière de 15 onces, boîte de 8 onces, et la nouvelle boîte 'format famille' de 24 onces pour 4 portions. Ne manquez pas en acheter une couple de boîtes demain chez votre fournisseur.", "L'une des 35 variétés pour votre commodité.", "BURNS & CO. LIMITED", "'Les Pionniers des Repas Tout Prêts'"







**Surcharge et panique, causes du désastre du Pelican II** — Les autorités de la garde côtière américaine attribuent à un trop grand nombre de passagers et à la panique, le naufrage du bateau de pêche Pelican II, à Montauk Point, N.-Y. Avec 56 personnes à bord, le vaisseau a coulé au cours d'une tempête. Les survivants nient qu'il était trop chargé. Jusqu'au moment de la prise de cette photo, les plongeurs avaient retiré de l'eau les corps de 19 victimes, qui étaient restées emprisonnées dans la cabine de l'embarcation. 18 autres manquent à l'appel.

## Un quart de siècle au pays de Jean Rivard

(suite de la page 5)  
veau, Pierre-Louis Pelletier, David Thibodeau.  
Ces quarante-huit familles comptaient cent soixante-dix-sept âmes, dont cent seize communiants.  
Les Héon, Cormier, Béliveau, Thibodeau, Pellerin, Poirier, Rouk, Savoie, Girouard, Hébert et autres étaient d'origine académienne.  
Combien de nos écoliers ne pourraient-ils pas découvrir en ces noms le père de leur grand-père!

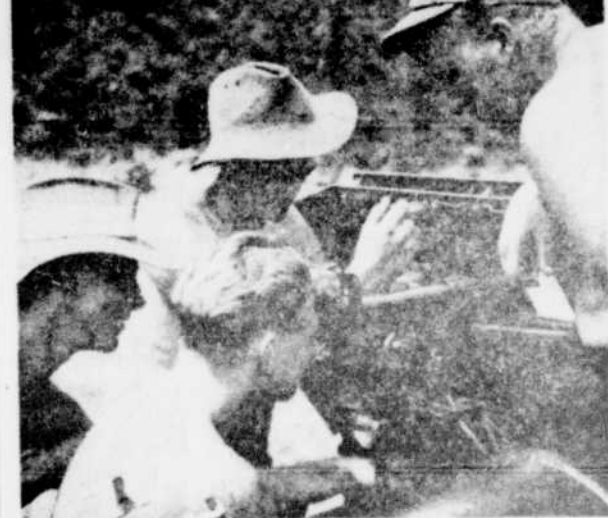
vinée de Québec dans une vaste ceinture anglaise, passant par les Cantons de l'Est.  
Lord Aylmer rêvait d'y établir cinquante mille émigrants.  
Cette tactique a manqué son but, on le sait; le cercle de fer a été rompu, par l'expansion de la race canadienne-française. Nos premiers colons firent preuve alors des plus belles, des plus solides qualités d'une race de défricheurs.

— près du pont Simonneau — servira de chapelle.  
Les visites du missionnaire seront nécessairement rares, cinq à six dans l'année, soit par l'abbé Larue ou par son vicaire, l'abbé Denis Marcoux. C'est déjà beaucoup de dévouement de la part de ces prêtres éloignés de trente milles, et chargés de toute la mission des Bois-Francs.  
Un missionnaire résident devenait nécessaire. A l'automne 1840, les vœux de la petite colonie furent comblés. M. l'abbé Clovis Gagnon était nommé missionnaire de tous les Bois-Francs, avec résidence à Somers-et-Plessisville. Ce fut une surprise pour les braves colons de Stanfold qui espéraient avoir le premier missionnaire avec eux, et mériter le titre de "métropole des Bois-Francs".

**Survivance**  
La population totale des Bois-Francs compte alors, en 1840, 1.192 âmes. Un tiers seulement des Cantons de l'Est était canadien-français. Le reste se composait alors de "loyalistes" arrivés des Etats-Unis, et d'émigrés Écossais venus des Îles Britanniques.  
Par un calcul très habile, on a tenté alors d'encercler la population.

**Origines religieuses**  
La première messe à Somers-et-Plessisville fut célébrée au mois de février 1838, dans la "paroisse" du capitaine Luppier, M. l'abbé Olivier Larue, curé de Gentilly, officia.  
Et jusqu'au printemps de 1841, le moulin à farine de M. Cham-

**Notables de la paroisse**  
La petite colonie était en voie de progrès dès 1842. Deux marchands, Pierre-Célestin Bourque, associé à son beau-frère, M. Blanchard, puis Charles Prince qui sera de plus le premier juge de paix, l'année même de l'arrivée de M. l'abbé Gagnon (1840), vint de Béancourt le notaire Olivier Cormier, le premier des Bois-Francs. Avec son esprit social, intéressé aux progrès de la paroisse, il a fait marquer ici. En l'année 1843, il ouvre la première école, à l'endroit du couvent actuel, et il fait lui-même la classe. Aidé de quatre à cinq



**Coopération des troupes** — Les soldats qui écoutent, ci-dessus, les renseignements du capitaine A.-E. Thomson, de l'Ontario, qui explique le fonctionnement d'une arme anti-tank, à une école de spécialistes des armes, en Corée, sont: J. McCauliff, de Mildura, Victoria; H. Bartlett et E. Nicholson, tous deux des Nouvelles Galles du Sud, Australie. C'est une des premières photographies montrant des soldats de la récente division du Commonwealth travaillant en coopération.

**Jeunes filles maigres, acquérez une silhouette élégante**  
Gagnez de 5 à 10 livres — et plus d'entrain

**Pour tous vos films... EXIGEZ LA FINITION**  
**Supertone**  
QUI VOUS DONNERA DE PLUS BELLES PHOTOS.

**POUR DES IMPRIMÉS DE GRANDE CLASSE!**

**La Tribune, toujours soucieuse de bien servir ses clients, vous offre les services d'un dessinateur de grande expérience.**



Hommes d'affaires et marchands ont tout intérêt à la consulter pour la préparation de leur publicité et de leurs travaux d'impression. Il saura leur suggérer une formule attrayante et nouvelle qui attirera l'attention du public sur leur maison d'affaires et leurs produits.

**SPÉCIALITÉ:** dessins pour catalogues  
**La TRIBUNE, Ltée**  
3, rue Marquette  
Téléphone 3-2525  
SHEBROOKE

Bois-Francs" que Mgr Signay décréta à Plessisville.

**M. l'abbé C. Gagnon (1840-44)**

Il fallait un homme d'un courage, d'une santé peu ordinaire, pour endurer toutes les fatigues de ces missions, couvrant le territoire de dix paroisses: de Warwick à Ste-Julie.

Aussi, M. Gagnon, natif de Ste-Anne de la Pocatière, a été considéré comme le plus infatigable marcheur de nos cantons. Les anciens rapportaient, par exemple, que dans la journée du 29 avril 1842, le missionnaire avait parcouru douze lieues, deux à cheval, et dix à pied, dont six dans l'affreuse savane. Cependant, il suffisait à tout. Celui qui l'aurait rencontré alors dans la forêt, son bréviaire suspendu au cou, un bâton d'une main, dans l'autre une torche pour éviter les marais et les bêtes fauves, celui-là aurait reconnu l'homme de Dieu, le vrai missionnaire.

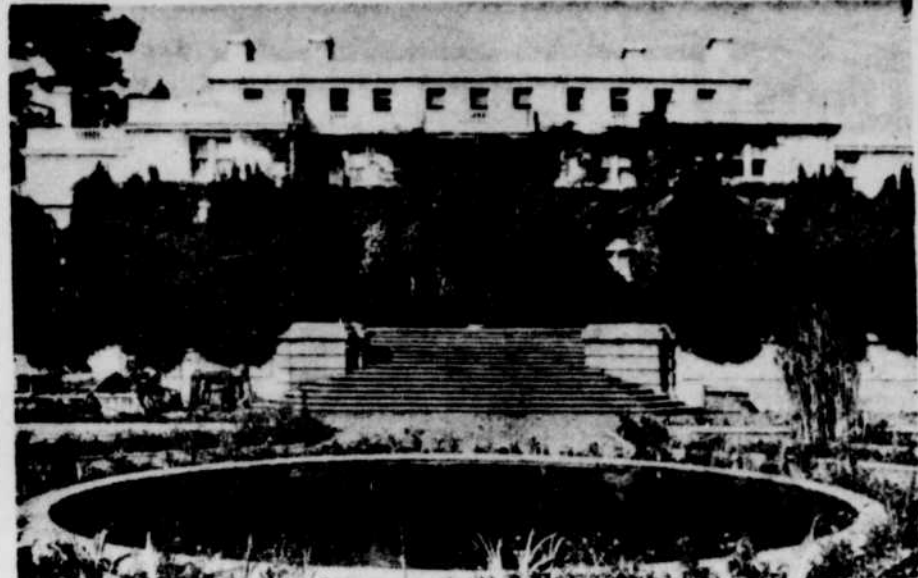
**1ère chapelle**

Sur un terrain agréablement situé au bord de la rivière Blanche, M. l'abbé Larue avait fixé en 1840 l'endroit de la chapelle. La première préoccupation de M. Gagnon fut de bâtir; on se mit à l'oeuvre avec entrain dès l'automne.

Au printemps 1841, le 9 mai, les échos du porte-voix appelaient les fidèles de Somers-et-Plessisville, pour la première messe dans la chapelle.  
Ce temple paraissait une construction extraordinaire, au milieu des cabanes de bois rond; quarante-cinq pieds de longueur, trente-quatre de largeur. La chapelle longeait le "chemin du roi", la façade tournée vers la rivière près du portail de l'église actuelle. Dans le toit pointu, deux petites mansardes; ce sont les appartements du missionnaire. Une croix robuste surmontait. Cette chapelle est disparue en 1856.

**Notables de la paroisse**

La petite colonie était en voie de progrès dès 1842. Deux marchands, Pierre-Célestin Bourque, associé à son beau-frère, M. Blanchard, puis Charles Prince qui sera de plus le premier juge de paix, l'année même de l'arrivée de M. l'abbé Gagnon (1840), vint de Béancourt le notaire Olivier Cormier, le premier des Bois-Francs. Avec son esprit social, intéressé aux progrès de la paroisse, il a fait marquer ici. En l'année 1843, il ouvre la première école, à l'endroit du couvent actuel, et il fait lui-même la classe. Aidé de quatre à cinq



**Les communistes dans le luxe, à San Francisco** — Les citoyens de Hillsborough, Californie, seront sans doute curieux de voir les nouveaux occupants de cet édifice de \$1,600,000, car ses 40 chambres logent maintenant les délégués communistes à la conférence du traité de paix japonais, à San Francisco. On rapporte que le loyer de ce palais est de \$250 par jour.

amis, il fonde une petite fanfare qui s'exécute à la chapelle, aux grands jours de fête!  
En 1841, arriva le docteur Joseph Bettez, le premier médecin de la région. Né à Yamachiche, il a été inhumé ici, le six novembre 1907, âgé de 91 ans. Notable influent, il fut le bras droit du missionnaire.  
Sa pierre tombale de granit bleu, à droite du cimetière, révèle qu'il fut président de la Cour des Commissaires en 1849, chirurgien-major du 2ème régiment de Mégantic en 1852; marguillier en 1868.  
Il était le grand-père de Théo, Alphonse Gravel, juge dans la Saskatchewan, et de l'abbé L.-P. Gravel, le fondateur de Gravelbourg.

l'abbé Gagnon revenait, de ses courses apostoliques, la cloche annonçait la fête du retour.  
Bientôt, les "clairières" de défricheurs s'étant multipliées, la chapelle ne put loger tout le monde. Le six juin 1844, une requête signée de 143 habitants fut présentée à Mgr Signay, demandant à bâtir une église au lieu que Sa Grandeur s'était proposé de déterminer.  
Un délégué de l'évêque, présida une assemblée à Somers-et-Plessisville pour fixer l'endroit et les dimensions de la nouvelle église. Il y eut forte division: les habitants du côté de Ste-Julie voulaient l'église à une lieue du village actuel. Mais rien ne fut changé. Ils demandèrent une mission séparée. Leur première chapelle fut construite en 1848, et leur paroisse fut créée en 1854.

lui méritent un souvenir impérissable.  
**Messire C.-E. Bélanger (1844-45)**  
M. l'abbé Bélanger était d'une énergie et d'une activité bien propres à donner un nouvel élan aux progrès de ses missions de Somers-et-Plessisville, de la rivière Béancourt, et d'une partie de Ste-Sophie. Déjà, par ses soins, une chapelle en bois avait été élevée à Stanfold. La construction de l'église de Somers-et-Plessisville, on commença, et même on tira le bois de la forêt, jusqu'à la mort tragique du missionnaire qui fin à cette époque.  
Comme toutes les lettres importantes, et que dans l'ord-

**Bénédictin de la première cloche**  
Au mois de janvier 1844, grande fête. En face de la chapelle, sur une "chaîne" rustique, une cloche de 300 lbs. "Marguerite" carillonna à toute volée. Réveil des âmes, ainsi du "cher natal". Chaque lieu sup-

L'église de Somers-et-Plessisville était donc une affaire décidée. Mais ses travaux retardèrent une dizaine d'années. M. l'abbé Gagnon s'en était allé une partie de son temps à la prison, en travaillant à faire croire l'émigration actuelle. Aussi la mission des Bois-Francs, était devenue trop populaire, elle fut rebaptisée "Mission de St-Norbert". M. Gagnon mourut peu après, le 27 mars 1845, "à l'âge d'un grand nombre, estimé de tous".  
Son cercueil déposé missionnaire sans attachement de production à la "métropole des Bois-Francs".

**AREX COMPOUND**  
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NEURALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.  
L'usage doit être en continu. Prix: 25c.

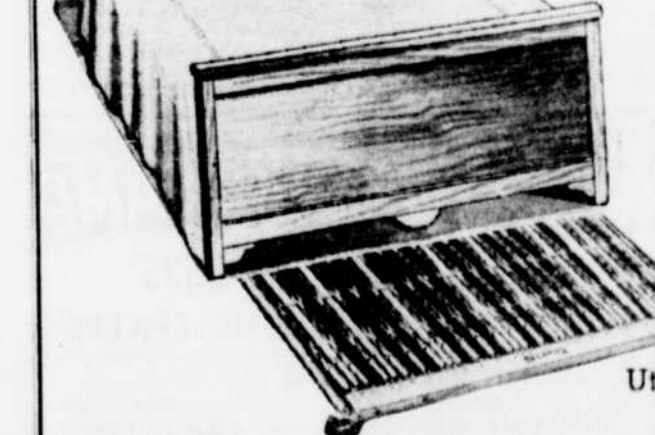
**MARCHE BLAIS**  
H. L. BLAIS  
238, rue Saint-Claude (Canton de l'Est)  
Tél. 2-1877 — 2-1878 — 2-0142

EAU DE JAVELLE "Méta" 17	
2 litres 32	45c
MARSHALLADE A L'ORANGE "Méta" 17	
1/2 litre 32	35c
DES ÉPICES "Méta" 17	
2 litres 32	29c

OUVERT DE 9h. A 6h.

**Un exemple des AUBAINES OFFERTES**  
Introduisez du confort et du charme dans votre foyer

Mobilier de chambre en bois, lit et table	SPECIAL	\$74.50
Mobilier de chambre en bois, 4 personnes	SPECIAL	\$129.00
Mobilier de chambre en bois, 4 personnes	SPECIAL	\$129.50
Mobilier de chambre en bois, 4 personnes	SPECIAL	\$139.50
Mobilier de chambre en bois, 4 personnes	SPECIAL	\$169.00
Lit seul en métal "Somerset" 4" 6"		\$35.00 \$15.95
Sommier "Bélanger" 4" 6", tel qu'illustré		\$18.50 \$14.50
Matelas à ressorts 4" 6"		\$33.95 \$26.75
Matelas à ressorts "Somerset" 4" 6"	SPECIAL	\$39.95
Chiffonnier seul, fini noyer	SPECIAL	\$29.95
Chiffonnier seul, fini noyer tel qu'illustré	SPECIAL	\$24.50
Bureau seul fini noyer tel qu'illustré	SPECIAL	\$29.95
Bureau seul, pôle	SPECIAL	\$34.75
Commode non peinte	SPECIAL	\$16.50
Bassinet 27 x 51, couleur pêche		\$56.50 \$29.95
Bibliothèque fini noyer (simple)	SPECIAL	\$33.00
Bibliothèque fini noyer (simple)	SPECIAL	\$35.00
Garde robe fini noyer (simple)		\$33.50 \$19.95



LIT SEUL SPECIAL **\$19.50**

**Sommier Bélanger**  
De construction robuste appropriée pour matelas à ressorts. Combinaison de treillis à chaînons et de lames, montant surélevés.  
Rég. \$18.50 — SPECIAL **\$14.50**



BUREAU SEUL SPECIAL **\$29.95**



CHIFFONNIER SEUL SPECIAL **\$24.50**

**88 nord, rue WELLINGTON**  
**TÉL. 2-4014**  
**A. BÉLANGER**  
[DÉTAU] LTÉE

VENDREDI DE 9h. A 10h.

Utilisez notre système de vente à tempérament

# Carnet MONDAIN

## The

Les fêtes au théâtre "Sherbrooke Country Club", samedi, seront Mme Andrew Niquette, Mme S. G. Newton, Mme I. M. Armitage, Mme L. P. Hanson et Mme J.-L. Hanson.

## Déplacements

M. et Mme Maurice Houde, Mme Riquette Houde et M. Noël Houde, étaient de passage à St-François, en compagnie de M. et Mme Philippe Massé.

rendre visite à M. et Mme Elzée Roy, M. et Mme Yvonne Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.

M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy, M. et Mme Louise Roy.



La jeune danseuse Martine Roy, accompagnée de son père, M. J. Roy, lors d'une représentation à Sherbrooke.



M. et Mme Louise Roy, accompagnés de leurs enfants, lors d'une réception à Sherbrooke.

La réconciliation se portera à l'automne. La lune de la verdure et l'humidité estompée est remplie et agressive de poches, et le visage tout à fait tannique. De coupe de laine à carreaux blanches et noires elle est garnie d'un brail soutache.

S. Douglas de retour à Londres. (R.C.) — La fille de l'ancien ambassadeur américain à Londres, Mlle S. Douglas, qui sera mariée à M. J. Roy, est de retour à Londres.

Club "Maple Leaf". La réunion des dames du Club de cartes, "Maple Leaf", a eu lieu, le 27 août dernier, à la résidence de Mme R. Trussler, de la rue Bowen-Sud.

Patron No 4572 — Pour tailles 12, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 34, 36, 38, 40. Métrage pour taille 16: 4 1/2 verges de tissu de 35 pouces et 1/2 verge de tissu contrastant.

### LE COURRIER DE MARTHE

Si vous mettez de l'huile de charbon dans une vieille soucoupe et en répandez un peu sur les tringles autour du plancher, vous tiendrez les insectes à distance. Il est recommandable aussi de placer un peu d'huile de charbon sur le fond de l'évier et des armoires. A cela les employés de vieux pièces.

### MARCHE BLAIS

239, rue Saint-Jacques (Coin Concorde)  
TÉL. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

CIRE EN PATE "Johnson"  
Boîte 1 lb 59c

CIRE LIQUIDE "Johnson"  
Boîte 20 on. 59c

### UN CHEMIN DROIT VA VITE AU BUT

ÉTAT DE SANTÉ. LE CHEMIN DROIT, c'est de se soigner avec DES REMÈDES D'HERBAGES, DE RACINAGES. C'est naturel, c'est sûr, c'est instantané.

PROCHAINE VISITE A SHERBROOKE de M. et Mme GREEN, M.H., Herboristes Diplômés

## VITOMIC

### REMÈDES SAUVAGES

MARDI 11 SEPT. — 112 ouest, rue King de 2 heures P.M. à 8 heures P.M.

Venez à bonne heure pour avoir votre place.

A DRUMMONDVILLE, MERCREDI, 12 SEPT. 197, rue Lindsay

# NOUVEAU de part en part

## Westinghouse

### LE POÊLE ÉLECTRIQUE DOTÉ DU "Four Miracle"

Aucun poêle électrique dans le passé... absolument aucun appareil de cuisson... a contribué d'une façon aussi vitale que ce GRAND, NOUVEAU Westinghouse à l'obtention de l'aise et de la perfection dans la cuisine.

Table de cuisson extra-grande  
Quatre éléments "Cora" de table munis de cinq four intérieurs  
Lampe de table pleine largeur  
Tableaux de commande à hauteur de regard  
Commutateurs "Tel-a-Glance"  
Pondule automatique  
Prix pour appareil  
Minuterie à main  
Gril "Menu-Master"  
Réchaud spécial  
Deux tiroirs pratiques

49c (pas livre)  
46c

149, rue Alexandre Sherbrooke  
JAMBON dans l'épaule, sans jarret, 49c (pas livre)  
POULE, 5 lbs et plus, 46c la livre

BIERE ET PORTER  
149, rue Alexandre Sherbrooke  
JAMBON dans l'épaule, sans jarret, 49c (pas livre)  
POULE, 5 lbs et plus, 46c la livre

VOYEZ VOTRE DÉTAILLANT D'ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES

# SOUTHERN CANADA POWER

### Dr J.-P. FORTIER

44, rue Brooks, Sherbrooke

### Dr G.-L. LAROCHE

44, rue Brooks, Sherbrooke

### G. DAIGNEAULT

44, rue Brooks, Sherbrooke

### Dr J.-D. LEMAY

44, rue Brooks, Sherbrooke

### Dr Jules GOSSELIN

270 ouest, rue King, Sherbrooke

### KINO-THERMO ACTIVE — CHALEUR

152, rue Marquette, Sherbrooke

### Étude du Chant

Louise Gauthier, 152, rue Marquette

# Les exigences de la famille doivent décider des divisions de la maison

Il est indéniable que les conseils d'un expert peuvent rendre plus facile la tâche de choisir un plan de maison répondant aux exigences d'une famille, tout en étant adapté à un certain budget. Mais même sans cette aide, il est possible de déterminer si un modèle de maison est approprié en dressant la liste des besoins actuels et futurs de la famille.

Le seul élément de la construction à ne pas être dicté par les besoins actuels est la construction de pièces additionnelles. Ceci a pour effet de donner plus d'importance que jamais à la nécessité d'établir un maximum d'espace habitable avec autant de confort et d'avantages possibles, en tenant la division des pièces.

Les familles qu'une maison avec un nombre de petites pièces. Il est toujours de première importance de prévoir amplement d'espace pour l'entreposage et un grand nombre de garde-robes et d'armoires.

Ceci est le huitième d'une série d'articles publiés dans l'intérêt de nos lecteurs qui songent à construire ou acheter une maison.

## Textiles Quoi de neuf?

Les spécialistes en textiles connaissent environ 30 fibres de composition chimique, c'est-à-dire qui ne sont pas de production naturelle comme la laine, le coton et la soie. Les plus connus sont la rayonne et le nylon. Comme aucune fibre ne satisfait mieux que toutes les autres à toutes les exigences, chacune a sa place dans l'industrie du textile. Peu de fibres offrent autant d'avantages naturels que la laine et le coton, mais certaines fibres chimiques satisfont mieux à certaines fins précises. Telle fibre, par exemple, convient idéalement aux sièges d'automobile, telle autre aux tentures, telle autre aux auvents. Certains mélanges



## Exposition de modes pour des prisonnières, en Angleterre

(PC) — La première exposition de modes jamais tenue pour les prisonnières anglaises condamnées à de courts séjours en prison a eu lieu par l'un des "dix grands" couturiers à la prison d'Holloway, il y a quelques jours. Plus de deux cents prisonnières ont assisté à cette exposition. Les modèles ont été conçus par M. Stiebel, dont partent une collection de 21 costumes, robes de cocktail et robes du soir. Des mannequins ont été utilisés pour présenter les modèles. A la suite de ce défilé d'une heure, M. Stiebel a donné aux prisonnières quelques renseignements techniques sur la mode. Il a été tellement impressionné par l'attention qu'il a donné le nom d'Holloway à l'une de ses robes du soir.



## Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—bâillent leurs nerfs—quand il devraient peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxines et l'excès d'acides, sinon les impuretés restent dans l'organisme—et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles améliorent l'état des reins, de sorte que vous vous reposiez mieux et vous sentez mieux.

Pilules Dodd's POUR LES REINS

**MARCHE BLAIS**  
H.L. BLAIS  
239, rue Saint-Coin Courcellette  
Téls. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

POCHES BURFOUD  
2 btes 20 on. 49c

POIRES "Elev-O-Full"  
2 btes 20 on. 39c

ALIMENTS "Heinz" ou "Aylmer" pour bébés  
3 btes 27c

## D'AMÉRIQUE LATINE

nous vient un

## NOUVEAU DESSERT!



**DELICIOSO!**  
IL FOND DANS LA BOUCHE!

Rien d'étonnant à ce que sa renommée ait passé d'une Amérique à l'autre! Merveilleusement léger, le flan Royal a une consistance lisse et veloutée qui vous met l'eau à la bouche... Mmmmm!... C'est un régal!

**RAPIDO!**  
EN 7 MINUTES UN DESSERT EXQUIS!

Finis les longs préparatifs ennuyeux. Le flan Royal est prêt à servir en 7 minutes... et vous ne pouvez pas le manquer! Il se prête à toute une variété de desserts: tartes, puddings au riz, dans glaces ou saucés.

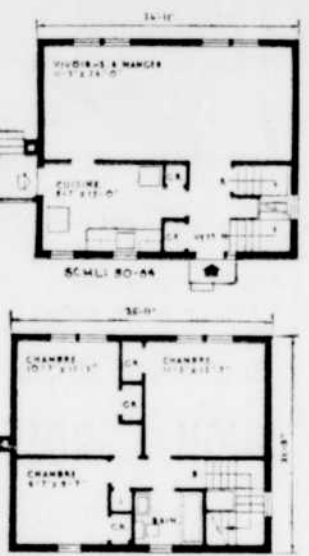
**ENERGICO!**  
LE FLAN ROYAL EST AUSSI NOURRISSANT QUE SAVOUREUX!

Où? Quelle source d'énergie que le flan Royal! Il est merveilleusement nourrissant et si facile à digérer que vous pouvez en donner aux bambins de tous les âges. De plus, il est économique car chaque portion ne coûte que quelques cents.

**DEMANDEZ AUJOURD'HUI MÊME LE FLAN ROYAL!**



## LA MAISON D'AUJOURD'HUI



Tout en combinant une apparence extérieure ordinaire avec un nouveau plan d'aménagement intérieur qui devient de plus en plus populaire au Canada, cette belle maison de trois chambres à coucher comprend un vaste salon-salle à dîner qui occupe la partie arrière de tout le premier étage. Cette disposition, tout en ajoutant à l'intimité du salon et de la salle à dîner, permet de jouir d'avantage du terrain situé à l'arrière de la maison.

En traçant le plan de cette maison, les architectes ont pris en considération plusieurs exigences importantes d'une construction économique—des fondations rectangulaires, un toit à lignes non brisées et l'installation concentrée du plomberie, en plaçant la cuisine et la salle de bain presque directement l'une au-dessus de l'autre.

L'on a accès à la cuisine, qui est amplement éclairée par deux fenêtres, soit par la porte latérale de service ou par le couloir qui communique avec le vestibule. L'escalier a été construit d'une façon compacte et il comporte des paliers, au point de vue sécurité, sont préférables à un escalier tournant.

Les trois grandes chambres à coucher situées au deuxième étage, sont éclairées par de grandes fenêtres et comportent des garde-robes suffisamment grandes. Elles sont toutes à proximité de la salle de bain.

Cette maison mesure 26 pieds 11 pouces par 21 pieds 8 pouces et, pour fins d'évaluation, l'aire de parquet pour chaque étage est de 372 pieds carrés, soit un total de 1,144 pieds carrés pour toute la maison. Son volume intérieur est de 16,016 pieds cubes.

Le propriétaire de cette maison, résidant à Ottawa, a changé la position de la cheminée, du côté gauche de la maison au côté droit, et en vue de diminuer la hauteur apparente de la maison, il a utilisé deux genres de revêtement extérieur—la brique pour la partie inférieure et un revêtement en bois posé horizontalement pour la partie supérieure de la maison. L'on peut se procurer les épreuves de ce plan, qui est désigné sous le no 50-84, à n'importe quel bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, au prix minimum.

**Economisez en faisant vos marinades**

EMPLOYEZ LES VINAIGRES de luxe LION

et cependant ayez la meilleure qualité!

Il sont fabriqués dans votre région pour qu'ils vous reviennent moins cher, et vous pouvez être sûrs qu'en les employant, vous réussirez marinades, sauces, condiments et salades parce que ce sont des vinaigres, purs, forts, mûris en fûts et savoureux.

Pour recevoir notre livre de recettes gratuit, nouvelle édition augmentée, écrivez à LION VINEGAR COMPANY LTD.

4537, rue Drapeau - MONTRÉAL  
74, rue Renaud - QUÉBEC

AUSSI EN BARILS ET EN BOUTEILLES

## Plumage d'automne

Les chapeaux, cet automne, seront petits, compacts et très chics. Bonnets, coquilles, cloches, berets jouiront également de la faveur des élégantes. Le chapeau illustré ci-dessus est de feutrine noir recouvert de plumes noires, rouges et blanches. La voilette est noire.

permettant en outre d'utiliser la plus ample, pour le mélange et la laine et le coton dans les tissus ou l'usage des fibres chimiques; 2) Un fil très indispensable, pour la dernière guerre, pour la teinture, l'impression et le finissage des textiles expérimentés sans cesse dans le cas des besoins domestiques sous le rapport de la mise à l'épreuve des mixtes textiles. Parmi les récents perfectionnements, les plus importants sont production de la pâte au soufflage sans doute: 1) Un filage plus fin de pour la rayonne, ainsi que de la fibre laine et du coton et un outillage ore et du fil de rayonne. (Textiles.)

# AVEC LE NOUVEAU SPIC & SPAN — LA SALETTE S'ENLEVE EN UNE FOIS!



**Nettoie les Boiseries, les Murs Peints, le Linoléum**

**SANS DUR FROTTAGE... SANS RINCAGE... SANS ESSUYAGE A SEC!**

Avec le NOUVEAU SPIC AND SPAN, il suffit d'essuyer Une Fois avec un linge légèrement humide—et les boiseries, les murs peints, le linoléum brillent comme s'ils étaient neufs! Vous n'avez pas à frotter durement! Et, vous ne devez pas essuyer une deuxième et troisième fois pour enlever l'eau savonneuse et essuyer à sec.

De plus, le NOUVEAU SPIC AND SPAN est maintenant DOUX pour les mains comme un savon de toilette! Et plus sûr que jamais pour la peinture!

**MAINTENANT! DOUX pour les MAINS comme un savon de toilette!**

**BRILLE COMME NEUF!**  
deux fois aussi facile... deux fois aussi rapide que le savon!



PLUS SUR POUR LA PEINTURE QUE JAMAIS AUPARAVANT

LA MANIÈRE LA PLUS RAPIDE, LA PLUS FACILE DE NETTOYER LE LINOLEUM—sans le travail éreintant qu'est le nettoyage au savon! La graisse, la salette engluée, même les marques de talons disparaissent comme par magie!

# Aujourd'hui—procurez-vous du NOUVEAU SPIC & SPAN

le Seul Nettoyeur au Canada Qui Nettoie EN UNE FOIS!



Voire imperméable

Ne le lavez pas s'il est sali... Ne le lavez pas s'il est sali...

Premiers procédés :

Étendez le vêtement sec sur une table... Étendez le vêtement sec sur une table...

Deuxième procédé :

Remplacez l'eau ammoniacale par de l'eau vinaigrée... Remplacez l'eau ammoniacale par de l'eau vinaigrée...

Les taches :

Pour des taches isolées, ne mouillez pas entièrement le vêtement... Pour des taches isolées, ne mouillez pas entièrement le vêtement...

Des taches de boue disparaissent sous des tamponnements à l'eau vinaigrée... Des taches de boue disparaissent sous des tamponnements à l'eau vinaigrée...

Les taches de graisses récentes doivent être soulevées de talc en poudre et brossées le lendemain matin... Les taches de graisses récentes doivent être soulevées de talc en poudre et brossées le lendemain matin...

S'il tend à durcir

Plongez-le dans un bain d'eau ammoniacale (1 demi-verre d'ammoniac dans 1 pinte d'eau)... Plongez-le dans un bain d'eau ammoniacale (1 demi-verre d'ammoniac dans 1 pinte d'eau)...

Il n'est de plus chic modèle pour accompagner le tailleur d'automne que le soulier illustré ci-haut... Il n'est de plus chic modèle pour accompagner le tailleur d'automne que le soulier illustré ci-haut...

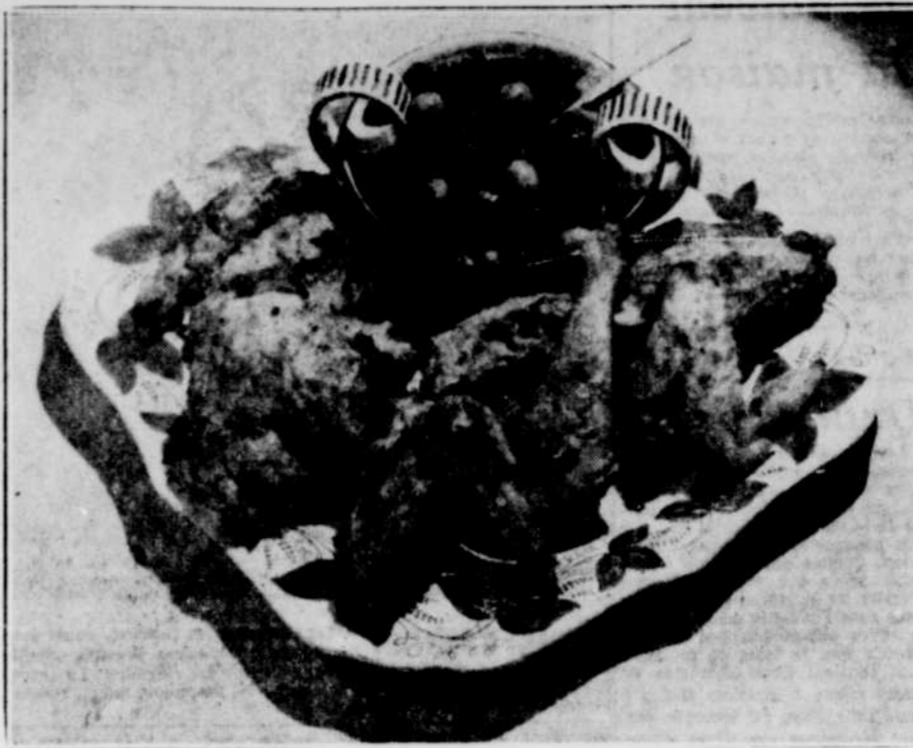


Un conseil

Lorsque vous nettoyez votre réfrigérateur, n'oubliez pas de laver la bande de caoutchouc qui entoure la porte avec de l'eau chaude et savonneuse... Lorsque vous nettoyez votre réfrigérateur, n'oubliez pas de laver la bande de caoutchouc qui entoure la porte avec de l'eau chaude et savonneuse...

La peinture

Vous voulez vous servir d'une boîte de peinture déjà ouverte, dont le contenu est recouvert d'une petite peau? N'oubliez pas d'élever cette peau avant de brasser la peinture... Vous voulez vous servir d'une boîte de peinture déjà ouverte, dont le contenu est recouvert d'une petite peau? N'oubliez pas d'élever cette peau avant de brasser la peinture...



Poulet à la barbecue

Les restaurants s'en font une spécialité, mais toute bonne cuisinière peut facilement réussir un poulet à la barbecue aussi appétissant que celui illustré ci-dessus... Les restaurants s'en font une spécialité, mais toute bonne cuisinière peut facilement réussir un poulet à la barbecue aussi appétissant que celui illustré ci-dessus...

1 poulet (3 à 3 1/2 livres) défilé 1 cuill. à soupe d'huile d'olive 1 cuill. à thé de "glutamate de monosodium" 1 1/2 tasse de beurre fondu 1/4 de tasse de jus de citron 2 cuill. à thé de pâte de tomate 2 cuill. à soupe de persil haché 1 cuill. à soupe d'oignon râpé 2 cuill. à thé de sauce Worcestershire 1/2 cuill. à thé de sel 1/4 de cuill. à thé de paprika 1/2 cuill. à thé de poudre d'ail (au goût)

La mode

Lingerie, robes de maison et de nuit

PARIS. (SIF) — La mode impose ses variations à la lingerie comme à la couture... PARIS. (SIF) — La mode impose ses variations à la lingerie comme à la couture...

Quant à la lingerie proprement dite, il serait excessif de prétendre qu'elle varie quatre fois par an... Quant à la lingerie proprement dite, il serait excessif de prétendre qu'elle varie quatre fois par an...

Les jupons juponnants qui avaient avec le new-look et au delà, repris droit de cité ont de nouveau disparu... Les jupons juponnants qui avaient avec le new-look et au delà, repris droit de cité ont de nouveau disparu...

Les tissus Les crêpes de Chine, et tous les autres tissus, ont conservé leur vogue... Les crêpes de Chine, et tous les autres tissus, ont conservé leur vogue...

La chemise de nuit, tout en étant assez simple de ligne, s'apparente toujours beaucoup à la robe du soir... La chemise de nuit, tout en étant assez simple de ligne, s'apparente toujours beaucoup à la robe du soir...

Il n'est presque plus question aujourd'hui de pyjama sauf pour quelques frileuses qui aiment... Il n'est presque plus question aujourd'hui de pyjama sauf pour quelques frileuses qui aiment...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble... Le motif brodé peut par exemple servir à la décoration d'un ensemble...

LES MAGASINS DONT LES NOMS SUIVENT SERONT OUVERTS TOUS LES SAMEDIS APRES-MIDI À VENIR

Nault Liée Au Bon Marché Enr. J.-A. Savard Liée N. Scheib Rosenbloom's Limited J.-A. Robert Liée C. O. Saint-Jean Liée Toi's Town Henry's Ladies Wear Fannie Shoppe Royal Lingerie End. Rayfels Chez Louise Enr. Fraser's Fashion Craft Talon Liée Kouri Liée J. O. Lambert Mme J.-N. Rheault Nouvelle Mode Jean-Louis Savard M. Smith Les Ateliers Bélanger les deux magasins rues King-Ouest et Wellington P.-D. Authier Montreal Shoe Stores

OUI... même un enfant peut opérer cette SERTISSEUSE automatique IVES-WAY



★ Pour mise en conserve à la maison ★ Scelle quatre grandeurs ★ Coupe et reborde vieilles boîtes Seulement \$25.50 HUGH S. ROSE CO. REG'D Tel. 2-7579 100 ouest, rue King — Sherbrooke

C'EST LE TEMPS des CONSERVES

La tombée des feuilles, signe de la venue de l'automne, nous ramène aussi le temps de la mise en conserve de différents aliments qui feront les délices de toute la famille durant la prochaine saison... La tombée des feuilles, signe de la venue de l'automne, nous ramène aussi le temps de la mise en conserve de différents aliments qui feront les délices de toute la famille durant la prochaine saison...

SPECIALS POUR MARINADES et CONSERVES

Table listing various food items and their prices, including vinegar, spices, and vegetables.

POISSONS

Table listing fish products and their prices, such as cod and haddock.

Viande de Choix

Table listing various meat products and their prices, including beef, pork, and lamb.

TABAC ET CIGARETTES BONBONS assortiment complet

PEINTURE MI-ROYAL Assortiment complet Terébinthine Huile et Vernis

BOIS DE CHAUFFAGE

Table listing wood products and their prices, including firewood and logs.

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE Signalez: 2-1591

LIQUEURS DOUCES BIERE ET PORTER SUR LA GLACE

Advertisement for Marché Fortin Self Service, located at 116 Rue Marquette, Sherbrooke.

Large advertisement for White Swan fabric, featuring images of fabric rolls and promotional text.

Advertisement for Inglis automatic washing machines, highlighting their efficiency and features.

# Un quart de siècle au pays de Jean Rivard

(suite de la page 7)  
 La Fabrique. La mort inopinée de son prédécesseur dans un inconnu état de finances. Pas un sou en caisse. Le vicar Jos. Cloutier, marguillier sortant de charge le jour de Noël, remit au curé "deux shellings et six deniers, seul argent recueilli pendant l'année divine". C'était tout le bilan de la Fabrique.  
 Mais le courage du pasteur ramena la confiance en l'avenir.

### Chemin provincial

L'union de la "petite paroisse" devint bientôt une force qui s'imposa au Parlement. En 1848, les Bois-Francis avaient enfin le chemin provincial qui conduisit à Québec. Grâce à M. Daly, député de Mégantic et secrétaire de la Province, c'était l'aube d'une ère nouvelle dans le progrès de la région.

### Saint-Casimir de Somerset, 1848

Au mois de juillet 1848, érection canonique de la paroisse de Somerset-Sud, sous le titre de Saint-Casimir, pape et martyr (233). C'était en l'honneur de Mgr Calixte Marquis, le fondateur de la "Four des Martyrs" à St-Casimir (Nicolas). Ce fut la première paroisse, et le curé Dufour est le premier curé des Bois-Francis. Quelques mois plus tard, l'abbé Racine fut nommé à St-François de Stanfield. Il resta plus à Somerset que les missions de St-Sophie d'Harfax, et de la Rivière Noire où M. Dufour alla faire la première mission en décembre 1849, et où il bâtit une chapelle dédiée à St-Job.

A Somerset, un nouveau presbytère s'éleva à deux étages. Le curé quitta, en décembre, les mansardes de la chapelle, occupées par ses deux prédécesseurs, et ou avait failli périr de froid l'abbé Gagnon, pendant l'hiver de 1841.

Grâce à ses économies l'abbé Dufour avait payé toutes les dettes et, en plus, avait réalisé \$400.00 pour les frais du presbytère.

Au mois de septembre 1850, il partait pour St-Lazare, emportant les regrets de tous.  
 Une période nouvelle allait commencer: l'époque missionnaire.

re avait pris fin à St-Casimir de Somerset.

Mais le souvenir gardera vivant ici le zèle de ces hommes de Dieu, dont on honore surtout la "force" d'âme chez les Gagnon et Bélanger, en même temps que la "douceur" du bon M. Dufour.

La paroisse, sous l'égide de ses curés, aides d'actifs citoyens, va parfaire à son tour sa "miracle" de résistance et d'organisation religieuse et civile qui la conduira à la prospérité.

### L'abbé C.-E. Trudelle (1850-56)

"Le curé canadien patriote", Mgr L.-A. Paquet nous a dit l'abbé Charles Trudelle, "un ecclésiastique distingué, dit-il, qui fut en même temps un dévoué missionnaire, nous a raconté par quelle série d'obstacles de laiburs et de privations durent passer les premiers pasteurs de ce qu'on appelait, il y a cinquante ans, les Bois-Francis. On sent dans ce récit l'âme du prêtre, d'intéressé et d'espérer, de ce qui est le caractère des hauts faits."  
 Né à Charlesbourg en 1822, il arriva ici âgé de 28 ans. C'était en 1850, au temps des "tranches", jusqu'à la porte du presbytère.

Il fallut construire une chapelle, à St-Casimir, à St-Job, et à St-Sophie. "Que de flots d'éloquence il fallut pour retablir partout une "voix de la paix!"

Un mémoire est composé par l'abbé Racine, de Stanfield, aidé de l'abbé Trudelle, et publié en anglais par l'abbé James Nelligan de Leeds, des cette même année. Ce mémoire, intitulé "So-

449, soit un total de 1773 âmes. La population des Bois-Francis en 1850, est de 7,609.

### La dime

La dime, comme la population, a été en augmentant, quoique bien souvent dans un moindre proportion. M. l'abbé Gagnon, dont les vastes domaines sont vivants aujourd'hui dix cures, serait mort de faim sans le secours de la Propagation de la Foi. MM. Bélanger et Dufour n'auraient pu vivre non plus eux-mêmes sans cette aide. Le curé Trudelle fut obligé d'accepter ce secours jusqu'en 1853.

La dime de St-Casimir et de St-Job rapporta, en 1851, soixante-quatre louis et près de quatre-vingt louis en 1852.

### Campagne de colonisation

Il n'y eut pas que le manque de chemins pour retarder la colonisation. Le prix élevé des terres, et les tracasseries des grands propriétaires qui venaient après coup, forcer le colon à tout abandonner sans recolonisation.

Le "Canadien Emigrant", Le 1er avril 1851, grande réunion à St-Casimir. Des missionnaires de la région, accompagnés de citoyens influents de leur paroisse, viennent discuter le problème de la colonisation, des Cantons de l'Est.

Un mémoire est composé par l'abbé Racine, de Stanfield, aidé de l'abbé Trudelle, et publié en anglais par l'abbé James Nelligan de Leeds, des cette même année. Ce mémoire, intitulé "So-



**Les recherches continuent** — Des avions de recherches ont continué de patrouiller les environs de Montank Point, N.-Y., où 18 personnes manquaient encore à l'appel, après qu'on eut retiré du bateau de pêche les corps de 19 victimes du naufrage du Pelican II. Le bateau comptait en tout 56 occupants, des pêcheurs et des membres de leurs familles. Nous voyons ci-dessus une équipe en train de déposer dans une morgue temporaire les corps des victimes. Le bateau avait seulement 45 pieds de long. Les autorités ont dit qu'il était surchargé.



**Anniversaire, à Kalevale** — M. et Mme Ernest Roy, de Kalevale, dont le 25e anniversaire de mariage a été célébré récemment. Une réception fut donnée en leur honneur au club Conrod, où s'étaient réunis de nombreux parents et amis.

Canadien Emigrant", fut adressé à la Chambre du Parlement à Toronto.

Ce fameux réquisitoire fut du retentissement dans l'opinion publique. On prouva clairement "pourquoi le Canadien français quittait le Bas-Canada".

Mais, dit l'abbé Trudelle, tout resta à peu près dans le "statu quo".

### Grande bourrasque

Le 20 mai au soir, vers 12 heures, un affreux ouragan abima en moins de vingt minutes une quarantaine de maisons et granges, sur le huitième rang. Deux personnes de tuées, un grand nombre de blessés.

Longtemps après, au moindre signe de tempête, la population encore affolée se cachait dans les caves.

### Tère visite épiscopale (1852)

Les 23, 24, 25 juillet, Mgr Turgeon, évêque de Québec, arrivait en voiture par la route de St-Gilles, accompagné de trois prêtres.

Le chemin fut haïssé depuis l'entrée de Somerset, suscités arcs de triomphe, des pavillons plus ou moins grands flottaient devant la plupart des maisons.

Remarquant la joie sur toutes les figures, l'évêque marqua le côté de cette réception, et il leur avoua qu'il était surpris de voir la paroisse aussi avancée et les habitants si progressifs. Le dernier soir de la visite, il y eut — pensez-y donc! — feu d'artifice pour les enfants, fusillade et musique.

C'est à cette visite que fut décidée la construction d'une église en pierre pour la somme de 950 louis.

Mais les travaux ne commenceront que le 10 juillet 1854.

### Le Grand Tronc (1854)

Les travaux du chemin de fer ont retardé la construction de l'église.

Le plus grand nombre des habitants y travaillèrent pendant une couple d'années, au point de négliger leurs terres; il y eut d'argent en abondance, mais tout alla chez le marchand, dont le nombre fut doublé dans le village.

Et quelques années durant, ce fut la "crise".

La route de la station jusqu'à Halifax fut terminée en 1855. L'arpenteur Poudrier fit preuve alors, comme toujours de son zèle pour tout ce qui peut donner de l'importance à Somerset.

Érection "civile" de la paroisse (1853).  
 Pour construire l'église, il fallut une répartition légale, mais surpassant la loi exigeait l'édiction civile officielle. Le curé Trudelle en obtint la proclamation par Lord Elgin, le 23 janvier 1853. A remarquer que c'était la première paroisse érigée dans les townships.

### La municipalité de Plessisville

De 1840-54, les lois du système municipal changeaient trois fois; il y eut de graves inconvénients. Le conseil municipal comprenait alors tout un comté. En 1854, le Canton de Somerset formait partie de la municipalité No 1 de Mégantic, qui comprenait, en outre de Somerset, six autres cantons voisins. Chaque canton élisait deux conseillers, MM. J.-B. Meunier et Cyrille Laurendeau, nos deux premiers conseillers, allèrent d'abord s'installer à St-Ferdinand, puis quel-

ques mois plus tard, à Inverness.

Mais le 27 avril 1855, le village de Somerset-Sud était incorporé en municipalité. L'abbé Trudelle, invité à choisir un nom, proposa "Plessisville", en l'honneur de Mgr Plessis, évêque de Québec de 1801-1825.

Le premier maire, Charles Cormier, qui deviendra plus tard Conseiller législatif et Sénateur. Quant à Somerset-Nord et Somerset-Sud, ils élurent le docteur Bettez, résidant dans le haut du huitième rang. Trois ans plus tard, Somerset-Nord (Saint-Job) aura sa municipalité indépendante.

Disons que le village de Stanfield devint Plessisville, en 1856.

Deja à Somerset, l'abbé Trudelle avait obtenu la permission de faire ériger un couvent. La fondation du couvent, le premier des Bois-Francis, se fera en 1861.

L'œuvre patriotique et apostolique du curé Trudelle était accomplie à Plessisville.

Le 28 septembre 1856, il chante la première messe, dans la nouvelle église de pierre. Le lendemain, il partait pour sa nouvelle cure de la Baie St-Paul.

Il mourut à Québec, en 1904, âgé de 82 ans.

Premier historien des Bois-Francis, grand apôtre de la colonisation de cette région, il garda toujours un souvenir de prédilection pour sa première cure de Plessisville.

Relevons ici la dernière page de ses notes et souvenirs, indiquant, touchante comme un écho:

"Malgré les difficultés des communications, malgré le prix des terres, malgré les exactions des grands propriétaires, la population augmente toujours dans les townships, et avec rapidité. Partout il regne une vie et une activité que l'on ne connaît pas dans les vieilles paroisses. Tout change et s'améliore d'année en année, de jour en jour. La forêt s'éloigne, les champs cultivés s'agrandissent et se plaisent à montrer au temps de la récolte la richesse de leurs sols en couvrant d'abondantes moissons; les souches, ces prosaïques souches en comparaison desquelles il n'est rien de plus pitoyable, disparaissent; les cabanes de bois rond et les maisonnettes sont remplacées par des baraques qui ne disparaissent pas bien des paroisses au bord du fleuve; on va toujours en avant.

"Quant à Somerset en particulier, tout annonce une belle et riche paroisse, un village plein d'activité et un grand centre d'affaires pour l'avenir. Dieu veuille y faire régner en tout temps le bonheur et la prospérité."

Plessisville, Township Somerset, le 12 décembre 1855, vingt-cinq ans après l'arrivée du premier habitant.

### Chs TRUDELLE, pte.

**Tingwick**  
 TINGWICK (Par courrier) — En l'église paroissiale à ce lieu le service anniversaire de Mme Trefflé Charland. Il y eut nombreuse assistance.

M. P. Crête, de St-Rémi de Tingwick, a acheté la boulangerie appartenant à M. Alphonse Pepin. M. Pepin et sa famille demeureront à Aylmer.

M. et Mme Pit. Baillargeon, de Berlin, N. H., sont venus visiter M. Ovide Ouellette, Mmes Mastai Lambert et M. et Mme Ena Gagnon.

M. Philippe Pepin, de Montréal, est venu chez son père, M. Nérée Pepin.

M. et Mme Geo. Fortin ont passé quelques jours à N. Dame-du-Bon-Conseil, en visite chez leur fils M. Henri Fortin.

M. et Mme Roger Plourde, d'Aylmer, sont venus visiter leurs parents à Tingwick.

M. et Mme Frank Ivers, de Montréal, ont rendu visite à M. Louis Nault.

M. et Mme Ro. St-Cyr, de Victoriaville, sont venus visiter des parents à Tingwick.

M. et Mme Agenor Cantin et leurs enfants, de Shawinigan, M. et Mme Fidèle St-Cyr, de Victoriaville, M. et Mme Lemay, de Warwick, sont venus chez M. Joseph Rioux.

M. André Ouellet, professeur à Chicoutimi, est venu en visite dans sa famille, M. et Mme Albert Ouellet; il était accompagné de la famille de M. Georges Tremblay et de Mlle Thérèse Bradette.

Mlles Fernande Ouellet, Gisèle Caron, Rejeanne Paradis et Yolande Nault sont parties pour aller étudier à l'École Normale Marguerite Bourgeois, à Sherbrooke.

Sont venus chez M. Léodore Blanchette: M. Adélard Beauré, sa nièce Mme Laurent Granger et son fils Jean-Pierre, de Montréal.

M. et Mme Wellie Lambert sont venus chez Mme M. Lambert.

# ACHETEURS ÉCONOMES!

VERIFIEZ CES VALEURS DE SEPTEMBRE

POUR DES

# ÉPARGNES SPLENDIDES!

UNE OFFRE QUI ARRIVE A TEMPS...

## PANTALONS LONGS

en FLANELLE et GABARDINE pour garçons

2.98

Gabardine dans le bleu et brun. Flanelle dans le bleu seulement.

Toutes grandeurs dans le lot. Rég. 3.98

## COMPLETS

EN GABARDINE ET WORSTED DE LAINE ET RAYONNE, POUR GARÇONS

16.95

Deux pantalons longs — Bonne confection. Rég. 24.95 — Maintenant, seulement

## ROBES

de spun pour dames. Pour la maison ou pour la rue.

1.57

Tailles: 38 à 44. — Rég. 3.98 — SEULEMENT

### LIQUIDATION

## chemises de toilette et de sport

pour hommes

1.98

Valeurs jusqu'à 4.95 dans le lot.

Pointures: 14 à 17. Approvisionnez-vous à ce bas prix!

## BAS GOLF

en mélange de laine de qualité extraordinaire, pour garçons.

79c

Avec rebords de fantaisie.

Iréguliers d'une qualité régulière de 1.25 — Seulement

### ÉPARGNEZ MAINTENANT SUR NOS

## PALETOTS "TRENCH"

DE STYLE HOLLYWOOD

16.95

En gabardine de rayonne, pour hommes. — Rég. 24.95

dans les teintes populaires de bleu-marine, beige, gris

## CHANDAILS

à manches longues, en coton pesant,

pour garçons.

Grandeurs: 8 à 14 ans.

Rég. 1.29

74c

## CHANDAILS

à manches longues, en coton pesant,

pour enfants.

Grandeurs: 2 à 6 ans.

Rég. 79c

47c

# Au Bon Marché

23 ouest, rue King

En face du Marché.

**MARCHE BLAIS**  
 H. L. BLAIS  
 239, rue Short (Coin Concorde)  
 Tels. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

TAFFET "Buckingham", Bte assortie 31c

BISCUITS SODA "Walkers" — Saltines, Bte 1 lb 27c

FARINE "QUAKER" A tout usage avec sas gratis — Sac 5 lbs 33c

# Pour un Bébé Sain, Heureux



Le lait qui convient est si important pour votre bébé. Assurez-vous donc que votre bébé prend le lait qui est plus employé dans l'alimentation infantile que toute autre marque — le Lait Evaporé Carnation. Renommé pour sa digestibilité, sa qualité uniforme, et sa valeur nutritive. Renseignez-vous auprès de votre médecin au sujet du lait Carnation pour votre bébé — le lait que tout médecin connaît.

### POURQUOI CE LAIT EST-IL SI BON POUR LES BÉBÉS?

**CARNATION** est du lait complet pur, évaporé pour être doublement riche, homogénéisé et raffiné selon un procédé thermique pour être plus facile à digérer et plus sûr, et dont la teneur en vitamine D a été augmentée jusqu'à 480 unités par chopine.

**POUR LES BÉBÉS**, le Carnation est une forme de lait surpassée pour les formules — il est nourrissant, sûr, digestible, même pour les bébés les plus prématurés. Le Carnation est employé pour l'alimentation infantile plus que toute autre marque de lait.



"de Vaches Contentes"

**Digne d'un roi!**  
 Il n'y a pas de meilleur saumon  
 — à toutes fins gastronomiques  
 — que le saumon "Gold Seal".  
 Il est aussi très économique.

**le saumon GOLD SEAL**



Le doyen des "violonneux" — M. Joseph-D. Caron, 82 ans, de Rock Island, est assurément le doyen des "violonneux" de la région des Villes frontières. On le voit ici avec un violon de prix qu'il possède depuis 70 ans. (Studio Belisle, Coaticook)

Racine

RACINE. (Par courrier) — M. et Mme Adrien Côté et leurs enfants sont de retour d'un voyage aux États-Unis, où ils ont visité M. Donat Morin.

M. Paul Gélinau a acheté la ferme de M. Hector Bélanger, dans le rang de Flodden.

M. et Mme Hector Bélanger et leurs fils Leo et Marcel, sont de retour dans leur foyer, après un séjour de quelques semaines à leur chalet du lac Brompton.

M. Moïse Smith, M. et Mme Bruno Smith et leurs enfants, ont visité des parents à Racine, dernièrement.

M. Raymond Trudeau, secrétaire de la Fédération des Caisses Populaires de la province, a fait l'inspection de la Caisse de cette paroisse, récemment.

M. et Mme Adrien Côté et leurs enfants, ont visité M. Raymond Desmarais, à Eastman, dernièrement.

M. et Mme Alfred Hébert, du Vermont, ont visité des parents à Racine, dernièrement.

M. et Mme Gérard Paradis, Mme Antonio Noël, tous de La Sarre, A. Bitibi, Mme William Cleary, de Savage Mills, étaient chez M. J. B. Côté, ces jours derniers.

MM. Noël et Leonide Martin, MM. Gaston Roberge et Edmond Trudeau, sont allés travailler à Longueuil.

M. Lucien Nadeau, cordonnier, travaillera désormais à Granby, sa famille ira le rejoindre prochainement.

Mme Armand Beaugrand qui a été gravement malade ces jours derniers, est maintenant en bonne voie de guérison.

Mme Napoléon Fontaine visite actuellement des parents à Drummondville et à Soré.

M. et Mme Lucien Jeanson et leurs fillettes ont visité M. Sarré Ferland, à Montréal.

Shower à Massawippi

MASSAWIPPI (Par courrier) — A la résidence de Mme B. Pauley a eu lieu, en l'honneur de Mlle June Harris, un shower-surprise. Étaient présentes: sa mère, Mme Fred Harris, Mmes D. Parth, de Montréal, Stuart Taylor, Aida Schoolcraft, Gordon Shipway, Glen Young, W. Blake, Roméo Cloutier, Walter Pierce, Violette Yzeta, Gilbert Sarrasin, Alphonse Michard, Miles Bett, Pauley, Françoise Pauley Doris, Gladys, Heliza Sarrasin, Beverley Harris et autres. Un délicieux goûter fut servi par l'hôtesse, Mlle Harris reçut de nombreux cadeaux.

Une photo bien réussie!

Voyez le **STUDIO BELISLE** ENR. ● Photographies à domicile ● Réceptions ● Mariages ● Portraits 30 ouest, rue Principale Tél.: 162 COATICOOK

LE RESTAURANT **CORDON BLEU** M. Raymond FAUCHER, nouveau prop. Nous nous spécialisons dans les repas servis à tous les jours. REPAS LEGERS REPAS COMPLETS Spécialité ● Patates frites servies au comptoir ● Spaghetti italien ● Gauffres (waffles) **RESTAURANT CORDON BLEU** 52 ouest, rue Main — COATICOOK — Téléphone 813



Amicale des Ursulines de Stanstead — Photo prise à la réunion d'exécutif de l'amicale, au Couvent des Ursulines de Stanstead. (1ère rangée, gauche à droite): Mme Gilles Grenier, de Stanstead, secrétaire; Mlle Madeleine Bessette, de Stanstead, assistante-secrétaire; Mlle Alice Gilmore, de Derby Line, Vt., trésorière; la R. Sr Ste-Agnès, directrice de l'amicale; Mlle Marie-Anne Genest, de Sherbrooke, présidente; Mme J.-M. Desrosiers, de Québec, vice-présidente. — 2e rangée, même ordre: Mlle Marie-Anne Verreault, Mme C. Laguerre, de Québec, Mlle Augustine Codère, Mme Lucien Hébert, de Sherbrooke, conseillères. N'apparaissent pas sur la photo, Mmes E. Bethel, vice-présidente, et H.-R. Waterman, correspondante, de Rock Island. (Photo Studio Belisle, Coaticook)

Un petit tour dans Coaticook

La construction du kiosque de fanfare de Coaticook a été confiée aux entrepreneurs généraux Maurice et Morin, de Coaticook, au coût de \$5,000. Les plans ont été fournis par l'architecte Rodolphe Lajoie.

Tombola bien réussie à la Légion de Coaticook

COATICOOK, 6. (DNC) — Un vif succès a couronné la tombola de la Légion canadienne, section de Coaticook, sous la présidence de M. Merry Woodman. Plusieurs

Tombola bien réussie à la Légion de Coaticook

COATICOOK, 6. (DNC) — Un vif succès a couronné la tombola de la Légion canadienne, section de Coaticook, sous la présidence de M. Merry Woodman. Plusieurs

Massawippi MASSAWIPPI (Par courrier) — M. et Mme Anathias Godbout ainsi que M. et Mme Maurice Bernatchez, d'Amp. Abitibi, ont visité les familles Roméo Cloutier et René Létourneau, de Massawippi. M. et Mme Lucien Courtémanche et leurs enfants, de Lancaster, N.H. étaient en visite chez M. Joseph Courtémanche, de Massawippi. M. Alfred Létourneau, de Montréal, était en visite dans sa famille, à Massawippi. M. et Mme Roméo Cloutier sont allés à Granby pour assister au mariage Daigneau-Higgins. Naissances à St-Malo ST-MALO (Par courrier) — M. et Mme Maurice Boire (Dora Fontaine) sont les parents d'un fils premier-né, baptisé Joseph-Aimé-Dorian-André. Parrain et marraine: M. et Mme Eddy Boire, de Sherbrooke, grands-parents paternels de l'enfant. Porteuse: Mlle Anna Fontaine. A. M. et Mme Léon Ouellet (Marguerite Fecteau) est née une fille, baptisée Marie-Micheline-Marguerite. Parrain et marraine: M. et Mme Léandre Fecteau, de Coaticook, grands-parents maternels. Porteuse: Mme Désire Charest. Pour consultations Ecrivez ou téléphones Tél.: 146-S-2 **JAY-N. WHITE** D.O.S. Optométriste — Opticien 19-21 ouest, rue Principale COATICOOK

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ **ASSELIN** Anciennement le magasin EMILE VIENS Il nous fait plaisir de vous faire part de ce changement de propriétaire. RENDEZ VISITE AU NOUVEAU PROPRIETAIRE Vous y recevrez un SERVICE PROMPT ET COURTOIS ET PROFITABLE **GEORGES ASSELIN, prop.** EPICIER LICENCIE COATICOOK 17, rue Main Téléphone 67

**HALTE!** **PENSONS** Que les Archevêques et Evêques du Canada lancent un commun appel pour appuyer et alimenter les oeuvres de charité du Très St-Père en faveur des victimes de la guerre. **PENSONS** Que les catholiques du Canada sont invités à rétablir par la charité ce que le communisme s'efforce de détruire par la cruauté. **PENSONS** Que toutes les races et tous les pays ont été profondément touchés par la charité vraiment surhumaine du Très St-Père au cours des dernières années. Aujourd'hui les besoins sont aussi pressants. **DU 9 AU 16 SEPTEMBRE** **LA CAMPAGNE DES CHARITÉS PAPALES** CONFERENCE CATHOLIQUE CANADIENNE



# Le gouvernement savait, dès août 1950 que l'acier du pont...

(suite de la page 24) L'inspection exclusivement à l'usine Dominion Bridge? Exclusion, d'après notre enquête, de la compagnie qui a eu accès aux rapports d'analyse faits à ce sujet-là? La Dominion Bridge fait toujours l'examen de l'acier employé dans les ponts qu'elle construit. Nous avons pris connaissance de ces rapports et on nous a dit que l'acier était bon.

Ces rapports sont-ils entre les mains des laboratoires industriels et commerciaux de Montréal furent appelés par le ministre des Travaux publics à faire l'inspection et les essais de béton et à procéder à l'examen visuel des pièces d'acier du pont Duplessis, lors de sa construction. L'examen fut fait à l'usine de la Dominion Bridge à La Chine, après quoi il a vu à ce que les pièces d'acier fussent assemblées selon les plans et devis.

Est-ce que vous avez reçu des rapports demandant à entendre à vos employés ou à vous-même qu'il y avait du méchant matériel employé dans la construction du pont Duplessis demande Me Méthot.

Pas du tout, répond le témoin avant d'ajouter que quelques pièces d'acier ont été rejetées à l'examen et remplacées par d'autres.

M. Perreault est ensuite contre-interrogé par Me L.-P. Pigeon. Estimant que l'acier du pont Duplessis n'était pas le même que celui qui avait été employé dans les autres ponts, M. Perreault a la copie de la lettre qu'il a produite comme preuve.

« Au sujet de l'acier, enchaîne M. Pigeon, votre représentant a-t-il fait l'inspection visuelle de l'acier qui fut employé dans le pont? »

« Non, répond le témoin. Nous n'avons pas fait l'inspection visuelle de l'acier qui fut employé dans le pont. Nous ne faisons pas, précise-t-il, l'analyse physique ni chimique de l'acier mais simplement l'inspection. L'acier est inspecté à son arrivée à l'usine de la Dominion Bridge et les travaux sont inspectés durant tout le temps qu'ils se poursuivent à cette usine. Je suis demeuré six mois à cet endroit. La compagnie m'a fourni tous les détails de la construction, les plans, etc... »

« L'une de mes responsabilités consistait à voir à ce que tout le travail fut fait suivant les plans. Je n'avais pas à analyser l'acier, mais seulement à voir comment il apparaissait extérieurement. »

Le témoin affirme qu'il connaît la différence entre le "rimmed steel" et le "killed steel", mais que cette différence ne peut pas se déceler à une inspection visuelle. Quant au gonflement, cet état ne pouvait être connu que lors de la mise en place des pièces. Le témoin devait voir à ce



Le témoin suivant est le Dr Maurice Archambeault, T.P., 51 ans, directeur du laboratoire des recherches et analyses du ministère des Mines, dont il est en charge depuis 1932.

En 1950, le Dr Archambeault fut chargé par le ministre des Travaux publics d'observer des essais qui pourraient être faits au laboratoire de l'université McGill ou ailleurs. Ces essais eurent lieu après le premier accident survenu au pont le 28 février 1950. Le travail était de nature chimique spectrographique, radiocristallographique et métallurgique.

Il n'a pas visité le pont, mais des échantillons lui ont été transmis. Les travaux ont duré du mois de mai au mois d'octobre 1950. Des échantillons furent fournis à différentes époques, qui étaient immédiatement analysés; après quoi, des rapports étaient soumis aux intéressés. Les échantillons étaient envoyés par la Dominion Bridge.

Le 27 juin, le Dr Archambeault a fourni un rapport général, « mais partiel », des opérations. Des exemplaires de ce rapport furent transmis en multiples copies à la Dominion Bridge. Voici les éléments de ce rapport fournis hier par le Dr Archambeault:

Le travail fut d'abord réparti entre plusieurs spécialistes.

M. Bayot, métallurgiste, a procédé à la métallographie des pièces soumises. Ce dernier expert a trouvé qu'il y avait hétérogénéité dans les pièces fournies. C'est-à-dire que les grains n'étaient pas uniformes, la composition chimique n'était pas uniforme. En résumé, on avait constaté un manque d'uniformité chimique et physique dans l'acier qui avait servi à la construction du pont.

Ce rapport fut transmis à la Dominion Bridge qui l'a mentionné dans son propre rapport.

Le laboratoire a aussi procédé à des études métallographiques. Il s'agissait d'analyser certaines parties des surfaces polies pour déterminer la dureté du métal à certaines distances de la soudure et en pleine soudure. L'examen a démontré une variété très considérable de la dureté, suivant l'endroit où se faisaient les essais. Le rapport précise, à la page 10, que la dureté était moindre dans la soudure qu'ailleurs.

A une question de Me Léon Méthot, à savoir si, de tous ces essais, il pouvait conclure à la sécurité du pont des Trois-Rivières, le témoin déclare qu'il ne le pouvait aucunement, que ce n'est pas son domaine, qu'il était tenu aux essais de laboratoire, qu'une conclusion ne lui était demandée et qu'il n'avait pas en main ce qu'il fallait pour les donner.

Le témoin est alors transquestionné par Me L.-P. Pigeon.

« Qui pouvait être en mesure de tirer les conclusions? » demande Me Pigeon.

Celui qui avait fait les plans, les calculs, qui avait préparé les devis, celui, enfin, qui avait tout ce qu'il fallait en main pour tirer des conclusions.

Au sujet de l'hétérogénéité de l'acier, Me Pigeon demande au témoin s'il a tiré des conclusions quant à l'u-



Les Russes sont les bienvenus aux Etats-Unis! — Le sous-ministre des affaires étrangères de la Russie André Gromyko, a été chaudement accueilli, à son arrivée à New-York, en descendant de la passerelle du navire, avec les 31 autres membres de la délégation soviétique à la conférence de San Francisco! On voit à droite quelques-uns des messages de bienvenue à l'endroit de Gromyko: "Gromyko, astu libère les deportés hongrois", "Encore Gromyko qui vient mêler les cartes.", "Toi et tes chefs parlez de paix mais faites la guerre.", "Gromyko, le renard, le diplomate à deux faces." On voit également une pancarte représentant un diable: "Staline, cesse de tuer!" La plupart de ces manifestants faisaient partie de la Fédération hongro-américaine. Lors d'une conférence de presse, Gromyko a déclaré que la Russie demandera le droit de présenter des contre-propositions, à la conférence de San Francisco, contrairement à la note envoyée le 16 août par les Etats-Unis à Moscou et soulignant que les clauses du traité n'étaient pas sujettes à des modifications.

utilisation pratique du métal en question. Le témoin répond que non.

« On nous avait demandé, dit le Dr Archambeault, s'il y avait des structures anormales et nous avons répondu que non. »

Vous n'avez pas fourni d'interprétations des résultats? demande Me Pigeon.

Cela ne nous avait pas été demandé. Et vous ne pouvez pas les fournir sans pouvoir toutes les données? demande le juge Lippé.

Nous aurions pu répondre de façon générale, en empruntant, par exemple les formules des "Text-Books".

Me Pigeon en vient ensuite aux expertises du Dr Hoyt, un Américain.

Me Gendron s'oppose à ce qu'il soit question du Dr Hoyt, parce que celui-ci n'est pas présent et qu'il ne peut être transquestionné.

« En effet, dit le juge Lippé, il ne serait pas juste de discuter des opinions du Dr Hoyt qui n'est pas ici et que nous ne pouvons pas transquestionner. »



Septembre, fin des vacances — Le garçonnet ci-dessus semble faire face à un grand problème. En effet, tandis que les grandes personnes s'inquiètent de la situation internationale, les bambins de cinq ans, comme lui, sont aux prises, en septembre, avec la délicate crise personnelle que leur apporte le mois de septembre et la rentrée des classes. Il se demande un peu qu'est-ce qui l'attend, en ce premier jour où il va à l'école.

« Qui pouvait être en mesure de tirer les conclusions? » demande Me Pigeon.

Celui qui avait fait les plans, les calculs, qui avait préparé les devis, celui, enfin, qui avait tout ce qu'il fallait en main pour tirer des conclusions.

Au sujet de l'hétérogénéité de l'acier, Me Pigeon demande au témoin s'il a tiré des conclusions quant à l'u-

## Exposition de Fermières à Tingwick

TINGWICK, (DNC) — A la salle publique a eu lieu l'exposition locale du Cercle des Fermières. Les exhibits nombreux et bien présentés valurent aux exposantes les félicitations de Mlle Suzanne Gauthier technicienne du Ministère de l'Agriculture qui fit l'expertise. M. Giroux, agronome de Victoriaville, a jugé les légumes.

Voici la liste des gagnants: — Pièce murale Mlle Marie-Berthe Cayouette et Mme Raymond Morin. Catalogue pour tentures: Mme J.-E. McNeil. Tasses pour robes de chambre: Mme Eugène Rioux. Gilets ouverts pour dames Mmes Alcide Perreault et Albert Ouellet. Six serviettes de toilette: Mme Eugène Rioux. Robe tricotée pour dames: Mmes Albert Ouellet et Lucien Allison. Habits pour garçonnet 2 à 6 ans: Mmes Roland McNeil et Wilfrid Plourde. Drap et tapis d'oreillers, pour lit de bébé, travail de fantaisie: Mme Georges Houle. Housse de Chesterfield: Mme Telesphore Roux. Six mouches de fantaisie: Mmes Telesphore Roux et Lucien Allison. Couvre-pieds, pour lit double, avec appliques: Mmes Raymond Morin, Ferdinand Ouellet et Euclide Ouellet. Cadre de fantaisie: Mme Wilfrid Plourde. Tablier de fantaisie: Mmes Raymond Morin, Fernie Allison, Mmes Yolande Martel et Marie-Anne Ouellet. Gilets de lit, au goût de l'exposante: Mmes Albert Ouellet, Eugène Nolin et Roger Nolin. Catalogue pour lit double: Mmes Eugène Rioux et Ferdinand Ouellet. Robes de maison, en coton: M. Jeanne Rioux. Tapis au point de croix: Mme Raymond Morin, Mlle Amanda Plante et Mme Arthur Martel. Douille: Mme Telesphore Roux et Onil Ouellette. Mitraines à patron: Mme Raymond Morin, Amanda Plante, Albert Ouellet et Eugène Rioux. Courtepointes pour lit d'enfant: Mmes Onil Ouellet et Bruno Daigle.

Un paragraphe contient une opinion du signataire à l'effet que, après les essais, il lui semblait que l'acier "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

Le témoin explique que la qualité "Duplex" signifie que l'acier a été raffiné par deux procédés différents: l'affinage sur le sol et l'affinage au vent.

## St-Claude

ST-CLAUDE, (Par courrier) — Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

## Moins d'étudiants dans nos collèges

QUEBEC, 6. (DNC) — Dans le cœur même de la ville de Québec, l'inflation économique a tendance à porter son poids sur le nombre d'inscriptions aux institutions d'enseignement supérieur. Ce nombre accuse une faible diminution cette année, selon une rapide enquête effectuée hier soir auprès de deux collèges classiques masculins et d'un collège secondaire et commercial.

M. Paul Paquette, Mme G. Manrice, MM. Prudent et L.-Philippe Plante ont été choisis pour représenter le cercle des Jeunes Éleveurs, de St-Claude, à l'exposition de Sherbrooke.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

M. et Mme Laurent Plante et M. et Mme Amédée Ouellette ont assisté dernièrement aux funérailles de M. Wilfrid Normandin, à Windsor.

M. et Mme Joseph Paveur et leurs filles Mlle Estelle, Jacqueline, Marie et Angèle Paveur, d'Amos, d'Antibi, ont visité M. et Mme A. Ouellette, de St-Claude, au retour d'une randonnée de 1,500 miles, au cours de laquelle ils ont visité les plages du Maine, Boston, Woonsocket, Providence et Montréal.

M. Henri Durocher, de Montréal, a visité M. et Mme Ovide Durocher, à l'occasion de la fête du Travail.

M. Arthur Dupuis et son fils Jean-Paul, M. et Mme Richard Provencher, de Sanford, Maine, ont visité M. et Mme Léon Berard, récemment.

M. et Mme Denis Charpentier, de Sanford, étaient de passage chez M. et Mme Joseph Leclerc, de St-Claude.

M. Pierre Ouellette, de Montréal, a visité Mme Alphonse Ouellette.

M. et Mme Joseph Cardinal a rendu sa maison à M. John Houle; Mme Cardinal demeurera désormais à St-Rosalie de Bagot, sa paroisse natale.

M. et Mme Arthur Descôteaux demeureront également à St-Rosalie de Bagot.

M. et Mme John Houle résident maintenant au village de St-Claude.

**MARCHE BLAIS**  
H. L. BLAIS  
239, rue Short (Coin Courcellette)  
Téls. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

**BETTERAVES RONDES**  
"Asimil" — 2 btes 20 on. 45c

**CAROTTES EN CUBES**  
"Paula" — 2 btes 20 on. 27c

**SPAGHETTI PRÉPARÉ**  
"Van Camp" — 2 btes 15 on. 25c

# VENTE D'ORANGES SUNKIST pour l'entrée des classes!

Les Oranges Sunkist sont bel et bien ce qu'il faut pour les desserts attrayants de la boîte à lunch! Faciles à peler... faciles à sectionner... aliment et breuvage nutritifs tout dans une. Et les Oranges Sunkist sont une excellente source de Vitamine C... et d'autres valeurs nutritives.

Insistez toujours pour les fameuses Oranges Sunkist... les meilleures récoltées par la coopérative de 14,500 producteurs d'agrumes de Californie et d'Arizona.

**Sunkist**  
ORANGES DE CALIFORNIE

Seules les meilleures des meilleures sont estampées Sunkist!

**L'HUILE D'OLIVE Gattuso**  
AU GOUT SI DELICIEUX!

**SEULE LA BIÈRE CARLING Red Cap EST TOUT À LA FOIS LÉGÈRE ET FORTE ET ELLE L'EST PARFAITEMENT!**

Faites-en l'essai!

**DÉMANDEZ UNE CARLING**

Honorable OMER CÔTÉ  
Ministre

JEAN BRUCHÉSI  
Sous-ministre

SECRÉTARIAT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

**ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL**  
3450, rue Saint-Urbain  
COURS DU JOUR

Populaire section: Dessin — Peinture — Sculpture sur pierre — Sculpture sur bois — Sculpture céramique — Modelage — Gravure — Fresque — Art décoratif — Art publicitaire — Illustration — Professeurs: Les candidats doivent se faire inscrire directement au Secrétariat de l'École, entre le 4 et le 11 septembre 1951, de 2 heures à 5 heures. Le concours d'admission commencera le mercredi 12 septembre, à 9 heures.

Section d'art bilingue: Les candidats peuvent s'inscrire, en personne ou par correspondance, au Secrétariat de l'École entre le 4 et le 15 septembre 1951, de 2 heures à 5 heures. Ils doivent être munis d'un baccalauréat ès-arts ou ès-sciences, ou d'un diplôme d'études secondaires modernes, ou d'un équivalent reconnu dans l'enseignement anglais.

Les cours réguliers commenceront le 1er octobre. Prospectus envoyés sur demande

ROLAND-HÉRARD CHARLEBOIS, Directeur

**Nouvelle fertilité, dans le Kansas** — A la suite des inondations dans certaines régions du Kansas, les cultivateurs sont obligés de rétablir l'état de fertilité de leurs champs. La grosse charrue illustrée ci-dessus a solutionné le problème, chez les frères Brune, à Lake View. Creusant à 40 pouces de profondeur, elle a ramené à la surface la terre fertile que l'inondation avait couverte de sable et de débris.

**Quelle performance! ... grâce aux GAZOLINES ESSO**

Faites le plein de gazoline Esso ou Esso Extra puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture!

Les gazolines Esso et Esso Extra sont des carburants modernes que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré—puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur et la vaporisation de l'essence. Adoptez les gazolines Esso—vous roulez sans soucis.

MEATS

*Sympathie et Courtoisie*

AU **DOMINION**

**NOTRE GARANTIE**

Toute la marchandise  
vendue à votre magasin  
Dominion est absolument  
garantie vous donner  
**SATISFACTION ABSOLUE**

**JAMAIS DE CLIENT NON SATISFAIT!**

Tout ce que vous achetez au Dominion comporte notre garantie absolue d'entière satisfaction. Il n'y a pas d'à peu près... pas de discussions... pas de formalités ni d'attente. Toute plainte est rectifiée promptement et avec plaisir. Dominion peut vous offrir cette garantie étonnante, parce que nous ne vendons que de la marchandise fiable, essayée et approuvée, afin de vous assurer pleine valeur... pleine saveur... pleine satisfaction. Achetez en toute confiance... achetez à l'Enseigne de la Satisfaction... à votre magasin Dominion.



AVEC L'ACHAT DE CHAQUE  
BOUTEILLE DE

**"PRIDE"**

10 on., **98c**

Le poli à meubles sans frottage, vous obtenez GRATUITEMENT un linge en chenille pour éclaircir.

JUS DE FRUITS  
**"HORSEY"**

QUALITE SUPERIEURE

- PAMPLEMOUSSES Bte 20 on., 13c
- PAMPLEMOUSSES Bte 48 on., 29c
- ORANGES 2 btes 20 on., 31c
- ORANGES Bte 48 on., 36c
- MELANGE ORANGES ET PAMPLEMOUSSES 2 btes 20 on., 29c
- MELANGE ORANGES ET PAMPLEMOUSSES Bte 48 on., 32c
- MANDARINES 2 btes 20 on., 27c
- MANDARINES Bte 48 on., 30c
- FARINE "FIVE ROSE" à tout usage. Sac 7 lbs 49c
- POUDRE JUNKET Saveurs assorties 2 pqt 27c
- NEWPORT FLUFFS Céréale de blé soufflé. Sac 5 pintes 25c
- BOUILLON DE POULET "Torino". Bte 20 on., 19c
- DINER BOUILLI "Clark" — plein de saveur. — Bte 15 on., 29c
- THON BLANC "Clover Leaf" surchoix. Bte 1/2 lb 42c

**SERVICE de LIVRAISON**

**OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIRS**

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché...

ARTICLES POUR LE  
**RETOUR A L'ECOLE**

- CREME DE BLE Pour les appétits d'écoliers. Bte 14 on., 17c
- BEURRE D'ARACHIDES "Dominion" — Pot 24 on., 53c
- CONFITURES aux FRAISES "Nation's Best" Pot 24 on., 47c
- CAHIERS à l'encre ou brouillon 2 pour 09c
- ENCRE WATERMAN Pour les devoirs à la maison. — Bouf 15c
- PAIN BLANC "Richello" non tranché. Pain 24 on., 13c
- MAP-O-SPREAD Saveurs assorties 15 on., 30c
- CACOA FRY Les enfants en raffolent. Bte 1 lb 65c
- MIEL LIQUIDE "Doyon" pur Pot 15 on., 29c
- LAIT MALTE "Borden's" au chocolat. Bte 16 on., 49c
- MARMELADE "SHIRRIFF" "Good Morning". Pot 24 on., 47c
- SIROP DE MAIS "Bee Hive" ou "Crown Brand". — Bte 2 lbs 30c
- GOMME A MACHER "Chiclets" on "Wrigley's" — Pqt 06c
- LIFE SAVERS Saveurs assorties Pqt 06c
- BONBONS DURS "Vaillancourt" petits barils. Pqt 1 lb 45c
- SOUPE aux TOMATES "Campbell" 2 btes 10 on., 23c  
Bonne pour les enfants. —
- PECHES BURFORD Qualité plus Economie 2 btes 15on., 35c

**De retour à la ville, vous avez besoin de**

- AMPOULES ELECTRIQUES "Madra" de Westinghouse 40 et 60 watts — 20c
- ALLUMETTES "Maple Leaf" — Achetez-en 3 boîtes 3 pour 28c
- KLEENEX Grandeurs 9 po. x 10 po. et 9 po. x 6 1/2 po. 2 pqt 43c
- SNACK-SACKS Pour les sandwichs des écoliers. — 2 pqt 27 33c
- COCKTAIL AUX FRUITS "Shur-Sweet" — surchoix. Bte 28 on., 43c
- ABRICOTS "Aylmer" — surchoix. — Bte 15 on., 32c
- MELASSE "GOUVERNEUR" — Qualité surchoix. — 40 on., 24c
- POIRES DE CHOIX "Gold Ribbon" 2 btes 15 on., 37c
- PRUNES "AYLMER" de choix 2 btes 15 on., 33c
- CAFE EARLY MORNING Doux et économique. — Sac 1 lb 92c
- THE DOMINO Plus de 200 fasses par livre. Pqt 1 lb 99c
- JUS DE POMMES "Mont Rouge" du Québec. — Bte 20 on., 11c
- CATSUP AUX TOMATES "Heinz" — Boute 15 on., 26c
- DINER KRAFT Pour un repas rapide 2 pqt 29c
- ALIMENT HEINZ Pour enfants 3 btes 5 on., 28c
- SPAGHETTI "HEINZ" — sauce aux tomates. Bte 15 on., 15c
- FEVES AU LARD "HEINZ" — sauce aux tomates. — Bte 20 on., 25c
- MOUTARDE EN POUDRE "Keen". — Bte 4 on., 40c
- BOULETTES de VIANDES "Puritan". — Bte 16 on., 45c
- RAGOUT IRLANDAIS "Clark" — servez des lunchs chauds. Bte 15 on., 29c
- FROMAGE KRAFT "Velveeta" ordinaire. Pkt 1/2 lb 33c
- NOURRITURE à CHIENS "Pard" 2 btes 18 on., 27c
- POLI DEUX-DANS-UN Pour des chaussures propres. — Bte 13c
- PAPIER DE TOILETTE "Organdie" 2 rouleaux 25c
- OLD DUTCH Chasse la saleté. Bte 13c
- LIFEBUOY Pour toute la famille 3 barres rég. 29c

*Fruits et légumes frais*

**BANANES JAUNES lb 17c**

ET MURIÉS SCIENTIFIQUEMENT

- POMMES MELBA Panier 6 pintes 61c
- CAROTTES LOCALES 3 pqt 15c
- RAISIN BLEU Panier 6 pintes 99c
- ORANGES VALENCIA Doux 35c
- RAISIN VERT Panier 6 pintes 99c
- CELERI PASCAL 2 pour 23c

Ces prix sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 8 septembre

*Vielles garanties*

**FESSE D'AGNEAU lb 89c**

- EPAULE DESOSSEE FUME. lb 69c
- DEVANTS D'AGNEAU lb 65c
- BACON POUR DEJEUNER Pqt 1/2 lb 42c
- ROTI DE PALETTES DE BOEUF lb 73c
- BACON STYLE LAYER 1/2 lb 35c
- HARENG FRAIS 2 lbs 27c



AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 1919

# Les Athlétiques finissent la cédule en 1ère place

## Les semi-finale débiteront à Sherbrooke et Granby vendredi

Les éliminatoires de la Ligue Provinciale commenceront demain soir à Sherbrooke et à Granby, dans la série "B", les Red-Sox de Molini, après les trois rencontres à l'affiche hier.

## Pourquoi la première joute de la semi-finale aura lieu un vendredi

La série éliminatoire entre Drummondville et Sherbrooke commencera à Sherbrooke vendredi soir, à 9 heures.

Toutes ces discussions au sujet des parties des éliminatoires n'ont pas amoindri la rivalité entre Drummondville et Sherbrooke. La prochaine série disputée de deux grands rivaux va être disputée d'une manière très serrée.

On se doit de donner toutes les explications au sujet de la controverse qui fait rage depuis une semaine entre Frank Silva de Drummondville et Amos Roy de Sherbrooke, les agents d'affaires respectifs de ces deux clubs.

Un règlement de la ligue mentionne qu'il doit y avoir une journée de repos entre la dernière joute de la cédule et le premier jour des séries éliminatoires.

Sherbrooke avait fait application à la ligue pour que la journée de repos ait lieu le vendredi au lieu du jeudi, c'est-à-dire, que le premier jour des séries éliminatoires soit le samedi et qu'il n'y ait pas de partie le vendredi, car à Sherbrooke on ne peut assister aux parties le vendredi en raison de l'ouverture des magasins.

Drummondville a refusé cette demande. Frank Silva aurait été consentant d'accorder la permission à Sherbrooke lui avait permis de signer un autre lanceur pour remplacer Ford Smith, qui est blessé.

Sherbrooke a refusé cette dernière proposition à cause du précédent que ceci occasionnerait. Silva a ensuite offert de jouer le jeudi, mais cette proposition a été refusée.

Vendredi n'est pas un jour plus propice pour une joute de baseball à Drummondville qu'il ne l'est à Sherbrooke. Silva avait même essayé de ne pas jouer le double le vendredi précédent, prétendant qu'il n'aurait personne chez lui, mais arriva les éliminatoires, vendredi, des deux pour lui le jour de prédiction pour une partie.

Les amateurs de Sherbrooke comprendront qu'ils ne peuvent voir leurs favoris à l'oeuvre en aussi grand nombre pour cette partie d'ouverture.

**Protégé de Louis knockout**  
DETROIT, 6. (PA) — Le boxeur vétéran Archie Moore, de Toledo, knock-out le jeune Embrel David, de Detroit, un protégé de Joe Louis, au bout de deux minutes et 40 secondes, dans la première ronde de leur combat cédulé pour 10 rondes, hier soir.

**C.-R. PAPILLON**  
CONSEILLER ET COURTIER EN IMMOBILIER  
71, rue King-George, Tel. 3-1551  
SHERBROOKE — MONTRÉAL — QUÉBEC  
TRINITE

**ATTENTION CULTIVATEURS!**  
LE NOUVEAU TRACTEUR PERFORMANT  
AGENTS DISTRIBUTEURS  
CRUIKSHANK & PACKARD  
NORTH HAVY, QUE. — TEL. 47-42  
GRAND GÉNÉRAL DES VENTES  
C. AVIN LARKIN  
95, rue Dufferin, SHERBROOKE  
TEL. 2-5118 ou 47-42

**Clément Bolduc aux prises avec Sergerie à l'Aréna, dimanche**  
Clément Bolduc, de Sherbrooke, premier aspirant au championnat poids-cop du Canada, se battra dimanche à Sherbrooke, dimanche soir, lors qu'il rencontrera Bernie Sergerie, de Montréal, dans une finale de huit rondes.

Le programme du promoteur, Eddie Bolduc comprendra une préliminaire de quatre rondes, deux combats de cinq rondes, une rencontre de six rondes et une semi-finale de huit rondes en plus de la finale entre Clément Bolduc et Sergerie.

**LUTTE À L'ARÉNA** (dernière fois cette saison)  
SAMEDI SOIR, A 8h. P.M.  
Combat revanche par équipes  
BOURSE DE \$1,000.  
Buddy ROGERS VS Yvon ROBERT  
Mike MAZURKI VS Larry MOQUIN  
AL LOVELOCK VS BILLY DARNELL  
JOHN KOTAS VS JACKY NICHOLS  
Arbitres: Jimmy Orlando et Sammy Mack  
Admission: gén. 50c — Loges 75c — Promenades \$1.00 — \$1.25

**JEANNOT**  
Illustration humoristique montrant des personnages dans une situation comique.

## Classement final de la Provinciale

	J.	G.	P.	Moy.	Dif.
Sherbrooke	123	73	50	.593	
Granby	125	74	51	.592	
Drummondville	120	71	49	.5917	1/2
Québec	123	65	58	.528	8
St-Hyacinthe	122	55	67	.451	17 1/2
St-Jean	120	52	68	.433	19 1/2
Farnham	123	52	71	.423	21
Trois-Rivières	124	48	76	.387	25 1/2

## Ils ont gagné leur dernière partie hier

Par Jean-Paul Lainé

La cédule de la Ligue Provinciale est terminée depuis hier soir et les Athlétiques ont réussi à conserver la tête du classement jusqu'à la dernière minute.

Il faut cependant avouer que les Braves de St-Jean ont fait passer les parties des Athlétiques par toutes les émotions avant de leur céder un victoire de 7-4 qui assurait automatiquement la première place aux Sherbrookiens, hier.

Le club de Roland Gladu a fini la cédule une mince fraction de point en avant des Red-Sox de Granby, qui ont gagné leur programme double d'hier contre les Royaux de Trois-Rivières par 3-1 et 13-4.

Les Cubs de Drummondville, qui luttait avec Sherbrooke et Granby pour la première place, ont battu les Braves de Farnham, 6-1.

C'est la première fois que la Ligue Provinciale clôture sa saison par une lutte aussi serrée entre les meneurs.

L'an dernier, la lutte avait été contestée aussi, mais les Braves de St-Jean avaient fini la cédule avec une victoire d'une partie et demie sur les Athlétiques, qui s'étaient classés deuxième.

Sherbrooke a fini la saison avec une moyenne de .593. Granby s'est classé deuxième avec .592 et Drummondville a pris la troisième place avec .5917.

Les Drummondvillois se sont maintenus en tête du classement durant la majeure partie de l'été, mais ils ont faibli dans les derniers jours et deux défaites, aux dépens des Athlétiques, lundi et mardi, ont effacé tout espoir de première place, où ils ont fini la cédule, hier soir.

Dans les semi-finales de quatre de sept, les Athlétiques se mesureront aux Cubs et les Red-Sox joueront contre les Braves de Québec, les quatre autres clubs de la Ligue Provinciale ne prennent pas part aux éliminatoires.

Les semi-finales débiteront vendredi soir, à Sherbrooke et à Granby. Hier soir, ce n'est qu'à la huitième manche que les Athlétiques ont réussi à briser une égalité de 4-4 pour remporter la victoire.

Une foule de 1,481 spectateurs présents a bravé le froid pour assister à la rencontre et aider le club local à dépasser son objectif de 100,000 pour la saison par 933.

Les deux clubs semblaient nerveux, de plus, le froid n'aidait guère les joueurs et comme résultat, cinq erreurs coûteuses ont été commises.

Les visiteurs menaient par 4-0 à la cinquième manche lorsque les locaux entreprirent le ralliement qui devait leur permettre d'égaliser le compte d'abord et de remporter la victoire ensuite.

Ray Borwin, qui n'avait pas frappé un coup de circuit depuis le 6 juillet, a soudainement retrouvé sa force et a cogné un quatre-butts dramatique à la sixième manche, pour égaliser le compte à 4-4.

Quant à jeune Bolduc, il a livré de nombreux combats depuis le début de l'été, mais n'a pas encore connu la défaite.

Dans la semi-finale, Réginald Lacroix, de Sherbrooke, défendra son championnat poids-moyens des Cantons de l'Est contre Bob Smith, de Drummondville, dans un engagement de 8 rondes. Lacroix a mérité le titre en triomphant de Smith par knock-out à la première ronde, au dernier programme à Sherbrooke, et Smith compte reprendre sa revanche dimanche.

Dans une préliminaire de 6 rondes, Mike Parenteau, de Drummondville en viendra aux prises avec Jack Lefebvre, de Sherbrooke.

Un des combats de cinq rondes opposera Sioux Cadorette, de Sherbrooke, à Marcel Plou, de Windsor, et l'autre mettra aux prises Butch Bouquet, de Magog, et Burke Emery, de Sherbrooke.

Dans le premier combat au programme, Jerry Potvin, de Magog, se battra contre Roland Tanguay, de Sherbrooke.

Cette séance de lutte aura lieu dimanche soir, à 8h.30, à la joute de baseball entre les Athlétiques et les Cubs de Drummondville, à lieu dans l'après-midi; si la joute de baseball a lieu dans la soirée, la séance de boxe à l'Aréna débitera à 2h.30, dimanche après-midi.

## Gorman effectue une importante transaction pour ses Sénateurs

OTTAWA, 6. (PC) — Les Sénateurs d'Ottawa, se préparant à la saison de hockey de la ligue Senior du Québec, ont annoncé hier l'acquisition de 14 joueurs, à la suite de leur plus grande transaction dans ce domaine, depuis 40 ans.

Les amateurs de hockey, qui ont suivi les activités du club depuis longtemps, déclarent qu'un tel changement est intervenu au cours de la saison 1908-09, alors que le fameux groupe "Silver Seven" avait été remplacé par les Sénateurs, alors dans la Ligue Nationale. Les Sénateurs ont quitté la Ligue Nationale à 15 ans.

Le plupart des joueurs de l'ancien club ont été réengagés de nouveau si leur tenue est satisfaisante au cours des pratiques préparatoires à la nouvelle saison.

Ces joueurs auront toutes les fois à lutter avec un groupe d'étoiles, notamment Léo Gravelle, achetés sans droit des Red-Wings de Detroit. On rapporte que ce seul joueur a coûté la somme de \$10,000 aux Sénateurs.

Ces transactions ont été rendues publiques par Tommy Gorman, l'intention de donner à son club la puissance de la saison 1949-50, alors qu'il remporta la coupe Allan. Bill Duran, ancien gardien de buts des Canadiens de Montréal, a signé un nouveau contrat comme pilote.

Les autres joueurs sur la nouvelle liste sont: Jackie Giesbrecht, de Pembroke, Ont., un ailier droit qui a brillé dans l'ancienne Ligue des États-Unis, la saison dernière, avec un total de 62 points.

Gordie Hanson, un gros joueur de défense d'Ottawa, qui a dirigé les Citadelles de Québec, la saison dernière, aux éliminatoires semi-finales pour la coupe Memorial.

Jan Frase, d'Orillia, Ont., un rudo joueur de défense acheté du Minnesota, de la Ligue des États-Unis. D'après une entente avec les Leafs de Toronto, six joueurs ont été assignés aux Sénateurs, soit Gordie Hanigan, un ailier gauche; George Blair, un ailier gauche; Bill Johnson, un centre; Howie Lee, un ailier gauche; Bobby Robertson, un ailier gauche; et Frank Sullivan, une défense. Tous ces joueurs s'alignaient la saison dernière pour les Marlboros de Toronto.

Edgar Blondin, un joueur de centre, avec le club de l'armée, la saison dernière, et George Robinson, un joueur d'avant du club de l'aviation, sont également sur la liste des nouveaux joueurs.

Jimmy Martson, un gardien de buts, la saison dernière avec les Wheat-Kings Junior de Brandon, est le substitut de Bill (Legs) Frase.

On a également pris des arrangements pour obtenir Hugh Campbell, un joueur d'avant originaire d'Halifax, la saison dernière avec les Canadiens de la Cité et celui des Cantons de l'Est.

Le duo Emond-Bédard a triomphé en semi-finale, de M. et Mme Robert Dupuis par 4-4, 6-0, et en finale, de Raymond Laporte et Margella Charest par 6-2, 6-4.

**Finale, ce soir Emond-Laporte vs Dupuis-Tanguay**  
Pierre Emond et Robert Bédard ont remporté, hier soir, le championnat du tournoi de tennis invitation de Sherbrooke, dans les deux mixtes, après avoir décroché les mêmes honneurs dans les deux autres journaux disputés à Sherbrooke cette saison, soit celui de la Cité et celui des Cantons de l'Est.

Le duo Emond-Bédard a triomphé en semi-finale, de M. et Mme Robert Dupuis par 4-4, 6-0, et en finale, de Raymond Laporte et Margella Charest par 6-2, 6-4.

**Combat-revanche entre Robert-Moquin et Rogers-Mazurki samedi**  
L'équipe canadienne-française formée du champion mondial Yvon Robert et Larry Moquin a demandé et obtenu un combat-revanche contre l'équipe composée de Buddy Rogers et Mike Mazurki, samedi prochain, à l'Aréna de l'Exposition, en finale du programme hebdomadaire de lutte.

Samedi dernier, Robert et Moquin ont subi la défaite alors que Rogers a profité de la négligence de l'arbitre pour se mériter la chute décisive en utilisant une tactique intelligente, maintenant Robert au plancher en le tenant par son maillot.

La finale de samedi prochain aura pour enjeu une somme de \$1,000 et Robert et Moquin ont exigé qu'un nombre deux arbitres pour conduire ce combat, afin d'éviter une répétition de l'incident de samedi dernier.

La rencontre de la semaine dernière a été fort mouvementée et il est bien probable que le combat-revanche sera aussi excitant, si on en juge par les sentiments qui animent les deux équipes, particulièrement celle de Robert et Moquin.

En semi-finale, Al Lovelock, qui a livré un magnifique combat à Jackie Nichols, la semaine dernière, se mesurera à un autre adversaire du calibre du lutteur de Lewiston, Billy Darnell, dans un match de 15 minutes.

Nichols et le Grec John Kostas, deux lutteurs qui en étaient à leur premier combat à Sherbrooke samedi dernier, se mesureront dans la préliminaire de 30 minutes.

Ce programme sera le dernier de la saison à l'Aréna, où que l'entraînement du club de hockey commencera la semaine prochaine.

Des joueurs de l'an dernier, Ray Frainor et Lude Check prennent leur retraite, tandis que Nils Tremblay est passé au St-François de Sherbrooke.

## Les clubs de la Provinciale ont joué devant 577,717 spectateurs

Les 490 parties jouées durant la cédule de la Ligue Provinciale ont attiré 577,717 spectateurs payants, selon les chiffres que nous a fournis le président Albert Molini, hier soir.

Les Braves de Québec ont eu les plus grosses assistances, soit un total de 103,712 spectateurs pour les parties jouées dans la Vieille Capitale.

Les Athlétiques de Sherbrooke suivent cependant de près, ayant attiré 100,933 spectateurs chez eux, soit 2,779 de moins que les Québécois seulement.

Ces deux villes sont les seules qui ont dépassé 100,000 spectateurs durant la saison.

Les Cubs de Drummondville viennent en troisième place avec un total de 87,615 spectateurs pour la saison, suivis des Red-Sox qui ont joué devant 76,823 spectateurs à Granby.

Les Royaux de Trois-Rivières, qui ont passé toute la saison dans la cave du classement, ont tout de même attiré 69,139 spectateurs payants à leurs joutes chez eux, tandis que les Alouettes ont joué devant 55,476 spectateurs à St-Hyacinthe.

Deux clubs seulement ont attiré moins de 50,000 spectateurs à leurs parties locales; ce sont les Braves de St-Jean, qui ont joué devant 48,500 spectateurs payants chez eux, et les Pirates de Farnham, qui n'ont attiré que 33,519 spectateurs à leurs rencontres à Farnham.

Voici un tableau des assistances dans chaque ville représentée dans la Ligue Provinciale:

Ville	Assistances
Québec	103,712
Sherbrooke	100,933
Drummondville	87,615
Granby	76,823
Trois-Rivières	69,139
St-Hyacinthe	55,476
St-Jean	48,500
Farnham	33,519
Totaux	577,717

## Jeunes de la région au camp des Rangers

Plusieurs jeunes joueurs de hockey de la région des Cantons de l'Est sont partis aujourd'hui pour le camp d'entraînement des Rangers de New-York, situé à Guelph, en Ontario.

Robert Bédard accompagne le groupe. Il est possible que Bédard aille poursuivre ses études aux États-Unis, au cours de l'hiver. Il pourrait alors s'aligner avec un club-ferme des Rangers. D'autre part, si Bédard décide de poursuivre ses études à Québec, il s'alignera probablement avec les Citadelles, de la Ligue Junior "A" du Québec.

Ray Murphy, de Windsor-Mills; Gerard Desrochers, de Drummondville, et Larry Menard, de Sherbrooke, font partie du groupe.

Gordon Hayworth, de Drummondville, et Benny Cline, de Windsor, auront également un essai avec les Rangers.

M. Albert Kouri, de Sherbrooke, accompagnera les joueurs.

## Pour Qualité Douceur Valeur

# ZIG-ZAG

**Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada**

## Detriot accorde un boni de \$50,000 à un jeune 1er-but

TRENTON, N.-J., 6. (PA) — Le joueur de premier but Richard Giedelin a signé hier son contrat avec les Tigers de Detroit, pour un boni qu'on rapporte s'élever à \$50,000.

Giedelin, âgé de 21 ans, une étoile du Notre-Dame, se rapporte le printemps prochain au camp d'entraînement des Mudhens de Toledo, un club-ferme des Tigers.

avec Mme Isabelle Hibbard-Dupuis et Raymond Laporte aux prises et Mlle Marthe Tanguay.

## SÉRIES ÉLIMINATOIRES — Drummondville vs Sherbrooke

VENDREDI SOIR A 9 HRES  
Billets "A"  
Prix d'admission: Réservés — \$1.50 — Général \$1.00  
Enfants 50c — Gradins (enfants) 25c  
Les détenteurs de billets ont droit à leurs mêmes billets de saison. Ces billets leur seront réservés jusqu'à 7h.30 le jour de la partie. Ne pas réserver en vente au Maxium United Cigars Store, 256 Ouest, rue King.

## GRAND TIRAGE DU \$1,000.00 — DIMANCHE à 2 h. Drummondville vs Sherbrooke

Billets "B"  
Prix d'admission — Réservés \$1.50 — Général \$1.00  
Enfants (gradins) 25c  
A cause de l'affluence à cette partie, les enfants n'auront accès qu'aux gradins. Seules les admissions adultes auront droit à la grande entrée.

LE TIRAGE SE FERA COMME SUIT:  
1er prix ..... \$500.00  
2ème prix ..... \$200.00 5ème prix ..... \$ 50.00  
3ème prix ..... \$100.00 6ème prix ..... \$ 25.00  
4ème prix ..... \$100.00 7ème prix ..... \$ 25.00  
Le gagnant devra être présent pour réclamer son prix. Chaque prix sera tiré jusqu'à ce qu'un gagnant le réclame.

### Le championnat des E.-U. à une fille de 16 ans

FOREST HILLS, N.-Y., 6. (Par Gayle Talbot, de la PA) — Maureen Connolly, une jeune fille de 16 ans, a attiré l'admiration d'une foule de 2,500 spectateurs, hier, affichant une tenue des plus sensationnelles dans le troisième set pour vaincre Shirley Fry, d'Akron, par 6-3, 1-6 et 6-4. Elle devient ainsi la plus jeune cham-

pionne à s'assurer le titre dans les tournois pour le championnat de tennis des Etats-Unis. La jeune fille a semblé fatiguée dans le deuxième set, commettant quelques erreurs pour subir une défaite. Son adversaire était la favorite pour remporter la victoire, avant que les deux concurrentes ne prennent 10 minutes de repos. A son retour, Maureen était devenue elle-même et dans le set final, qui a duré 34 minutes, elle a prouvé qu'elle était une étoile de la raquette. Alors que le dernier renvoi de son adversaire tomba à l'extérieur du terrain, lui assurant de ce fait la vic-

### Tournoi de golf annuel du club de curling samedi, au S.C.C.

Le tournoi de golf annuel du Sherbrooke Curling Club aura lieu samedi après-midi, au Sherbrooke Country Club. Les organisateurs lancent une invitation spéciale à leurs confrères des centres environnants, particulièrement Lennoxville, Magog, Windsor, Thetford-Mines et Granby, de venir à Sherbrooke participer à cet événement annuel samedi. Ce sera une excellente occasion de renouer de vieilles connaissances et, en même temps, de préparer un peu la prochaine saison de curling dans les Cantons de l'Est. Le tournoi débutera à 1h.15 et sera suivi d'un banquet à 5h.30 au

Country Club, et d'un "barn-dance" au même endroit, samedi soir. Le président Everett Nicol invite aussi tous les membres du club de la rue des Abénakis à participer à ce tournoi annuel comme avantage de la saison de curling qui s'ouvrira dans quelques semaines. De magnifiques prix seront offerts aux gagnants du tournoi.

gés lors de son knockout, aura ses funérailles aujourd'hui. Pendant ce temps, on continue l'enquête sur les circonstances entourant la mort du boxeur. Flore, un jeune poids mi-moyen de Brooklyn et le père d'un garçon net d'un mois, est mort lundi après avoir été knock-outé par Roger Donaghy, dans la huitième ronde de la rencontre semi-finale, au Madison Square Garden, mercredi soir dernier.

**MARCHE BLAIS**  
H. L. BLAIS  
239, rue Short (Coin Courcellette)  
Téls. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

ORANGES "SUNKIST"  
No 220 — 49c  
Doz — 42c  
No 252 — 42c  
Doz — 38c  
No 288 — 38c  
Doz

**Les funérailles de George Flores à New-York aujourd'hui**  
NEW-YORK, 6. (PA) — Le boxeur George Flores, qui est de côté à la suite de blessures infligées lors de son knockout, aura ses funérailles aujourd'hui.

NEWARK, George Araujo, 139 Providence, a gagné par k. o. sur Jose Colon Garcia, 131, Porto-Rico à la 8e ronde.

# TALON LIMITEE EN VEDETTE

## DANS LES BAS PRIX

### LES ATHLÉTIQUES EN VEDETTE AU **BASEBALL**

## TALON LE CENTRE DE LA MODE MASCULINE POUR

LES SPORTIFS DES

CANTONS DE L'EST!



Félicitations à M. Ivan DUGRE, président du Club de Baseball Sherbrooke, champion de la Ligue Provinciale.



Félicitations à M. Roland GLADU, pilote des champions de la Ligue Provinciale.



Félicitations à M. Amédée ROY, gérant d'affaires du Club de Baseball Sherbrooke, champion de la Ligue Provinciale.



Les Athlétiques de Sherbrooke lors de leur réception au magasin TALON LIMITEE, 30 sud, rue Wellington. Félicitations aux dirigeants du club et aux joueurs pour le succès qu'ils ont remporté cette saison.

## AUBAINES SENSATIONNELLES

**GROUPE 1 COMPLETS POUR HOMMES**  
Confection de gabardine, dans les teintes les plus nouvelles.  
Grandeurs: 34 à 42.  
Valeur régulière \$34.50  
**\$16.95**  
SPECIAL "ATHLETIQUE"

**GROUPE 2 COMPLETS POUR HOMMES**  
Confection soignée, piqué à la main. Dernier style.  
Grandeurs 34 à 42. — Teintes les plus en vogue.  
Régulier jusqu'à \$49.50  
Spécial "Athlétique" **\$27.50**

**GROUPE 3 COMPLETS POUR HOMMES**  
Pick & Pick, worsted, yarn died, gabardine.  
Un merveilleux choix de complets. Grandeurs: 34 à 42.  
Régulier \$59.50  
**\$39.50**  
SPECIAL "ATHLETIQUE"

**GROUPE 4 COMPLETS POUR HOMMES**  
Worsted, gabardine française, Pick & Pick — devant droit ou croisé.  
Dernière création de l'automne.  
Valeur régulière jusqu'à \$69.50.  
**\$47.50**  
SPECIAL "ATHLETIQUE"

CONDITIONS FACILES  
**\$2.50**  
PAR SEMAINE

<b>PALETOTS TRENCHES POUR HOMMES</b> Couleurs bleu marine, gris, drab. Grandeurs 32 à 44. Valeur jusqu'à \$37.50. SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$22.50</b>	<b>CHEMISES SPORT POUR HOMMES</b> Grandeurs petites, moyennes et grandes. Valeur régulière \$5.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$2.59</b>	<b>600 CRAVATES POUR HOMMES</b> Valeurs régulières jusqu'à \$1.75 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>99c</b>	<b>COMPLETS POUR GARÇONS</b> 2 PANTALONS Grandeurs 28-34 Rég. \$29.50 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$15.95</b>
<b>PALETOTS "TRENCHES" POUR GARÇONS</b> Gabardine drab et bleu. Grandeurs 24 à 34. Style Hollywood. Val. rég. \$19.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$14.95</b>	<b>CHANDAILS SANS MANCHES EN LAINE ANGLAISE POUR HOMMES</b> Rég. \$6.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$4.95</b>	<b>BLAZERS POUR HOMMES</b> Brun, vert, rouge. Valeurs régulières jusqu'à \$24.50. SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$15.95</b>	<b>BLAZERS POUR GARÇONS TEINTE MÉRINE</b> Grandeurs 24 à 33 Rég. \$14.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$9.95</b>
<b>BAS POUR HOMMES</b> Laine et soie. Couleurs assorties. Grandeurs assorties. Rég. jusqu'à \$1.25 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>65c</b>	<b>PANTALONS SPORT</b> Gabardine de choix varié dans les teintes en vogue. Grandeurs: 28 à 42. Rég. \$10.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$4.95</b>	<b>VESTONS DE SPORT POUR HOMMES</b> Grandeurs: 34-42 Couleurs assorties Rég. \$29.95 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$13.95</b>	<b>SOULIERS POUR HOMMES</b> Choix très varié. Rég. \$14.00 SPECIAL "ATHLETIQUE" <b>\$9.95</b>

### Ecoulement de tout notre stock d'été

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES



# TALON LIMITEE



4 MODES DE PAIEMENTS

- PLAN BUDGETAIRE
- PLAN MISE DE COTE
- COMPTE COURANT
- COMPTE RENOUELABLE

30 SUD, RUE WELLINGTON

TEL. 2-8214

SHERBROOKE

# Drummondville reste 3e malgré un gain sur les Alouettes

## Les Indiens sont encore de retour en 1ère place

(Par la Presse Canadienne) — Les Indiens de Cleveland sont retournés en première place de la Ligue Américaine, hier soir, par leur victoire de 5-2 sur les Tigers de Detroit, alors que le lanceur Early Wynn n'a alloué que quatre hits.

Cette victoire donne une avance d'une partie complète aux Indiens, les Yankees ayant subi une défaite de 4-2, à New-York, aux mains des Red-Sox de Boston.

Wynn a affiché une tenue sensationnelle pour les vainqueurs, reportant sa 17ième victoire contre 12 défaites.

Ted Williams a cogné son 28ième circuit de la saison, à frappe simple et a reçu deux buts sur balles en quatre apparitions au bâton, contre les Yankees. Maurice McDermott a relevé Leo Kiely, dans la huitième manche, mettant fin à un ralliement de deux points des Yankees, et forçant Gene Woodling à frapper dans un double-jeu. Les Red-Sox, à quatre parties de la première place, sont maintenant à trois parties des Yankees.

Vic Raschi, l'as droitier des Yankees a donné tous les points des Red-Sox pour subir la défaite.

Les Athletics de Philadelphie sont montés en sixième place en remportant leur programme double contre les Sénateurs de Washington. Ils ont défait ces derniers par 4-1 dans la première joute, et par 9-7, dans la deuxième.

Billy Hitchcock a fait compter tous les points de la première partie pour les Athletics avec quatre hits en quatre apparitions. Ferris Fain, qui a obtenu cinq hits consécutifs dans la deuxième partie, a monté sa moyenne à .341, pour raffermir sa position en tête des frappeurs de la Ligue Américaine.

Les White-Sox de Chicago et les Browns de St-Louis furent inactifs à cause de la pluie.

Un circuit de Gil Hodges, dans la cinquième manche, a permis aux Dodgers de triompher des Phillies de Philadelphie par 5-2. C'était le 37ième circuit pour Hodges.

Ralph Branca a espacé neuf hits pour remporter sa 17ième victoire contre six défaites. Ken Johnson a subi la défaite.

Les Reds de Cincinnati sont montés en sixième place de la ligue en triomphant des Pirates de Pittsburgh par 6-3. Ralph Kiner a frappé son sixième circuit de la saison pour faire compter l'un des points des Pirates.

Les Giants de New-York se sont



JOHN DAVIS

## Davis, héros de la dernière victoire

DRUMMONDVILLE, 6. (DNC) — John Davis, qui a été le héros de nombre de victoires des Cubs de Drummondville, est ce soir le héros de l'attaque des Drummondvillois hier soir, produisant un point et comptant l'autre qui a permis aux Cubs de l'emporter sur les Alouettes de St-Hyacinthe par 2-1.

Mais cette victoire n'a pu faire sortir les hommes de Stan Beard de la troisième place où ils sont tombés en subissant deux échecs aux mains des Athletics de Sherbrooke, lundi dernier.

Les Cubs ont terminé la saison



Des officiers de liaison des Nations Unies, assistés d'officiers d'ordonnances et d'experts, examinent un petit cratère que les communistes disent avoir été causé par une bombe jetée d'un avion des Alliés, dans le secteur nord-est de Yeu-Au (Kaesong), en Corée. Un officier nord-coréen non identifié (au centre) montre au colonel Andrew J. Kenney, officier de liaison des Nations Unies, des fragments de lap retardée bombe. La mission alliée a qualifié de coup monté ce deuxième bombardement.

## L'objectif de 100,000 spectateurs a été dépassé; le tirage dimanche

Les Athletics ont non seulement atteint leur objectif de 100,000 spectateurs pour la saison, mais ils ont dépassé par une marge relativement considérable.

Les 1481 spectateurs payants qui ont assisté à la dernière rencontre de la saison, ont dépassé par une marge relative l'objectif de 100,000 spectateurs pour la saison, mais ils ont dépassé par une marge relativement considérable.

Le tirage aura lieu dimanche après-midi, au stade de la troisième rencontre entre les Athletics et les Cubs de Drummondville dans leur semi-finale.

Pour avoir droit au tirage, les amateurs devront assister à la rencontre de dimanche après-midi et avoir en mains les billets qui ont été distribués au cours de la saison, à chaque fois qu'ils avaient leur admission aux joutes des Athletics.

Autrement dit, pour obtenir son droit au tirage, la personne qui aura été au stade à Sherbrooke, ce tirage aura été tiré au sort, devra le faire immédiatement, sans qu'aucun autre numéro sera tiré.

La somme de \$1,000 sera divisée comme suit:

- 1er prix: \$500
- 2ème prix: 300
- 3ème prix: 100
- 4ème prix: 50
- 5ème prix: 25
- 6ème prix: 10

La devise des Athletics, durant la saison 1951, a été: "Que chaque jour soit une partie en 1951" et tous les amateurs semblent l'avoir adoptée pour eux-mêmes, si ce n'est par l'encouragement accordé au club local durant la saison.



De Montréal à New-York en canot — On voit ici huit canotiers, dont deux de New-York et six de Montréal, alors qu'ils partaient de Montréal pour un voyage à New-York. Le ciel était brumeux et le courant, rapide. Les excursionnistes avaient cependant bon espoir de se rendre à destination dans l'espace de 14 jours. Ce voyage de 500 milles est organisé par le Y.M.C.A.

## Les éléveurs fêlent deux ex-championnes

La semaine dernière, lors du ralliement provincial des Jeunes Éleveurs qui marqua le 25e anniversaire de la fondation des cercles dans les provinces, plusieurs "anciens" avaient accepté l'invitation des organisateurs d'assister au banquet. Parmi les délégués se trouvaient deux jeunes femmes qui furent autrefois partis des cercles, les deux sœurs, Mme Yvon Jutra (Marcelle Lavallée), épouse d'un marchand de Victoriaville, et Mme Normand Champagne (Ninon Lavallée), épouse d'un optométriste de Berthier. Toutes deux sont les filles de M. Azélas Lavallée, député à la Législature de Québec pour le comté de Berthier.

Mme Jutra et Champagne ont fait partie des cercles de jeunes éleveurs pendant plusieurs années au tournant oratoire à Toronto. Le tournoi n'eut lieu qu'une fois à Toronto, mais à deux reprises dans la suite. Il se poursuivait à Sherbrooke pour le championnat provincial des Jeunes Éleveurs. Benoit Denis gagna le concours en 1937 et en 1938, c'est une fille qui gagna, Mme Yvon Jutra.

Mme Jutra a deux fillettes, Odette et Hélène et l'aînée des deux se prépare à son tour à faire partie des cercles de jeunes éleveurs dans le comté où demeurent ses parents. Quant à Mme Champagne son mariage est tout récent encore.

Les sœurs Lavallée ont été parmi les premières jeunes filles à s'inscrire dans les cercles de jeunes éleveurs et chaque année, invariablement, elles triomphent de la preuve régionale dans leur comté qu'elles venaient ensuite représenter à l'élimination provinciale à Sherbrooke. Pendant plusieurs années leur père fut un exposant en vue à l'Exposition provinciale de Québec.

Les organisateurs des fêtes du 25e anniversaire de la fondation des Cercles ont été heureux d'accueillir ces deux déléguées à qui on a fait une ovation le soir du banquet dans la salle du Toque Rouge.



Récalcitrant — Angelo Gonzalez, âgé de 25 ans, aimait tant l'Amérique qu'il n'a pas voulu retourner en Espagne, ou les autorités le deportaient. Il a sauté hors du bateau qui partait de New-York. La police du port l'a retrouvé caché sous un quai, s'est emparé de lui et l'a libéré, comme on peut voir ci-dessus.

**L'esprit de Verdun en Corée**

Les volontaires français en Corée font preuve d'une audace, d'un entrain et d'une jeunesse insouciante qu'on ne retrouve chez aucun autre soldat. Ils se lancent à l'attaque en poussant le cri de guerre des Chinois Débordés, ils se battent au besoin à coups de poing de poins et de dents. Le chirurgien du bataillon, qui est en même temps artiste et philosophe, se tient sur une butte au plus fort de la bataille et prend des croquis au pastel.

Ne manquez pas de lire dans SELECTION cet article sur le bataillon français des Nations Unies en Corée. Vous y trouverez un récit palpitant d'actes d'héroïsme, ponctués d'anecdotes pittoresques.

SELECTION de septembre renferme une foule d'articles instructifs et passionnants. Demandez votre exemplaire aujourd'hui!

## Ligue Provinciale

St-Jean à Sherbrooke		Trois-Rivières à Granby	
St-Jean (1)	ab. 0 0 0 1 0	Trois-Rivières (1)	ab. 0 0 0 1 0
Thomas, 1b ch	4 0 0 0 0	Parrott, cc	4 0 0 0 0
Misera, ar 1b	4 0 0 0 0	Riddie, 1b	4 0 0 0 0
Gravino, cc	4 0 0 0 0	Henry, cc	4 0 0 0 0
Mouette, cc	4 0 0 0 0	Leblond, cc	4 0 0 0 0
Burke, 1b	4 0 0 0 0	Osak, 1b	4 0 0 0 0
R. Gosselin, 1	4 0 0 0 0	Gomez, cc	4 0 0 0 0
McLean, 1b ar	4 0 0 0 0	Moody, 1b	4 0 0 0 0
Dilaverand, 1b	4 0 0 0 0	Kimball, 1b	4 0 0 0 0
Lafrance, r	4 0 0 0 0	Barber, 1	4 0 0 0 0
McLennan, 1b ch	4 0 0 0 0	Barber, 1	4 0 0 0 0
Totaux	32 4 0 0 0	Totaux	32 4 0 0 0
à frapper pour Lafrance à la 3e	1 0 0 0 0	à frapper pour Barber à la 3e	1 0 0 0 0
SHERBROOKE (1)		GRANBY (1)	
Gonzales, cc	4 0 0 0 0	Yvagar, cc	4 0 0 0 0
Metz, 1b	4 0 0 0 0	Farrick, 1b	4 0 0 0 0
Duane, cc	4 0 0 0 0	Armour, cc	4 0 0 0 0
Gilard, 1b	4 0 0 0 0	Montreuil, cc	4 0 0 0 0
Ballester, cc	4 0 0 0 0	Thélie, cc	4 0 0 0 0
Page, cc	4 0 0 0 0	Cash, r	4 0 0 0 0
Manlawa, r	4 0 0 0 0	Osak, 1b	4 0 0 0 0
R. Gosselin, 1	4 0 0 0 0	Gomez, cc	4 0 0 0 0
McLennan, 1b	4 0 0 0 0	Moody, 1b	4 0 0 0 0
McDuffie, 1	4 0 0 0 0	Kimball, 1b	4 0 0 0 0
Totaux	32 4 0 0 0	Totaux	32 4 0 0 0
à frapper pour N. Gosselin à la 2e	1 0 0 0 0	à frapper pour Barber à la 3e	1 0 0 0 0
St-Hyacinthe à Drummondville		Trois-Rivières à Granby	
St-Hyacinthe (1)	ab. 0 0 0 1 0	Trois-Rivières (1)	ab. 0 0 0 1 0
Runge, cc	4 0 0 0 0	Parrott, cc	4 0 0 0 0
Handy, 1b	4 0 0 0 0	Riddie, 1b	4 0 0 0 0
R. Beard, cc	4 0 0 0 0	Henry, cc	4 0 0 0 0
Levan, 1b	4 0 0 0 0	Leblond, cc	4 0 0 0 0
Barthowal, cc	4 0 0 0 0	Osak, 1b	4 0 0 0 0
Tuminelli, 1	4 0 0 0 0	Gomez, cc	4 0 0 0 0
Lopez, 1b	4 0 0 0 0	Moody, 1b	4 0 0 0 0
Ruskowski, r	4 0 0 0 0	Kimball, 1b	4 0 0 0 0
Kearn, cc	4 0 0 0 0	Barber, 1	4 0 0 0 0
a-Johnson	4 0 0 0 0	Barber, 1	4 0 0 0 0
Totaux	32 4 0 0 0	Totaux	32 4 0 0 0
à frapper pour Ruskowski à la 3e	1 0 0 0 0	à frapper pour Barber à la 3e	1 0 0 0 0
DRUMMONDVILLE (1)		GRANBY (1)	
Wheeler, cc	4 0 0 0 0	Yvagar, cc	4 0 0 0 0
R. Beard, cc	4 0 0 0 0	Farrick, 1b	4 0 0 0 0
Davis, cc	4 0 0 0 0	Armour, cc	4 0 0 0 0
Peretz, 1b	4 0 0 0 0	Montreuil, cc	4 0 0 0 0
Atkins, cc	4 0 0 0 0	Thélie, cc	4 0 0 0 0
Rutkay, 1b	4 0 0 0 0	Cash, r	4 0 0 0 0
Totaux	32 4 0 0 0	Osak, 1b	4 0 0 0 0
à frapper pour Ruskowski à la 3e	1 0 0 0 0	Gomez, cc	4 0 0 0 0
SHERBROOKE (1)		GRANBY (1)	
Gonzales, cc	4 0 0 0 0	Yvagar, cc	4 0 0 0 0
Metz, 1b	4 0 0 0 0	Farrick, 1b	4 0 0 0 0
Duane, cc	4 0 0 0 0	Armour, cc	4 0 0 0 0
Gilard, 1b	4 0 0 0 0	Montreuil, cc	4 0 0 0 0
Ballester, cc	4 0 0 0 0	Thélie, cc	4 0 0 0 0
Page, cc	4 0 0 0 0	Cash, r	4 0 0 0 0
Manlawa, r	4 0 0 0 0	Osak, 1b	4 0 0 0 0
R. Gosselin, 1	4 0 0 0 0	Gomez, cc	4 0 0 0 0
McLennan, 1b	4 0 0 0 0	Moody, 1b	4 0 0 0 0
McDuffie, 1	4 0 0 0 0	Kimball, 1b	4 0 0 0 0
Totaux	32 4 0 0 0	Totaux	32 4 0 0 0
à frapper pour N. Gosselin à la 2e	1 0 0 0 0	à frapper pour Barber à la 3e	1 0 0 0 0

## La prière nous a aidés

Deux pêcheurs américains, perdus pendant 29 jours dans les Territoires du Nord-Ouest, au nord du Manitoba, disent que la prière leur a été d'un grand secours dans ces régions sauvages. Miles Hitchanger, âgé de 50 ans, paraît ci-dessus en train de se peser, à son arrivée à Milwaukee, après avoir été rescapé par un avion B-17 américain, qui a repéré les deux pêcheurs à 128 milles de leur destination première. Il a perdu que 10 livres, malgré un régime de fruitages et de poissons. Son compagnon, le docteur John Tasche, âgé de 48 ans, a perdu 25 livres. Ils disent qu'ils ont prié souvent, dans leur détresse, et que ça les a beaucoup aidés.

**Le tabac qui procure une véritable détente**

**COMFORT TABAC À PIPE**

Supérieur par son arôme et sa saveur

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

**BEAUTÉ NOUVELLE POUR VOS MURS**

Peinture toute prête, garantie absolue, s'applique facilement, résiste à l'humidité, recouvre brique, faïence, surfaces, etc. Achetez en quantité. Achetez en variété.

**DAWSON'S 2-4703**

**AVIS**

Le public est prié de noter que le prix de la FOREUSE annoncée dans La Tribune d'hier, en page 15, est de:

**\$29.95**

\$2.50 PAR SEMAINE

**Jean-Paul Perreault**

BUCUTIER À CREDIT

70A nord, rue Wellington — Tél. 2-4737 — Sherbrooke

**BUVEZ Coca-Cola**

La pause qui rafraichit

**MARCHE BLAIS**

H. L. BLAIS

239, rue Short (Coin Courcellette)

Téls. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

**BANANES JUMBO**

17c

CAROTTES

2 gros pqs 13c

BETTERAVES

2 gros pqs 15c

**Rafraîchissez-vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX**

**BRADING'S OLD STOCK ALE**

Jouez la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

Jouez la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

SOYEZ LE JUGE-ESSAYEZ-LE AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

**BRADING**

cest la BIÈRE des BIÈRES





**Siège du traité de paix Japonais** — Cette photographie nous fait voir la vaste salle, située en face du pont Golden Gate et de la baie de San Francisco, où sera signé le traité de paix avec le Japon, au début de septembre. Cette salle fait partie du club de \$350,000 établi pour les hommes et les femmes de l'armée dans le Presidio de San Francisco, où tous les honneurs militaires seront accordés aux délégations présentes.

### G. Lapalme réclame l'observance de la loi actuelle des liqueurs

MONTREAL (DNC) — Ce que tant, encourageant même les pirates, le parti libéral et son chef provincial, M. Georges Lapalme, c'est d'avoir le respect de la loi en ce qui concerne le commerce de l'alcool dans la province de Québec, une exploitation décente des établissements où la vente des liqueurs alcooliques est permise.

Critiquant vertement la façon dont le gouvernement actuel de la province, applique la loi des liqueurs, M. Lapalme a déclaré dans une allocution radiophonique, dimanche :

"Au nom de la loi, au nom de la décence de la religion, on pourrait faire dans la province de Québec un grand balayage. Oh! il ne s'agit pas de revenir au temps des "blue laws" de la Nouvelle-Angleterre, d'établir la prohibition. Non, ce ne va pas jusqu'à. Pour faire cesser ces abus, il n'est pas nécessaire de supprimer l'usage. Mais faire un balayage, on peut facilement discerner là où est le bien, là où est le mal. Entre un propriétaire d'hôtel honnête, entre un propriétaire honnête de grill, entre un propriétaire honnête de tavernes et le propriétaire d'un tripot ou d'un bouge, il est facile de distinguer, d'établir la différence, surtout quand on a les armes en main qui nous permettent de voir ce qui se passe à tous ces endroits. Il s'agit, en fin de compte, de faire respecter la loi, c'est simple, que tout le monde sait sur le même pied, qu'il n'y ait pas de privilèges, qu'il n'y ait pas de favoris.

"Il n'entre pas dans mes intentions de changer complètement la loi des liqueurs, je me dis qu'avec la loi telle que faite, il y a en fait suffisamment pour faire du commerce de l'alcool un commerce dont on n'a pas à rougir."

**Double vie politique**

Une des grandes plaies du jour dans l'administration de la province, et, particulièrement en ce qui regarde l'application de la loi des liqueurs, dit en substance M. Lapalme, réside dans le fait que les gens de l'Union nationale font ostensiblement profession de catholicisme, tout en tolérant...

**BÉBÉ A LA TÊTE CHAUDE**

QUAND votre bébé a la tête chaude, cela peut être dû à la fièvre, à une infection, à une commotion, à une petite maladie infantile. L'usage de la "Tablette Baby's Own" aide à calmer cette fièvre en débarrassant l'organisme des déchets toxiques qui s'y trouvent.

Une Maman de Midland, Ontario, dit ceci : "Ma fillette avait de la fièvre. Je lui donnais des Tablettes Baby's Own et, au bout de deux heures, elle était debout et dans le bain. Si la fièvre n'est pas complètement soulagée, consultez votre médecin."

Les Tablettes Baby's Own sont sûres, faciles à prendre, et les autres les emploient avec confiance depuis plus de 50 ans. Ne confondez rien qui ressemble, également bonnes pour la constipation, les troubles de la digestion, dérangements d'estomac et autres maux infantiles, ne, chez les pharmaciens. Achetez-les, assurez-vous!

### Les hommes distingués préfèrent le LORD CALVERT

Canadian Whisky

Servi avec orgueil dans des occasions spéciales quand seul le meilleur satisfiera

CALVERT DISTILLERS (CANADA) LTD. AMHERSTBURG, ONTARIO

### Coleraine

COLERAINE (Par courrier) — Les Fermiers de Coleraine se sont rendus en pique-nique au lac A. M. au chalet de Mme Gledon Dupuis, secrétaire des Fermiers.

La pluie torrennelle des jours derniers, a endommagé beaucoup les routes de la municipalité.

M. et Mme Rosaire Ruel, de Malartic, sont de passage chez leurs parents, M. et Mme Adélaïde Ruel, à Coleraine.

M. et Mme Wellie Turgeon, de Malartic, sont de passage chez M. et Mme Odilon Turgeon.

MM. et Mmes Leo-Paul et Arthur Côté, de St-Ferdinand, sont venus visiter des parents à Coleraine.

Mme Alfred Dulac a quitté Coleraine pour aller demeurer à Montreal avec ses cinq enfants.

MM. et Mmes Emile Gagnon, Gérard Houde et Ernest Brochu, de Sherbrooke, étaient de passage à Coleraine pour visiter des parents M. et Mme Ernest Rousseau.

En l'église paroissiale de St-Joseph, récemment, le service anniversaire de Mme Michel Marcoux, mère de M. le curé Marcoux. Plusieurs parents de la défunte étaient présents ainsi que plusieurs paroissiens.

Le service anniversaire de Mme "d'ouard Rousseau" a eu lieu en l'église paroissiale. La messe fut célébrée par M. le curé Marcoux. Parents et amis ont assisté en grand nombre.

### Réunion à St-Claude

ST-CLAUDE-NORD (Par courrier) — A la demeure de M. et Mme Eugène St-Laurent, eut lieu hier soir une démonstration de nylon, donnée par M. A. Lambert, de Sherbrooke. Étaient présents MM. et Mmes Wellie Richard, Auguste Lallumière, M. Hamel, Raymond Richard, M. et Mme N. Tremblay, M. et Mme Rolland St-Laurent, M. et Mme Eugène St-Laurent, M. et Mme O. Therrien, Milles Lucille et Germaine Cardinal et Paul Lallier.

### Baptêmes à Lac Mégantic

LAC MEGANTIC (Par courrier) — A M. et Mme Alexandre Labrecque (Gertrude Gosselin), est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Yvon-Janel, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Poirin, de Springhill, porteuse, Mme Honoré Bolduc, de Mégantic, tante du bébé.

A M. et Mme Elie Fortier (Amanda Grenier), est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Luce-Jeanette, Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Grenier, grand-père de l'enfant. Porteuse, Mlle Suzanne Lapointe, tante du bébé.

A M. et Mme Roland Dubé (Simonne Poulain), de Springhill, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Solange-Lisette, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Poirin, de Springhill, porteuse, Mme Honoré Bolduc, de Mégantic, tante du bébé.

A M. et Mme Armand Robert (A. Lapointe), sont les parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Jeanette, Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Grenier, grand-père de l'enfant. Porteuse, Mlle Suzanne Lapointe, tante du bébé.



**Julie dans la fosse aux lions** — On voit ici Julie Allen, directrice et domptresse de lions au zoo du Crandon Park, à Miami, alors qu'elle nous faisait voir comment elle réussit à maîtriser trois petits lions. Mlle Allen se propose de monter un spectacle de lions domptés dans l'arena du zoo, aussitôt que celui-ci sera complet. Les petits lions photographiés ici n'ont qu'un mois.



**Pont des rouges détruit, en Corée** — Des aviateurs de la marine ont détruit ce pont des rouges communistes, dans l'est de la Corée. Les rouges avaient entrepris de le réparer, mais leurs efforts furent inutiles, car les avions alliés sont allés détruire les nouveaux travaux. Depuis janvier dernier, les approvisionnements des communistes par voies ferrées sont grandement réduits, par suite de bombardements des avions des Nations Unies.

M. et Mme François Grenier, de Papouin, oncle et tante du bébé, porteurs, Mme René Couture, de Papouin.

### MARCHE BLAIS

H. L. BLAIS

239, rue Short (Coin Courcellette)  
Téls. 2-1577 — 2-1578 — 2-0242

FEVES JAUNES "GALA" 2 btes 20 on. 35c

POIS VERTS "C. C. Q." Non classifiés 2 btes 20 on. 37c

FLOCONS DE MAIS "Kellogg's" Rte 8 on. 17c

# C'est épatant!

## LA COMMANDE AUTOMATIQUE POWERGLIDE

### QUI A FAIT SES PREUVES... DANS LA

# CHEVROLET

UNE VALEUR GÉNÉRALE MOTORS

**Dans le domaine des bas prix, la PowerGlide fut la première commande automatique... et la PowerGlide est la meilleure... vous donnant une conduite sans changement, douce et sûre, au coût le plus bas!**

Prenez le volant d'une Chevrolet à commande automatique et vous direz, c'est épatant! Car la PowerGlide est tout ce que vous voulez d'une commande automatique... elle vous apporte la meilleure conduite sans changement au coût le plus bas!

Elle vous affranchit complètement de la pédale d'embrayage et du changement de vitesses! Vous ne contrôlez plus, une puissance douce et soutenue, à toutes les vitesses du moteur! Un "va-et-vient" très facile pour sortir de la boue ou du sable!

Et, ce qu'il y a de mieux, vous y avez la conduite sûre sans changement de vitesses, grâce à la seule commande automatique du domaine des bas prix qui ait fait toutes ses preuves au cours de plus d'un milliard de milles aux mains des propriétaires!

Venez et nous vous donnerons le chef pour une démonstration. Faites l'essai de la Chevrolet PowerGlide et découvrez l'automobilisme le plus doux et le plus facile à bas prix... dans le plus gros et le meilleur auto à bas prix du Canada!

**Faites votre "TOUR DE DÉCOUVERTE"**

### La Chevrolet se vend plus que toute autre voiture!

**Seule Chevrolet offre cette puissante équipe complète!**

- Commande automatique POWERGLIDE
- Puissant moteur à soupapes en tête de 105 CV
- Essieu arrière économeur
- L'huile fait tout!

**WEBSTER MOTORS LIMITED** SHERBROOKE, QUE. | **ROBITAILLE AUTOMOBILES (COATICOOK) INC.** COATICOOK, QUE.

Montréal et N.-Y. fournis par Greenfields

Table of stock market data for Montreal and New York, listing various stocks and their prices.

A la Bourse hier

NEW-YORK. — Pour la sixième session consécutive, les valeurs ont avancé à New-York, hier, pour atteindre un nouveau maximum...

A la Bourse ce matin

TORONTO, (PC). — Les valeurs ont continué d'avancer, cet après-midi, à Toronto, Papiers, utilités ont fait les plus beaux gains à date...

Affaires et finances

Par Guy Fournier

Les valeurs mobilières ont continué d'avancer, hier, atteignant de nouveaux sommets, en dépit des nouvelles fort pessimistes parvenant de Corée et d'Iran. Plus elles montent, cependant, plus le marché devient vulnérable et plus le mouvement correctif sera prononcé.

Prix des denrées

Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture: Caisse de Caisses agricoles, catégorie A-Gros spécial 76 à 77...

BOURSE DE NEW-YORK

Table of New York stock market data, including indices and individual stock prices.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal stock market data, including indices and individual stock prices.

ÉTATS FINANCIERS

L'état financier de Power Corporation of Canada Limited pour l'année fiscale se terminant au 30 juin dernier montre des bénéfices nets de \$2,396,760, comparativement à \$1,971,062 pour l'année précédente...

WEEDON PYRITE & COPPER CORPORATION, LIMITED

Annnonce documentaire

La zone déjà connue, de l'agrandir et de découvrir d'autres formations du même genre. On travaille en ce moment sous terre, au forage au diamant...

En bref

Les valeurs atteignent leur meilleur sommet depuis le 20 septembre 1930, à New-York. L'indice de Dow-Jones fait un gain de 1.85 point.

MARCHE BLAIS H.L. BLAIS 239, rue Short (Coin Concrètellet) Teles. 2-1577 - 2-1578 - 2-0242

Nouvelle Brève de Johns-Manville LE VICE-PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE JOHNS-MANVILLE EST UN HOMME DE TOUT METIER.

Ventes au Bureau de Sherbrooke

Actes de vente enregistrés au Bureau d'enregistrement de Sherbrooke pendant la semaine finissant le 7 septembre 1951.

Nommé gérant

HAMILTON, 6. — M. John D. Campbell, âgé de 42 ans, vient d'être nommé gérant général de la division des appareils électro-ménagers de l'électronique de la Canadian Westinghouse Company Limited.

Les travaux à la Québec Copper

M. Philip Malouf, président de Québec Copper Corporation, rapporte que le trou No 20 a recouvert la structure minéralisée de Huntington, à un profondeur verticale d'environ 950 pieds.

1: HISTORIQUE

La mine Weedon située dans les Cantons de l'Est de la Province de Québec à 39 milles environ au nord-est de la ville de Sherbrooke, a été découverte en 1909.

2: PRODUCTION ANTERIEURE

Durant la période de 1913 à 1921, 584,000 tonnes de minerai furent retirées de la mine et vendues. Bien qu'aujourd'hui il ne serait pas économique de vendre la matière première à l'état brut...

3: RÉSERVES DE MINERAI

On estime qu'il reste actuellement dans la zone travaillée plus de 200,000 tonnes de minerai d'une contenance moyenne de 30 à 35% en soufre et de 2.1% en cuivre.

4: EQUIPEMENT DE LA MINE

Un des facteurs importants qui a décidé la Compagnie actuelle à rouvrir la mine Weedon, à part de la grande quantité de minerai qui peut être retirée avec profit de la zone déjà travaillée, est le fait que les travaux souterrains des anciens propriétaires ne pourraient pas être repris aujourd'hui à un coût de moins de \$750,000.

5: PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT

Les opérations antérieures se concentraient au minerai de haute teneur provenant d'une veine en forme de lentille. En dehors de ces limites, aucune exploration n'avait pour ainsi dire eu lieu. La Weedon Pyrite & Copper Corporation Limited, entreprend maintenant une campagne énergique de travaux d'exploration souterrains dans le but de pénétrer au delà

WEEDON PYRITE & COPPER CORPORATION, LIMITED (No Personal Liability) Siège social: Aldred Building, Montréal, Québec. Bureaux de la mine: Weedon, Québec.





